

**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
ESCUELA DE ARTES**



**COMPILACIÓN ACTUALIZADA DE LOS PROCESOS ARTESANALES EN
MIMBRE COMO MATERIA PRIMA, EN EL MUNICIPIO DE NAHUIZALCO,
DEPARTAMENTO DE SONSONATE, 2016**

PRESENTADO POR

CASTILLO PERÉZ, LUIS ENRIQUE CP08035
GIRÓN MARTÍNEZ, YANCY GRISELDA GM10046
RODRÍGUEZ PINEDA, LAURA CONCEPCIÓN RP10028

**INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN
PARA OPTAR AL TÍTULO DE LICENCIADO EN ARTES PLÁSTICAS
OPCIÓN DISEÑO GRÁFICO**

MASTER, CARLOS ALBERTO QUIJADA FUENTES
DOCENTE ASESOR

LICENCIADA LIGIA DEL ROSARIO MANZANO MARTÍNEZ
COORDINADORA GENERAL DE PROCESOS DE GRADUACIÓN,
OCTUBRE DE 2016

OCTUBRE DE 2016
CIUDAD UNIVERSITARIA, SAN SALVADOR, EL SALVADOR

AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

Licenciado José Luis Argueta Antillón
RECTOR INTERINO

Maestro Roger Armando Arias
VICERRECTOR/A ACADÉMICO INTERINO

Ingeniero Carlos Armando Villalta
VICERRECTOR ADMINISTRATIVO INTERINO

Licenciada Nora Beatriz Meléndez
FISCAL GENERAL INTERINA

Doctora Ana Leticia Zavaleta de Amaya
SECRETARIA GENERAL INTERINA

AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

Máster José Vicente Cuchillas Melara
DECANO

Maestro Edgar Nicolás Ayala

VICEDECANO

Maestro Héctor Daniel Carballo Díaz
SECRETARIO

AUTORIDADES DE LA ESCUELA DE ARTES

Máster, Xenia María Pérez Oliva
DIRECTORA

Licenciada Ligia del Rosario Manzano Martínez
COORDINADORA GENERAL DE PROCESOS DE GRADUACIÓN

Master, Carlos Alberto Quijada Fuentes
DOCENTE ASESOR

TRIBUNAL CALIFICADOR

Maestro Carlos Alberto Quijada Fuentes
Maestro José Orlando Ángel Estrada
Licenciada María de Lourdes Calero Santos

AGRADECIMIENTOS

Les agradezco grandemente a mis padres por su esfuerzo y apoyo incondicional a lo largo de toda mi formación académica y personal, a mis hermanos y familiares que siempre me incentivaron a seguir adelante, a mis excompañeros, amigos y maestros que contribuyeron en mi formación académica, a mis compañeras Laura y Yancy, por ser el mejor equipo de trabajo, sin quienes no hubiese sido posible el cumplimiento y elaboración de esta investigación, al artesano por su indispensable aporte en el desarrollo de este trabajo y a nuestro docente a accesos por la orientación y ayuda.

LUIS CASTILLO

Mi agradecimiento se dirige especialmente a Dios, por la sabiduría y fortaleza diaria para poder culminar mi carrera profesional, a mis padres Antonieta Martínez y Eduardo Girón, quienes me instruyeron con sacrificio y dedicación. Seguidamente, a los amigos más cercanos por sus consejos, apoyo en todo momento y sus constantes oraciones durante mi formación académica. A los docentes por brindar su valioso conocimiento, asimismo, a mis compañeros del proceso de grado por su armonía y paciencia para trabajar. Finalmente, a todos los que colaboraron e hicieron posible la realización de este documento.

YANCY GIRÓN

Agradezco a Dios infinitamente por darme sabiduría y fuerza para culminar una etapa más de mi vida, a mi mamá por darme todo y querer siempre un mejor futuro para mí, a mi papá por enseñarme a ser disciplinada y dar lo mejor de mí, a mis hermanos y primos por estar siempre a mi lado, a mi abue por cuidarme, a maps por estar conmigo incondicionalmente, a mis compañeros del proceso de graduación por su excelente trabajo y a mis amigos que a lo largo de mi carrera siempre estuvieron allí para apoyarme. A todos los licenciados que compartieron su conocimiento y con tanta dedicación me ayudaron a formarme en tan largo proceso. A todos infinitas gracias por hacer de esto un meta más alcanzada.

LAURA RODRÍGUEZ

ÍNDICE

AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR.....	ii
AGRADECIMIENTOS.....	iii
PRESENTACIÓN.....	v
INTRODUCCIÓN.....	vii
PRIMERA PARTE	
INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN	
COMPILACIÓN ACTUALIZADA DE LOS PROCESOS ARTESANALES EN	
MIMBRE COMO MATERIA PRIMA, EN EL MUNICIPIO DE NAHUIZALCO,	
DEPARTAMENTO DE SONSONATE, 2016	
CAPÍTULOS	
1. PROBLEMA Y CONTEXTO ACTUAL DE LA ARTESANÍA EN MIMBRE DE	
NAHUIZALCO.....	10
1.1 CONTEXTO ACTUAL DEL MUNICIPIO DE NAHUIZALCO.....	11
1.2 EL ORIGEN DE LA ACTIVIDAD DEL TRABAJO EN MIMBRE EN	
NAHUIZALCO.....	19
1.3 SITUACIÓN ACTUAL DE LAS ARTESANÍAS EN MIMBRE EN EL	
MUNICIPIO DE NAHUIZALCO.....	22
1.4 TALLERES ARTESANALES QUE SE DEDICAN A LA ELABORACIÓN DE	
PRODUCTOS EN MIMBRE.....	26
2. CLASIFICACIÓN DE LAS ARTESANÍAS Y REGISTRO FOTOGRÁFICO DE	
PROCESO DE ELABORACIÓN.....	32
2.1 CLASIFICACIÓN DE LAS ARTESANÍAS.....	33
2.2 CLASIFICACIÓN DE LAS ARTESANÍAS SEGÚN SU	
ELABORACIÓN.....	38
2.3 REGISTRO DEL PROCESO ARTESANAL DE SEIS PRODUCTOS	
ELABORADOS EN MIMBRE.....	43
3. JUSTIFICACIÓN TEÓRICA SOBRE ELABORACIÓN DE CATÁLOGO QUE	
ALMACENE LOS PROCESOS ARTESANALES DE PRODUCTOS	
ELABORADOS EN MIMBRE.....	67
3.1 DOCUMENTACIÓN SOBRE LOS PRODUCTOS ALMACENADOS EN	
CATÁLOGO.....	68
3.2 JUSTIFICACIÓN PARA DIAGRAMACIÓN DE	
CATÁLOGO.....	76
3.3 DIAGRAMACIÓN DE CATÁLOGO.....	78
COROLARIO	
ANEXOS.....	88
BIBLIOGRAFÍA.....	97
SEGUNDA PARTE	
DOCUMENTOS DE PLANIFICACIÓN DE PROCESO DE GRADO	
PERFIL DE INVESTIGACIÓN EN PROCESO DE GRADO.....	102

PRESENTACIÓN

La Escuela de Artes de la Facultad de Ciencias y Humanidades, Universidad de El Salvador, tiene como Visión ser el referente institucional de Educación Superior de Arte y Cultura a nivel nacional y centroamericano, dedicado a la creación y la investigación cultural y artística, combinando de manera eficaz y eficiente la formación académica de los estudiantes con destrezas teórico prácticas, así como a la integración en los nuevos lenguajes de comunicación artísticos y el uso de la tecnología tradicional y contemporánea. En la Misión, es importante formar profesionales e investigadores de la cultura y el arte, con óptima calidad académica, elevado sentido de la ética y de la proactividad y uno de los elementos fundamentales para fortalecer la investigación son los procesos de grado realizados por los estudiantes egresados. En tal sentido presento(amos) el estudio **COMPILACIÓN ACTUALIZADA DE LOS PROCESOS ARTESANALES EN MIMBRE COMO MATERIA PRIMA, EN EL MUNICIPIO DE NAHUIZALCO, DEPARTAMENTO DE SONSONATE, 2016** que comprende 3 de Capítulos, cuyo objetivo fue Realizar un registro gráfico y descriptivo de los procesos artesanales elaborados en mimbre como materia prima en Nahuizalco, en consonancia con uno los requisitos de la Normativa universitaria para optar al grado de Licenciados(as) en Artes Plásticas, Opción Diseño Gráfico.

Con este Informe Final de Investigación se da cumplimiento al “Reglamento de la Gestión Académico Administrativa de la Universidad de El Salvador”, en sus tres etapas básicas:

La primera etapa, la **Planificación** de la investigación donde se elaboró el Plan de Investigación y Diagnóstico Institucional, realizado a través de visitas a la institución donde se enmarcó el proyecto, así como la Construcción del marco teórico o Antecedentes de Investigación. Ambos documentos se incluyen en la segunda parte de este informe. El Plan de investigación, brinda las orientaciones de cómo abordar el proceso investigativo de acuerdo a los principios del Método Cualitativo.

La segunda etapa, corresponde a la **Ejecución de la investigación** consistente en la Construcción del Objeto de Estudio, desarrollando trabajo de campo, con el uso de técnicas e instrumentos consistentes en diario de campo, instrumento de observación no estructurado, Ficha registro-objeto, a partir de lo cual se elaboró este Informe Final de Investigación.

La tercera etapa, **Exposición y defensa del Informe Final**, consistente en la presentación del producto o resultado de la investigación, así como de la socialización ante docentes, invitados y Tribunal Calificador.

INTRODUCCIÓN

Compilación actualizada de los procesos artesanales como materia prima, en el municipio de Nahuizalco, departamento de Sonsonate, 2016, Facultad de Ciencias y Humanidades, Escuela de Artes, para optar al título de Licenciatura en Artes Plásticas Opción Diseño Gráfico.

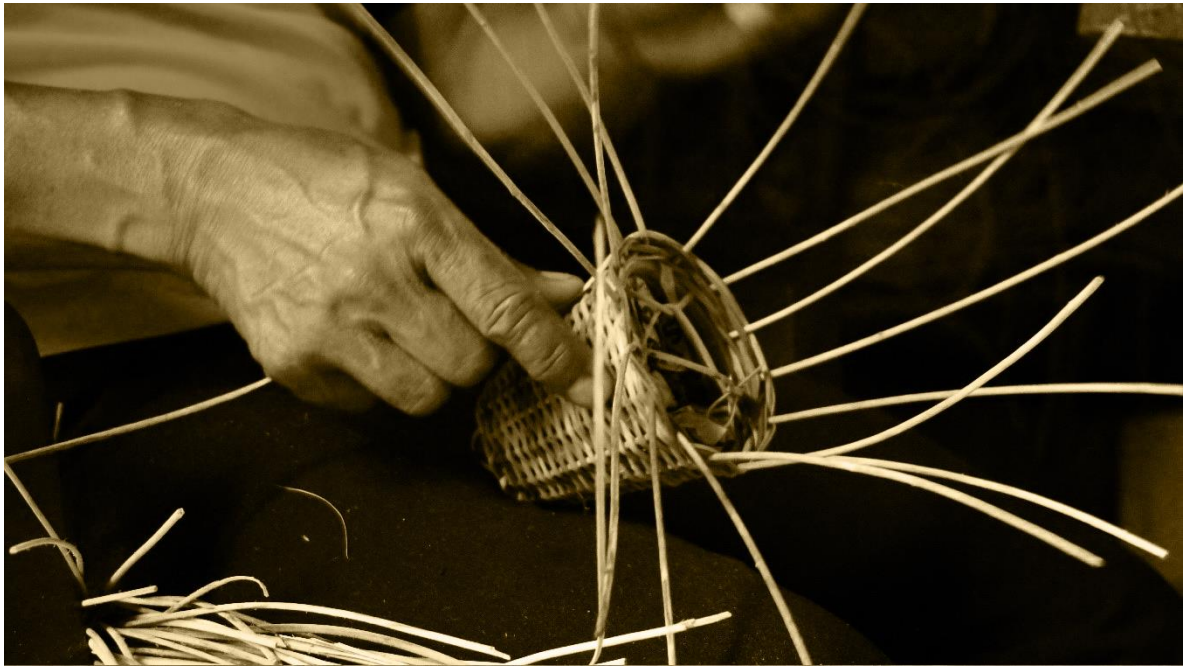
En El Salvador existe una gran cantidad de artesanías, cada departamento se identifica por una materia prima en particular, ya sea por su demanda o porque cada una sigue la tradición heredada por sus antepasados.

Conforme la sociedad va desarrollándose, así mismo se van perdiendo las costumbres y tradiciones, las personas mayores van perdiendo su habilidad, los jóvenes, sin ver la importancia de su patrimonio se interesan en otras cosas, con lo cual se pierde dicha tradición, no hay ningún lugar donde alguien interesado en conocer pueda leer y aprender sobre esta tradición. Por esta razón se hace la investigación de una de las materias primas más importantes y demandadas en el municipio de Nahuizalco.

El municipio de Nahuizalco se caracteriza por su trabajo en fibras naturales lo que lo hace uno de los lugares más visitados del país. Sin embargo con el tiempo las personas que realizan las artesanías han fallecido y con ellas su conocimiento, es por eso que se realiza un catálogo que almacene los procesos para elaborar seis de las artesanías más demandadas, con la ayuda del CEDART, CONAMYPE y uno de los artesanos que más ha sobresalido por su trabajo, todo esto con el objetivo principal de mantener el patrimonio cultural de la región.

PRIMERA PARTE
INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN

COMPILACIÓN ACTUALIZADA DE LOS PROCESOS
ARTESANALES EN MIMBRE COMO MATERIA PRIMA,
EN EL MUNICIPIO DE NAHUIZALCO, DEPARTAMENTO DE
SONSONATE, 2016



CAPITULO I

**PROBLEMA Y CONTEXTO ACTUAL DE LA
ARTESANÍA EN MIMBRE DE NAHUIZALCO**



CAPITULO I

PROBLEMA Y CONTEXTO ACTUAL DE LA ARTESANÍA EN MIMBRE DE NAHUIZALCO

SITUACIÓN ACTUAL DEL MUNICIPIO DE NAHUIZALCO

Nahuizalco, ubicado a 80 km de la capital, es uno de los municipios más reconocidos del país por sus artesanías en mimbre, siendo una de las ciudades que pertenece a la Ruta de las Flores, por su cultura arraigada, significa que a medida el tiempo pasa ellos siguen sus mismas costumbres y tradiciones.

Sus ríos permiten el cultivo del tule y carrizo, materias primas para fabricar los petates, alfombras, canastos y acapetates.

La situación actual de Nahuizalco en el marco de la violencia social no es diferente a otros municipios que sufren por el enfrentamiento territorial de las pandillas. El sector más afectado por este fenómeno es zona rural, ya que la hace más vulnerable. Un grupo de niños de parvularia y de primer ciclo del centro escolar del cantón Sisimitepec portaron también mensajes señalando: “Somos el futuro y queremos la paz”, “La violencia solo genera violencia, fomentemos la paz” (www.laprensagrafica.com/2015).

El sector artesanal se ve afectado debido a esta situación de violencia en la comercialización, la falta de interés en aprender artesanía, por la juventud que se ve avocada a grupos de pandillas, siendo esta una de las limitantes para mantener el patrimonio cultural del municipio.

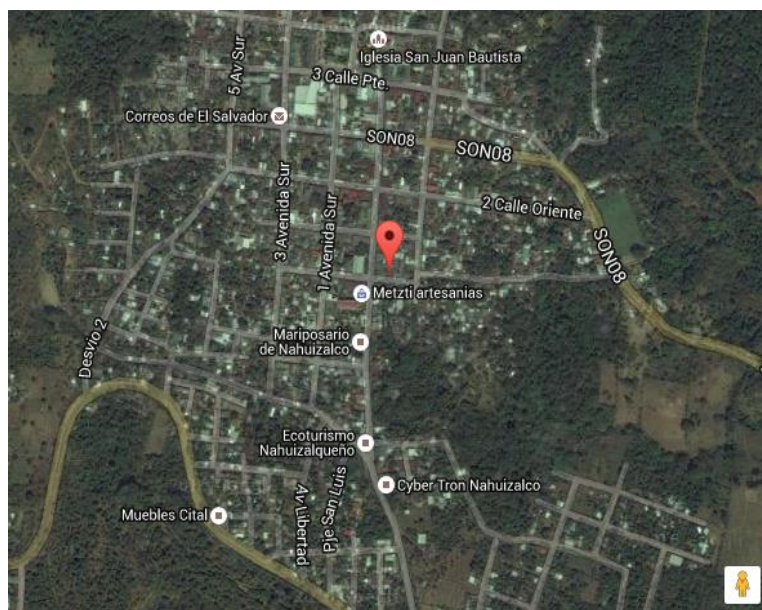


1.1 Contexto actual del municipio de Nahuizalco.

Según El Salvador magazine, Nahuizalco es el centro pipil más populoso y fuerte de El Salvador, establecido mucho antes de la llegada de los españoles; se encuentra a 80 km de San Salvador, en el Departamento de Sonsonate. En dialecto náhuatl significa: “Cuatro Izalcos”, que según cuentan algunas leyendas, un Sacerdote franciscano reportó en 1586 de un pueblo que tenía cuatro veces más habitantes indígenas que el pueblo de Izalco. Otra leyenda decía que cuatro familias de Izalco habían repoblado el lugar luego del paso de las fuerzas españolas.

Nahuizalco, se caracteriza por tener costumbres arraigadas, y no permite la penetración de la transculturación, es decir, son muy apegados a sus rasgos culturales. Constituido por campesinos autóctonos del lugar que son los encargados de tener una economía sostenible dentro del núcleo social.

El municipio pertenece al distrito de Sonsonate, tiene una extensión aproximada de 54.06 km² y sus límites son Salcoatitán y Juayúa al Norte; al sur con el municipio de Sonsonate y San Antonio del Monte; al este Sonzacate e Izalco y al oeste Santa Catarina Masahuat.

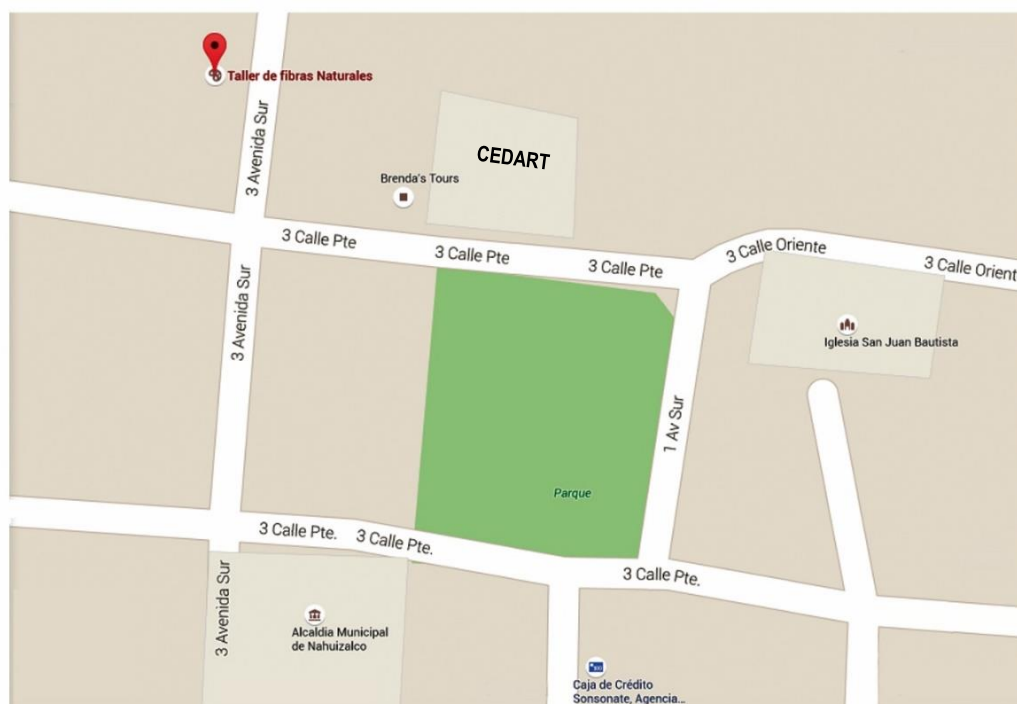


Fuente: Google Earth, mapa satelital del municipio de Nahuizalco, Sonsonate.



Este laborioso municipio posee una pequeña Plaza en la cual están instalados, al oriente la iglesia Parroquial, al poniente un pequeño parque con una pila central que se dice data de los tiempos de la colonia, al sur la Alcaldía Municipal, oficinas privadas y el mercado municipal, al norte pequeños comercios y viviendas dentro de las cuales está el Centro de Desarrollo Artesanal de Nahuizalco (CEDART), en el portal de la ciudad, que es un referente del turismo y de la venta de artesanías, este centro funciona desde junio de 2001 ejecutado en un inicio por CASART durante el primer año y luego ha sido administrado directamente por CONAMYPE, este brinda asistencia técnica, capacitación especializada, participación en eventos comerciales, ferias, ruedas de negocios, entre otros (www.mujaresmsm.org).

CEDART Nahuizalco: 3ª Calle Pte. No. 3 Barrio La Trinidad, frente al parque de Nahuizalco, Sonsonate.



Fuente: Google Earth, mapa de ubicación CEDART, en el municipio de Nahuizalco, Sonsonate.



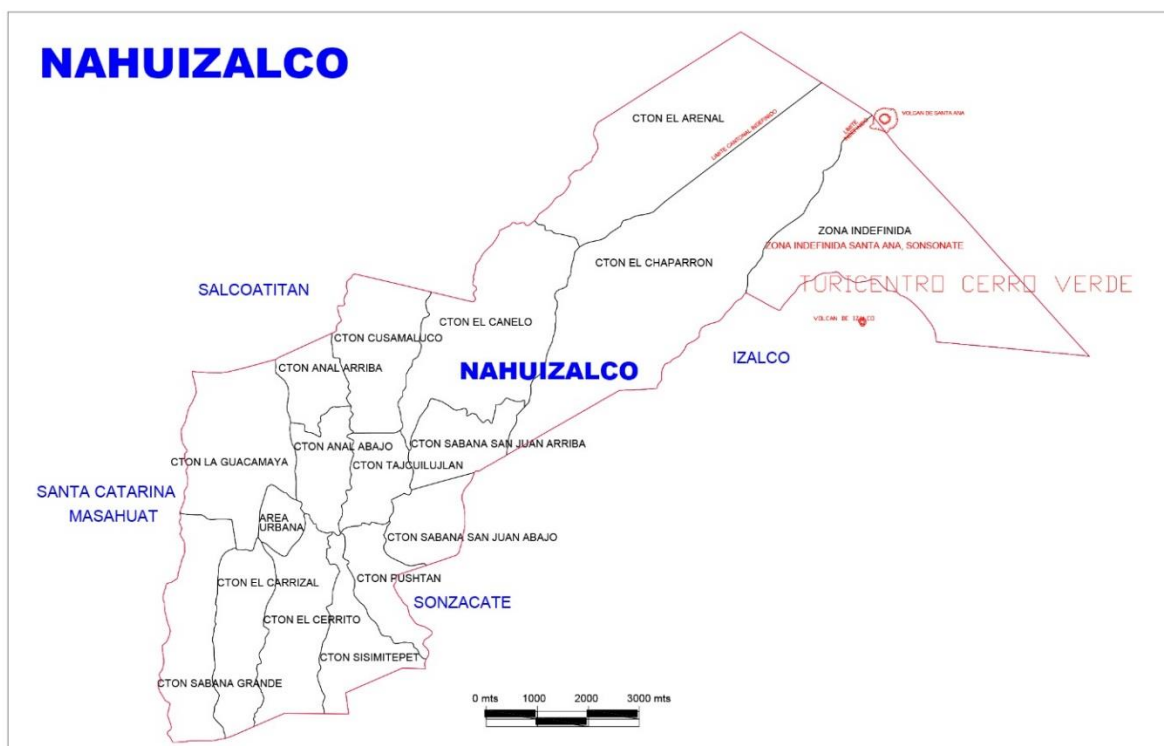
División político-administrativa

Nahuizalco se encuentra dividido en 15 cantones y 103 caseríos. Siendo sus cantones los siguientes:

NAHUIZALCO

1	Anal Abajo	9	La Guacamaya
2	Anal Arriba	10	La Pushtán
3	Cusamaluco	11	Sabana Grande
4	El Arenal	12	Sabana San Juan Abajo
5	El Carrizal	13	Sabana San Juan Arriba
6	El Canelo	14	Sisimetepet
7	El Cerrito	15	Tajcuilujlan
8	El Chaparrón		

Mapa de división política del municipio de Nahuizalco, Sonsonate





La ciudad de Nahuizalco se divide en cuatro barrios: La Trinidad (situado en el centro y norte aproximadamente), Las Mercedes (al noroeste), El Calvario (al suroeste) y San Juan (al sureste). Puede apreciarse que además del barrio San Juan se encuentran muchos naturales viviendo o residiendo en los barrios de Las Mercedes y El Calvario.

Este municipio es eminentemente agrícola, posee un alto porcentaje de tierras fértiles que son aprovechadas para una variedad de cultivos. En la región montañosa del norte, generalmente se cultiva el café, los terrenos más bajos se aprovechan para las siembras de cereales (maíz, frijol, arroz, maicillo), hortalizas, frutas, algunas fibras, bambú carrizo. También existen pastizales y crianza de ganado vacuno porcino y caballar (www.elsalvadormagazine.com).

Nahuizalco se comunica con la Ciudad de Sonsonate por la carretera CA-8, que llega hasta Ahuachapán, pasando por Salcoatitán, Juayúa, Apaneca y Ataco. Cuenta con los servicios básicos necesarios para su desarrollo que son: Agua potable, energía eléctrica, centros educativos, telecomunicaciones, unidad de salud, casa de la cultura, entre otros.

Puede advertirse que Nahuizalco no solo está dividida físicamente en el poblamiento, sino en estratificación social. Se puede observar dos sectores bien marcados: El de los ladinos y el de los “indígenas” o “naturales”, ambos grupos compartiendo pacíficamente una ciudad o localidad, pero cada uno de ellos vive su cultura y subcultura.

“En el periodo colonial con la conquista de los españoles en la región, es cuando se marca esta división de clases, ladinos e indígenas, la cual se mantiene bastante arraigada en el municipio”.



Las mercaderías que comercian generalmente son: Verduras, frutas y algunos artículos de las artesanías. Estas últimas constituyen otra fuente de trabajo para los naturales, principalmente en la elaboración de petates y canastos; pues solo las familias de los naturales más acomodados poseen los talleres donde se hacen muebles y artículos de mimbre.

“Cabe mencionar que ser el dueño de un taller, implicaba dar trabajo a cuatro o cinco personas más, que fabricaban las artesanías, en este caso solo los talleres trabajaban el mimbre, por la facilidad que tenían para costear su precio”.



Ilustración 1 Rescatado de: TESINA, Karen González, 2009

Nahuizalco, es el primer destino de la Ruta de las Flores y sus fiestas patronales son del 17 al 24 de junio en honor a San Juan Bautista. El municipio, cuenta con una afluencia turística que va aumentando gracias al atractivo artesanal y el mercado nocturno desde las 5:00 a 10:00 p.m., donde se puede encontrar comida típica de la región, artesanías, propiamente de los artesanos y de la comunidad en general.

En los últimos años, ha sufrido cambios en su infraestructura, remodelando calles, aceras, alrededor de la plaza central. Su principal atractivo arquitectónico es el templo central dedicado a San Juan Bautista que ya existía en 1660. Actualmente, es un lugar bastante seguro de visitar, aunque no está exento de las problemáticas sociales que se da en la zona rural. (www.elsalvadormagazine.com).



Los pueblos que conservan aún sus raíces en los países como el nuestro son muy pocos. En El Salvador, sin embargo, estamos orgullosos de tener un pueblo como Nahuizalco. Éste está conformado como cualquier otro pueblo en nuestro país: La catedral o iglesia en el centro, la alcaldía municipal y la plaza central.

Lo curioso y a la vez hermoso de Nahuizalco es ver a varias personas, especialmente adultos mayores, usar los tradicionales huipiles. Los huipiles son las faldas que las mujeres indígenas usaban en los días de gloria pipil. Son pocas personas las que conservan las tradiciones pipiles, junto con el nahuatl, lenguaje autóctono de nuestros antepasados pipiles. Hoy en día se les puede ver a estas personas recorrer las calles de Nahuizalco, orgullosas de ser portadoras de cientos de años de historia Salvadoreña.

Nahuizalco, es un pueblo en Sonsonate cuyo origen posiblemente se remonte a un pasado pipil o yaki. Su nombre, de origen nahuatlí o nahuatl, significa Los Cuatro Penitentes o Los Cuatro Izalcos.

Aunque el terreno o topografía de Nahuizalco es muy quebrada, posee tierra fértil, la cual es muy importante para la producción del maíz, frijol y arroz. De esta manera, Nahuizalco ayuda a la economía salvadoreña proporcionando las cosechas que ayudarán a sostener la canasta básica de muchas familias salvadoreñas.

Además sus ríos permiten el cultivo del tule y carrizo, materias primas para fabricar los petates, alfombras, canastos y acapetates. Esta producción es muy importante para el pueblo pues Nahuizalco también es muy famoso nacional e internacionalmente por sus artesanías, especialmente las anteriormente mencionadas.



La técnica para elaborar el petate es totalmente manual y es muy posible que no haya variado desde antes de la conquista. Del tule (espiga parecida a una fibra) se utilizan tanto su cáscara como el bejuco o comúnmente llamado corazón del tule. Este último sirve para elaborar alfombras, bolsas, yaguales, sopladores y otros artículos.

Lo maravilloso de Nahuizalco es la gran creatividad al crear estas artesanías. Dichos productos son vendidos en distintos mercados, tanto en El Salvador como en el exterior. Otros dos pueblos Salvadoreños de gran importancia cultural son Juayúa y Salcoatitán, los cuales también poseen plantaciones cafetaleras y poseen gran actividad económica y comercial notable (www.elsalvadormipais.com/nahuizalco).

Situación de violencia en el municipio de Nahuizalco

La situación actual de Nahuizalco en el marco de la violencia social no es diferente a otros municipios que sufren por el enfrentamiento territorial de las pandillas, que tiene lugar en los alrededores de la zona, evidencia de ello es la marcha realizada por un grupo de personas portaron carteles con mensajes de rechazo a la violencia y pidiendo armonizar la convivencia, el veinticinco de Marzo de dos mil quince.

Nota: Comunidad marcha contra la violencia

Pobladores del cantón Sisimitepec, en el municipio de Nahuizalco, Sonsonate, realizaron ayer una marcha para mostrar su descontento por la violencia que se ha generado en los últimos meses entre grupos de pandillas rivales que habitan en el mismo lugar.

El grupo de personas, entre niños, jóvenes y ancianos, portaron carteles con mensajes de rechazo a la violencia y pidiendo armonizar la convivencia.

“Cuando me preguntan sobre alguna arma capaz de contrarrestar el poder de la bomba atómica, yo sugerí la mejor de todas: la paz”, decía uno de los mensajes.



En el cartel que encabezaba la marcha también se podía leer: “Vale más un hombre sabio que un hombre fuerte, vale más que el poder, pues la guerra se hace con buenos planes y la victoria depende de los muchos consejos”. Un grupo de niños de parvularia y de primer ciclo del centro escolar del cantón Sisimitepec portaron también mensajes señalando: “Somos el futuro y queremos la paz”, “La violencia solo genera violencia, fomentemos la paz”.

El sacerdote Pablo de Jesús Calderón fue parte de los que acompañaron la marcha y señaló que hace unos dos meses se reunió con los líderes de la comunidad para pedirles que invitaran a una concentración para formar un solo bloque y pedir que cese la violencia. Según el sacerdote, la intención es llevar un mensaje a la juventud a que se unan también a la pacificación y que no se permita la división de los mismos pobladores. “Queremos hacer eco en la paz, los pobladores de Sisimitepec no quieren más hechos de violencia y esta marcha es un rechazo a este tipo de actos”, dijo.

Un poblador, que no quiso identificarse, señaló que la violencia que se genera entre los jóvenes tiene que ver mucho con la rivalidad entre pandillas. “Nuestros jóvenes de arriba no pueden pasar por acá abajo, porque los consideran contrarios”, expresó el habitante. Ese cantón de Nahuizalco es considerado por las autoridades de la Policía Nacional Civil como uno de los más violentos del departamento de Sonsonate.

Durante la marcha hubo acompañamientos de agentes de la Policía y en los alrededores también hubo patrullajes de Policía Rural. Más de 200 personas participaron en la actividad, que inició en el sector de la cancha conocida como La Colocha, y después de recorrer varios kilómetros terminó en la calle que conecta con el cuartel del Destacamento Militar Número Seis (DM-6) en Sonsonate (www.laprensagrafica.com/2015).



"El sector artesanal se ve afectado debido a esta situación de violencia en la comercialización, la falta de interés en aprender artesanía, por la juventud que se ve avocada a grupos de pandillas, sin embargo el sector artesanal abre espacios para aprender un oficio relacionado a la artesanía, en el marco de la prevención de la violencia, de lo cual pocos jóvenes forman parte, lo que contribuye a la pérdida de los procesos artesanales".

1.2 El origen de la actividad del trabajo en mimbre en Nahuizalco

La actividad artesanal típica en Nahuizalco data desde la época Yaki y Pipil y se refuerza con la época colonial, de quienes este municipio cultiva mucha historia. Las artesanías de bambú, mimbre y madera se inician en el año 1962 y se desarrolla en la mayoría de cantones y caseríos de Nahuizalco, propiciada por la producción local de algunas de estas fibras (www.libros.com.sv).

Según la tesis de Yanira Barahona, el origen de la actividad del trabajo en mimbre en Nahuizalco, se basa en la elaboración de petates y cestas utilizadas principalmente para cortar café. Nadie se acuerda desde cuando data esta actividad pero seguramente son tradiciones precolombinas. Las cestas se hacen de diferentes tamaños para varios usos: corta de café, ventas de mercado, para guardar ropa, etc.

Existen dos historias sobre la diversificación sobre la producción de cestas y las dos pueden ser ciertas: Unos artesanos hablan de que en los años sesenta tuvieron un profesor de Cojutepeque, ciudad también conocida por la elaboración de productos de fibras naturales, pero los productos son principalmente sombreros. Ese maestro les enseñó a sus estudiantes como trabajar la fibra para elaborar sombreros y así estos mismos estudiantes iban creando nuevos artículos en base a esta actividad.



“Según datos de investigación relacionados al trabajo en mimbre como lo conocemos, comienza en 1962, la historia queda como una anécdota popular pero no se descarta su veracidad porque a pesar de discrepar un poco en tiempo, en su mayoría los datos son verídicos”.

La otra historia es un poco más elaborada y nace de un accidente. Aproximadamente en 1962 José Luis Lipe cambio la actividad tradicional de la cesta. Estaba trabajando en un pedido de floreros utilizando el bambú. Para realizar dicho trabajo tenía que hacer las fibras más delgadas para los floreros; uno de los floreros fabricados se dobló haciendo la forma del sombrero.

El obsequió dicho florero a un señor en una feria, quien equivocadamente de lo puso en la cabeza, creyendo que era un sombrero y este fue visto por otra persona a quien le llamo la atención.

Desde entonces don Luis vendió todos los sombreros y empezó a tener pedidos de ocho a diez sombreros a la semana. Sus hijas empezaron a ayudarle y juntos crearon otros productos cambiando las fibras utilizadas o haciéndolas más finas. Trabajaron con las tombillas, baúles, lámparas, carteras, etc. El contrato a otros operarios y cuando otras personas de la misma población vieron que le iba bien económicamente, empezaron ellos a variar sus productos (Yanira Barahona, 2009).

En esta misma época, el Instituto Salvadoreño de Fomento a la Industria, INSAFI vio los productos que se estaban trabajando en Nahuizalco. Trabajaron con los artesanos y carpinteros pidiendo una variedad de productos, los cuales fueron vendiendo en sus tiendas de exportación en San Salvador. Así fue como Nahuizalco empezó a tener más fama por los productos de artículos elaborados con fibras naturales o burdas.



Luego se cuenta que un señor tenía unos muebles de mimbre que habían sido importados de otro país. Ya se estaban deteriorando y se le pidió al señor Lipe que los reparara, dicho señor los reparó y con esto empezó a elaborar sus propios muebles utilizando mimbre traído de Guatemala porque era una fibra más fina y más maleable.

Los muebles de mimbre se elaboraron en los sesentas con estructuras de madera, pero a finales de los sesentas empezaron utilizando estructuras metálicas forradas de mimbre. Así podían producir los muebles más rápido y con estructuras más duraderas y fáciles de trabajar. A principios de los setenta descubrieron el mueble tipo de caña que no era ni ha sido nunca de caña si no una imitación utilizando madera de laurel.

“A finales de los sesenta, el introducir las estructuras metálicas forradas de mimbre, fueron hasta cierto punto una innovación en el proceso artesanal”.

Las ideas de muchos diseños venían de revistas de otros países de clientes, pero también de la misma creatividad que se desarrollaba en Nahuizalco. Sin embargo, en esto el INSAFI, ha jugado un papel importante en promover los productos elaborados en Nahuizalco además de ofrecer créditos y capacitaciones.

El taller de Don José Martínez Lipe creció y junto con otros tres talleres de ebanistería sirvieron como talleres de aprendizaje. Muchos jóvenes, trabajaron como aprendices, después abrieron su propio taller. El aprendizaje en los talleres particulares y familiares sigue siendo un importante centro vocacional para los Nahuizalqueños (Yanira Barahona, 2009).



Se utilizan una variedad de insumos para la elaboración de productos. El mimbre viene de Honduras y Guatemala. El laurel para los muebles de tipo de caña de la India se consigue en El Salvador de Izalco y San Julián principalmente. El bejuco y Junco sintético son elaborados en El Salvador y distribuidos por ferreterías.

1.3 Situación actual de las artesanías en mimbre en el municipio de Nahuizalco.

Nahuizalco es una ciudad que sobresale por sus artesanías hechas de madera y fibras naturales. Existe una gran diversidad de fibras utilizadas para la elaboración de productos que van desde recipientes hasta muebles.

Las fibras típicas utilizadas en Nahuizalco para la elaboración de artículos son: Mimbre hondureño, henequén o pita, bambú, bejuco de chupamiel, bejuco corral, bejuco de cola de ratón, tule de agua o pantano, tule de petate, corazón de tule, penca de palmero y coco, penca de plátano, zacate de conejo, flor de zacate, mimbre taiwanés y fibras sintéticas como junco.

“El mimbre no solo es traído de Honduras, sino también de Guatemala y Taiwan, ya que no hay cultivo en el país, los costos son variables dependiendo de dónde provenga, el más caro es de Guatemala, no tanto por la distancia sino por la calidad”. Así mismo, se utiliza una gran variedad de maderas autóctonas del país y en un pequeño porcentaje madera importada. Además se utilizan productos derivados tales como MDF, playwood y productos de resina de madera. Las maderas más comunes son el laurel, cortés blanco, cedro y teca.

En Nahuizalco, existe una gran variedad de talleres y tiendas formales que comercializan productos elaborados de manera artesanal, la mayoría están ubicados en el centro del municipio y las calles principales.



En trabajo artesanal en la actualidad contempla otros rubros, como la elaboración de carteras de mezcal con los diseños innovadores, lo cual es considerado como neoartesanía. A pesar de ser la agricultura el primer rubro de su economía, las artesanías se han posicionado en el segundo lugar en subsistencia para muchas familias.

Otros productos que se elaboran son canastos, alfombras, papeleras, paneras, entre otros. Son artículos elaborados totalmente a mano, cómales, cantaros, ollas, sartenes y tinajas.



Foto por: Yancy Girón



Ventajas y desventajas de la fabricación de muebles artesanales (mimbre) de Nahuizalco.

“El que Nahuizalco sea parte de la Ruta de las Flores, más que un lugar conocido por sus artesanías y fabricación de muebles, lo convierte en un lugar turístico, el cual hace que se genere más ganancias económicas y un mayor conocimiento a nivel nacional”.

Ventajas:

- 1) Habilidad para realizar réplicas de muebles: Los artesanos de Nahuizalco poseen la habilidad de duplicar diseños europeos o norteamericanos que ven en revistas y aún, duplican diseños que los clientes solicitan y que están en venta en algún almacén.

- 2) Finos acabados en los productos: La fineza con que se elaboran los detalles de los muebles caracteriza mucho a los talleres de Nahuizalco y debido a eso los consumidores prefieren comprar sus productos a comprar muebles en un almacén. Por fineza se entiende (aparte de los detalles), el acabado que pueden darle a los muebles, en el caso que se les pague el precio que ellos solicitan, ya que el brindar este acabado requiere la utilización de insumos que elevan el precio común del que se vende en la calle.

- 3) Reconocimiento de Nahuizalco como sector fabricante de muebles artesanales de madera: A nivel nacional, Nahuizalco se conoce como el municipio donde se elaboran muebles de madera artesanales, más allá de reconocerlos como artesanos fabricantes de pequeñas artesanías de madera; eso debido a la popularidad con que los muebles se han esparcido por medio de los clientes que los prefieren.



4) Nahuizalco forma parte de la Ruta de las Flores: La Ruta de las Flores es una ruta que fomenta el turismo en El Salvador y permite que tanto personas extranjeras como nacionales conozcan los productos que se ofrecen en el municipio y más aún, porque es el primer municipio que compone dicha ruta.

5) Hay mercado potencial para la venta de sus productos: El mercado que tiene el sector de artesanos de muebles de madera tiene oportunidades para ampliarse, ya que según las estadísticas de importación de muebles de madera éstas van aumentando año con año y es un mercado al que pueden acceder los artesanos de Nahuizalco (Liliana Escobar, 2010).

Desventajas:

“Al Hablar de calidad de los productos, la mayoría la tienen, sin embargo, cuando se quiere un producto con características específicas para exportación no se logra cumplir, ya que en la mayoría de los casos, trabaja más de una persona y se pierde peso, tamaño, simetría, esto dependiendo del producto”.

1) Deficiente calidad en sus productos. Los productos presentan muchas veces defectos que dañan la imagen sobre la calidad de los muebles que se fabrican y eso provoca que disminuyan los clientes. Además al no cumplir con requerimientos de entrega (por tiempo y baja calidad) se da la pérdida de clientes y la disminución de las ventas.

2) Desorden de en la comercialización: Los artesanos colocan sus puesto de ventas en donde estén ubicados los talleres, o buscan colocar sus productos en la orilla de la carretera que conduce de Sonsonate hacia Nahuizalco y la mentalidad de los artesanos es que tienen que ser los primeros en ofrecer los productos en la carretera, antes de llegar al pueblo; los artesanos tienen pensamientos erróneos en la forma de comercializar.



3) Dificultad para el aprovisionamiento de materia prima e insumos : La falta de recursos económicos dificulta la posibilidad de que se tenga materia prima con características adecuadas para los muebles y en el tiempo en que se necesitan creando una desventaja comercial pues no pueden tener a disposición producto para los clientes que compran por mayoreo (Tesis: Liliana Escobar, 2010).

1.4 Talleres artesanales que se dedican a la elaboración de productos en mimbre.

En el municipio de Nahuizalco existen 20 tiendas formales de comercialización de productos ubicadas en su mayoría en la calle principal de esa ciudad, de estas, 17 tiene su propio taller de fabricación de productos.

En la actualidad el trabajo artesanal se ha intensificado bastante y se ha extendido a otros rubros tales como: Muebles y objetos de mimbre, carteras de mezcal, sombreros, tapetes, telas, alfombras, hamacas de hilo torcido, etc.

La agricultura es el primer rubro de su economía y las artesanías conforman el segundo (Fabián Rivas, 2006).

Según registros del CEDART, quien mantiene información totalmente actualizada de los artesanos y que son además usuarios permanentes de sus servicios, existen 250 talleres de los cuales 20 talleres se dedican a la artesanía en mimbre, los cuales se especifica en el siguiente cuadro:



Cuadro N° 1: Listado de MIPYMES naturales y jurídicas (productores artesanales).

N°	Nombre	Dirección	Nivel de desarrollo	Rubro
1	Ana Gloria Pérez	Bo. La Trinidad	Subsistencia	Fibras vegetales
2	Víctor Ocotán	1a Avenida Sur, El Calvario	Subsistencia	Fibras vegetales
3	Aristides Maye Ortiz	Polígono F #17, Col. Sta. Isabel	Subsistencia	Fibras vegetales
4	Mario Antonio Ruiz	Col. Sta. Isabel	Subsistencia	Fibras vegetales
5	Manuel de Jesús Cruz	Col. San Antonio, Calle a Tatalpa	Subsistencia	Fibras vegetales
6	Orbelina Mate de Nerio	Final 1ª Calle Oriente, Bo. Las Mercedes	Acumulación simple	Fibras vegetales
7	Jesús Pérez	Final 1ª Calle Oriente Bo. Las Mercedes	Subsistencia	Fibras vegetales
8	Guillermo Brán Rivera	Col. Santa Isabel	Subsistencia	Fibras vegetales
9	Arcadio Hernández	3ª. Avenida Sur	Subsistencia	Fibras vegetales
10	Virgilio Pérez	Final 3a. Avenida Sur, Col. Tejera	Subsistencia	Fibras vegetales
11	Blanca Delmy Aguilar	Calle Principal Barrio El Calvario	Subsistencia	Fibras vegetales
12	Feliciano Cortés	Cantón Pushtan	Subsistencia	Fibras vegetales
13	Sonia Esquina	Bo. La Trinidad	Subsistencia	Fibras vegetales
14	María Genoveva Pérez	Col. San Antonio, Tatalpa	Subsistencia	Fibras vegetales
15	Álvaro Aguilar	Sabana Grande	Subsistencia	Fibras vegetales
16	Cecilia Pérez Rodríguez	2ª. Avenida Sur, Bo. San Juan	Subsistencia	Fibras vegetales
17	Manuel Alcides Reyes	1ª. Avenida Sur, El Calvario	Subsistencia	Fibras vegetales
18	José Napoleón Quinteros	2ª. Calle Poniente, Bo. El Calvario	Subsistencia	Fibras vegetales
19	José Hernández	Cantón Pushtan	Subsistencia	Fibras vegetales
20	Reyes Ortiz	Cantón El carrizal	Subsistencia	Fibras vegetales

Fuente: Fabián Rivas, 2006



Especies y variedades cultivadas de mimbre

Los denominados «mimbres», son las ramas largas y flexibles de las especies del género *Salix**, los sauces, usadas fundamentalmente en cestería (Curso 2009-2010. Profesor: Pablo Martínez).

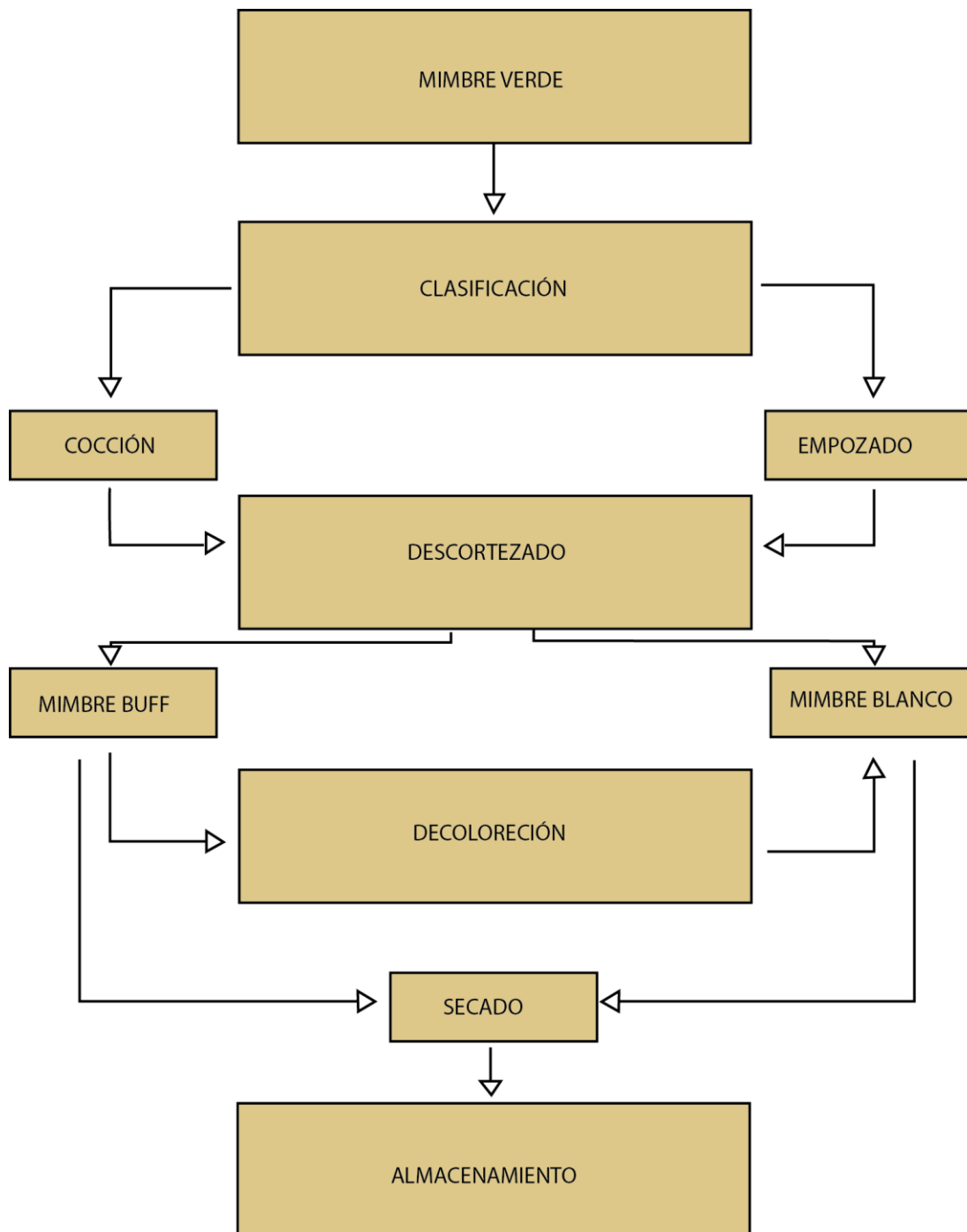
- *Salix triandra* L., *S. fragilis* L., y *S. alba* L. (Para cestería basta): Arbusto de cuatro a seis metros, con ramas tenazas y flexibles, con corteza lisa, glabra, de color castaño rojizo, a veces casi negra, verdoso o pardo, que se exfolia de láminas irregulares. Crece en bordes de ríos o acequias y bosques húmedos desde los 50 a 1700 metros.
- *Salix alba* L. - Sauce blanco: Es un árbol de hojas caduca que puede llegar a los 25 metros de altura. Tiene formas redondeadas y suele ser bien proporcionado con el tronco robusto y las ramas extendidas.



Ilustraciones 1,2 Rescatadas de: Curso 2009-2010. Profesor: Pablo Martínez.



Figura N° 1: Proceso de preparación del mimbre



Elaborado por: Luis Castillo



CONCLUSIÓN

Desde hace más de 5,000 años atrás el mimbre ha sido uno de los materiales con la que las personas fabricaban muchos de los instrumentos que usaban en su vida cotidiana, la importancia de este ha trascendido los siglos pasando toda frontera hasta llegar al país, El Salvador después de una gran historia llena de diferentes actividades en las que resaltan el añil, el café entre otras ha terminado siendo uno de los países que se distingue por la elaboración de artesanías en mimbre.

Nahuizalco es el municipio más importante en El Salvador en cuanto a la producción de artesanías se refiere, incluso muchos de los artesanos que hay en los diferentes departamentos son originarios de Nahuizalco, un lugar rico en cultura y lleno de un colorido que lo caracteriza como un municipio colonial.

Las artesanías como se ha mencionado es el principal método de subsistencia para muchas familias del país, sin embargo cada una de ellas tiene su clasificación, en el siguiente capítulo se abordarán las artesanías por su método de elaboración y su funcionalidad, para llevar acabo un registro fotográfico de los procesos de elaboración de las artesanías.



CAPITULO II

**CLASIFICACIÓN DE LAS ARTESANÍAS Y
REGISTRO FOTOGRÁFICO DE PROCESO
DE ELABORACIÓN.**



CAPITULO II

CLASIFICACIÓN DE LAS ARTESANÍAS Y REGISTRO FOTOGRAFICO DE PROCESO DE ELABORACIÓN

PRODUCCIÓN ARTESANAL EN MIMBRE.

Las artesanías se dividen en diferentes ramas, ya sea según su elaboración que son mixtas, mecanizadas y manuales. Según su función y valor de uso se clasifica por decorativa, accesorios e utilitaria. Y la artesanía patrimonial, dividida en dos más como lo son la Identitaria y originaria indígena.

El proceso artesanal que se emplea es el tejido tradicional, que es realizado en la mayor parte de los productos elaborados en mimbre. Todos los productos son realizados a mano, algunos con la ayuda de estructuras o moldes para su durabilidad y resistencia.

El proceso registrado gráficamente, ejemplifica los pasos a seguir para elaboración de seis diferentes artesanías, cada una cuenta con una breve descripción sobre el registro realizado. Esto con el fin de dar a conocer el proceso que lleva el realizar una artesanía y con esto preservar el patrimonio cultural del municipio de Nahuizalco, realizado con la ayuda de uno de los artesanos más reconocidos de la zona siendo el único que comercializa esta fibra y ha trabajado por más tiempo con ella.



2.1 Clasificación de las artesanías.

En Nahuizalco existen una gran diversidad de artesanías, cada una elaborada con materia prima propia de la región y exportada, ejemplo de ello son las fibras naturales tales como: el tule, palma, carrizo, bambú, maguey o henequén, algodón, bejuco de “chupamiel” y el mimbre.

Las fibras naturales son pedazos de hebra que proceden de la naturaleza, es decir, se obtiene directamente de animales o vegetales, para producir hilos (www.definicionabc.com).

CONAMYPE, establecen diferencias entre las artesanías su clasificación y las manualidades, mediante la implementación de la Matriz DAM (Manual de Diferenciación entre Artesanía y Manualidad).

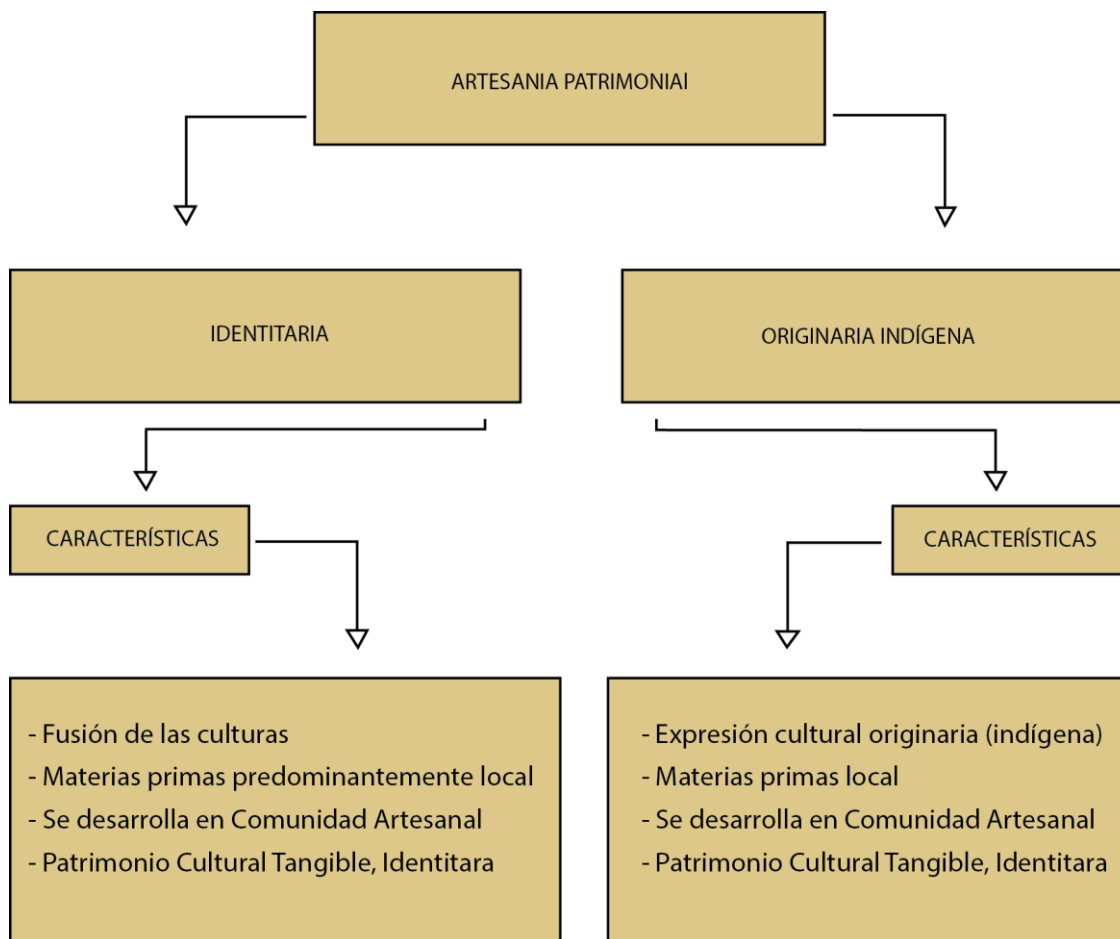
Las artesanías puede catalogarse por su origen o valor cultural como artesanías: Patrimonial o Contemporánea (Neo-Artesanía) y por su función o valor de uso pueden ser clasificadas como: Utilitaria, Decorativa y Accesorios

La artesanía en mimbre de Nahuizalco no es la acepción, sin embargo no puede ser catalogada como artesanía patrimonial Originaria Indígena, porque no cumple con la característica de materia prima local, ya que en Nahuizalco no se cultiva el mimbre, sino que es exportado de Guatemala y Honduras.

Por la misma causa de no cultivarse mimbre en el municipio de Nahuizalco no puede ser catalogada como artesanía patrimonial Identitaria ya que una de las características a cumplir es que la materia prima empleada en la elaboración sea en su mayor porcentaje producida en la localidad.



Figura N° 2: Clasificación de las artesanías



Elaborado por Luis Castillo

9

CONAMYPE, define la Artesanía patrimonial a partir del reflejo identitaria indígena en los procesos de elaboración artesanal y el tratamiento de la materia prima, que se utiliza para producir artesanías, tomando en cuenta el origen de la materia prima y la forma de producción comunitaria, definiendo la artesanía patrimonial identitaria y originaria indígena como:



Artesanía Identitaria: Es la que fusiona las culturas a partir del uso de materia prima, costumbre y formas de trabajo, utilizando materia prima producida de manera local, para elaborar artesanías que se desarrollen en comunidades artesanales.

Originaria indígena: Conserva formas de trabajo y expresión tradicional propias de la región (indígena), realizadas solo con materia prima producida en la localidad y son elaboradas por comunidades Artesanales.

Sin embargo la artesanía en mimbre es considerada como patrimonio cultural de un pueblo, para el caso del municipio de Nahuizalco debido a que es parte de las creaciones anónimas, surgidas del alma popular y el conjunto de valores que da sentido a la vida, es decir las obras materiales y no materiales que expresan la creatividad de ese pueblo, lo que implica formas de trabajo transmitidas de generación en generación, la identidad de un pueblo que se refleja a partir de su trabajo realizado durante muchos años, que son características que define la UNESCO, como patrimonio cultural de un pueblo.

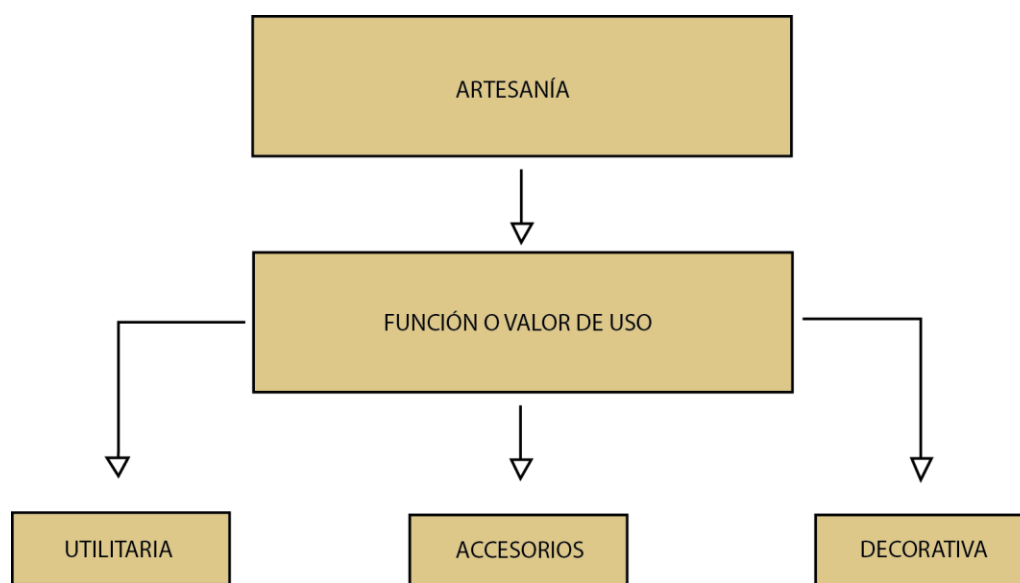
UNESCO El Patrimonio Cultural de un pueblo comprende las obras de sus artistas, arquitectos, músicos, escritores y sabios, así como las creaciones anónimas, surgidas del alma popular, y el conjunto de valores que dan sentido a la vida, es decir las obras materiales y no materiales que expresan la creatividad de ese pueblo; la lengua, los ritos, las creencias, los lugares y monumentos históricos, la literatura, las obras de arte y los archivos y bibliotecas (www.unesco.org).

Los trabajos elaborados en mimbre que se realizaron en Nahuizalco son catalogados como artesanías por medio de la Matriz DAM (Manual de Diferenciación entre Artesanía y Manualidad) cumpliendo con las características que definen el concepto de artesanía.



Artesanía: producto con características distintivas obtenido del conjunto de artes realizadas total o parcialmente a mano, que requiere destreza manual y sentido estético o artístico, para realizar objetos, con sello personal o colectivo, funcionales o decorativos en un proceso de transformación de materias primas (CONAMYPE, 2016).

Figura N°3 Clasificación de las artesanías por su función o valor de uso






Elaborado por Luis Castillo

- a) Utilitaria: Trasciende del hecho decorativo como objeto de adorno corporal u ornamental en general, que tenga la capacidad de inserción en la vida cotidiana y que dé soluciones a necesidades cotidianas.
- b) Accesorios: Aquel producto que luego se ser considerado artesanía, manifieste la cualidad de ser “adorno corporal” u objeto complementario de una prenda de vestir.
- c) Decorativa: Aquel objeto que luego se ser considerado artesanía, manifieste las siguientes cualidades: que su objeto principal sea hecho decorativo u ornamenta.



Cuadro N° 2: Clasificación de seis artesanías en mimbre por su función o valor de uso

N°	NOMBRE DEL PRODUCTO	USOS Y APLICACIONES		
		UTILITARIA	ACCESORIOS	DECORATIVA
1	MOISÉS 	X		X
2	CANASTO 	X		X
3	SOMBRERO 	X	X	
4	FLORERO 	X		X
5	PORTA CALIENTE 	X		X
6	DIADEMA 	X	X	

Fotografía por Luis Castillo, elaborado por Yancy Girón



Para la fabricación y diseño de muebles, se emplean dos tipos generales de fibras:

1. Las rígidas como el mimbre, rattan, yaré, bejuco, bambú y guadua, que generalmente se utilizan entrelazadas para lograr rigidez y fuerza en las partes del mueble, además de facilitar su transporte por bajo peso (en comparación con muebles de madera maciza) y posterior uso.
2. Las semirígidas entre las que se destacan la caña flecha, esparto, irica, yute, fique, coco, calceta de plátano y el junco; a todas estas por sus cualidades, flexibilidad, textura, combinación cromática y belleza (www.revista-mm.com).

2.2 Clasificación de las artesanías según su elaboración.

La artesanía es la actividad creativa de producción de objetos, realizada con predominio manual, ayuda de herramientas y maquinaria simples con un resultado final individualizado, determinado por el medio ambiente y el desarrollo histórico (www.artesantiasdecolombia.com).

“La mayor parte de las artesanías en Nahuizalco son elaboradas manualmente por artesanos que se dedican a este tradicional oficio, es decir, es gracias al dominio y experiencia que poseen de las técnicas del tejido en mimbre y como parte del proceso, disponen de herramientas básicas, que permite a las varias familias trabajarlo desde sus casas”.

Según su elaboración las artesanías se pueden clasificar en:

- a) Manuales: Son aquellos productos que se elaboran con o sin uso de maquinaria o herramienta sencilla o con artefactos operados directamente por el artesano.
- b) Mecanizados: Son aquellos productos elaborados con uso de maquina o herramienta sencilla pero que se acciona mediante un sistema.



- c) Mixtas: Este no es más que la combinación de manuales y mecanizados (Yanira Barahona, 2009).

Técnicas del tejido con fibras naturales: rasgos y elementos distintivos.

Por sus propias cualidades, son susceptibles de entrecruzarse para formar una especie de tejido de cierta rigidez, mientras que otros por ser algo más flexibles, se prestan para la confección de otros objetos.

Estos objetos son producidos por artesanos, ya sea totalmente a mano o con la ayuda de herramientas o incluso de medios mecánicos, siempre que la contribución manual directa del artesano siga siendo el componente más importante del producto acabado.



Fotografía por Yancy Girón

Se manifiestan los siguientes rasgos que distinguen este proceso de creación:

1. El trabajo en grupo familiar y no individual.
2. Las tareas de cesterías no son privativas de uno u otro sexo, sino que tanto los hombres como las mujeres comparten las faenas de tejidos.
3. Si bien tradicionalmente se realizaba en ratos libres, al no considerarse tarea principal, en la actualidad para muchas familias sí constituye su labor primordial.
4. Los principales útiles de trabajo son las manos, aunque también se usa un cuchillo o machete para cortar las fibras y en ocasiones hasta los dientes; pero lo cierto es que casi todo el proceso de entrecruce de los elementos se produce manualmente y rara vez interviene un telar o marco (www.ecured.cu).

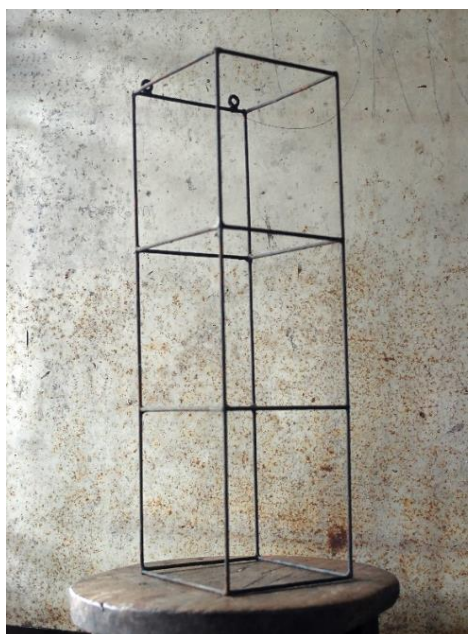


Se debe tener en cuenta la diferencia de las diferentes ocupaciones de la tejeduría en mimbre:

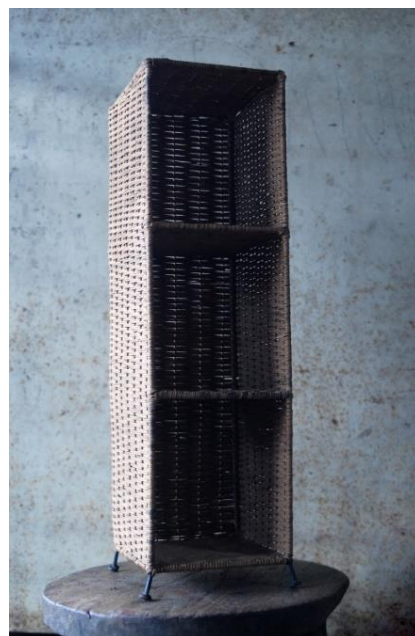
- Armador de estructuras: Persona encargada de realizar las estructuras necesarias para realizar el tejido en mimbre. En el caso de los muebles pueden ser en madera o metal.
- Tejedor: Persona encargada de entrecruzar o anudar uno o más hilos o fibras de mimbre. El tejedor mimbrero puede ser especializado en cestería o mobiliario (www.silvananavarro.com).

Para aplicar las técnicas de tejido se debe de preparar un molde o estructura según sea el objeto artesanal a elaborar. Existe una diferencia entre ambos términos:

- Estructura: Es la que queda en el producto ya elaborado y se va con toda la armazón el tejido, que dará forma al objeto. Ejemplo: un porta CD.



Fotografía por Yancy Girón



Fotografía por Yancy Girón



- Molde: Es el que se saca del producto posteriormente se ha tejido el producto. Ejemplo: un bolso grande o playero.



Fotografía por Yancy Girón



Fotografía por Yancy Girón

Materiales y Herramientas







Los artesanos especializados en el arte de la cestería de mimbre trabajan sentados en una silla baja disponiendo al alcance de la mano lo necesario para su tarea que se lleva a cabo de forma totalmente artesanal al no disponer de más herramientas que sierras, tijeras, tenazas, cortantes, reglas, mazas, navajas y punzones (www.oficiostradicionales.net).

El material utilizado necesario para la elaboración de una cesta, puede ser cualquier fibra larga y flexible como mimbre, la cual se pueda trenzar o manipular con facilidad. La fibra se sumerge en agua para que sea flexible y poder así obtener el tejido deseado (www.webquery.ujmd.edu.sv).

Las herramientas que se utilizan en el proceso de la elaboración de cestas o tejido de cestería son: huacal, agua, tijeras plegables, bancos de trabajo, silla, preparar moldes o estructura según diseño del producto.



Cuadro N° 3: Clasificación de según artesanías en mimbre según elaboración

N°	NOMBRE DEL PRODUCTO	TIPOS		
		MANUALES	MECANIZADOS	MIXTAS
1	 <p>MOISÉS</p>	X		X
2	 <p>CANASTO</p>	X		
3	 <p>SOMBRERO</p>	X		
4	 <p>FLORERO</p>	X		X
5	 <p>PORTA CALIENTE</p>	X		
6	 <p>DIADEMA</p>	X		X

Fotografía por Luis Castillo, elaborado por Yancy Girón



2.3 Registro del proceso artesanal de seis productos elaborados en mimbre.

A continuación se presentan los seis productos que fueron escogidos para el registro del proceso de elaboración, cada uno lleva detallado los pasos a seguir con su respectiva fotografía, con el fin que si una persona se encuentra interesada pueda recurrir al catálogo y aprender a realizar las artesanías de manera tradicional, sin perder lo que forma parte del patrimonio cultural del municipio.

El producto se seleccionó en base a su demanda y utilidad, siendo el Moisés, Canasto, Sombrero, Florero, Porta caliente y Diadema, los más destacados en Nahuizalco, departamento de Sonsonate.

Las artesanías contienen una ficha técnica donde se especifica la información más importante del producto, tales como: descripción, uso, coloración, peso, tamaño y precio que se desglosa en material, ganancia, mano de obra y la sumatoria de éstos para obtener el equivalente a como se va a comercializar.

Cabe mencionar que cada fotografía que se muestra en el catálogo es exclusivamente con fines ilustrativos, es decir, son productos tamaño a escala.

Nombre del producto		FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO		
Nombre del producto	Moisés			
Descripción	Pequeña cuna o canasta con fondo resistente y una base firme. El conjunto suele llevar asas para transportarlo a cualquier lugar de la casa, incluye una cobija o manta (sites.google.com).			
Usos y aplicaciones	Utilitario y Decorativo			
Coloración	Sin teñir			
Tamaño	Ancho: 50 cm / Largo: 90 cm			
Peso	4 Libras	Precio	Material: \$ 36.00 Ganancia: \$ 29.00	Mano de obra: \$ 15.00 Total: \$ 80.00



Pasos para la elaboración del Moisés



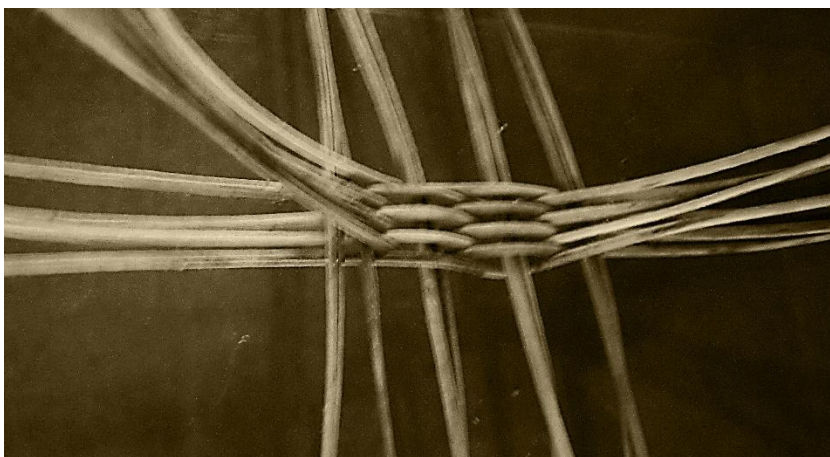
Fotografía por Luis Castillo

Paso 1: Se escogen las hebras que tengan un mismo grosor para que al elaborar el Moisés este sea uniforme.



Fotografía por Luis Castillo

Paso 2: Luego de seleccionar uniformemente las hebras, se recortan para que todas tengan el mismo tamaño, así el corte queda en un solo lugar.



Fotografía por Luis Castillo

Paso 3: Base de Moisés a escala, realizada en tejido tradicional.



Paso 4: Se agrega hebras a la base para realizar las paredes y dar fijeza.

Fotografía por Luis Castillo



Paso 5: Se tejen dos vueltas más para fijar las nuevas hebras añadidas.

Fotografía por Luis Castillo



Paso 6: Se comienza a levantar las paredes del Moisés, con las hebras que se añadieron.

Fotografía por Luis Castillo



Paso 7: Las paredes llevan un alto de 4 cm. utilizando el mismo tejido.

Fotografía por Luis Castillo



Paso 8: Se sigue tejiendo hacia arriba de manera cóncava y a los lados de forma descendente.

Fotografía por Luis Castillo



Paso 9: Al terminar el bocel, se realiza el amarre final y cortan los sobrantes de las hebras. Finalmente, se humedece y hunde la base para darle forma.

Fotografía por Luis Castillo

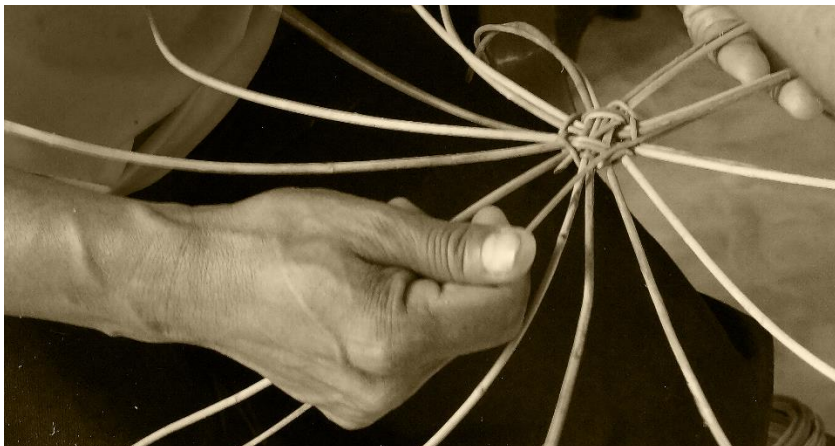


Producto terminado. El Moisés solo se elabora por encargo, ya que para su realización se necesita una estructura de metal.

Fotografía por Luis Castillo

Nombre del producto		FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO			
Nombre del producto	Canasto				
Descripción	Es un recipiente tejido con mimbre, útil para transportar y almacenar objetos. Suele contar con un asa central para facilitar su manejo (www.es.thefreedictionary.com).				
Usos y aplicaciones	Utilitario y Decorativo				
Coloración	Sin teñir				
Tamaño	Ancho: 40 cm / Largo: 40 cm / Boca: 50 cm				
Peso	3 Libras	Precio	Material: \$ 12.00 Ganancia: \$ 3.00	Mano de obra: \$ 3.00 Total: \$ 18.00	

Pasos para la elaboración del canasto



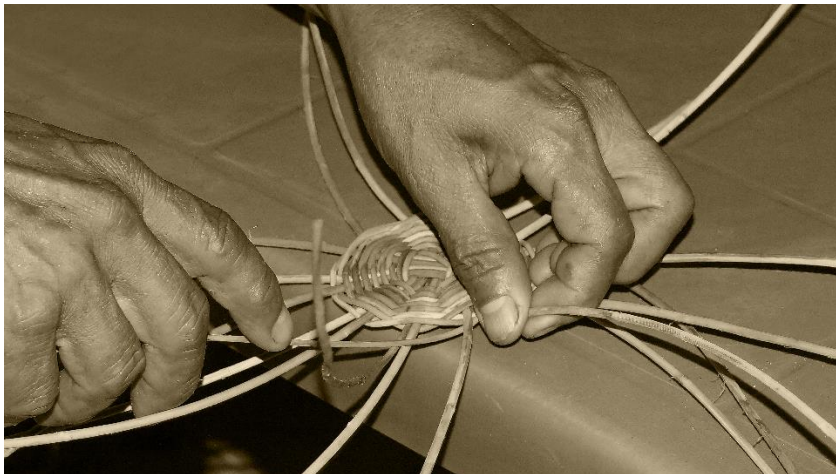
Paso 1: Base del canasto, con tejido tradicional.

Fotografía por Luis Castillo



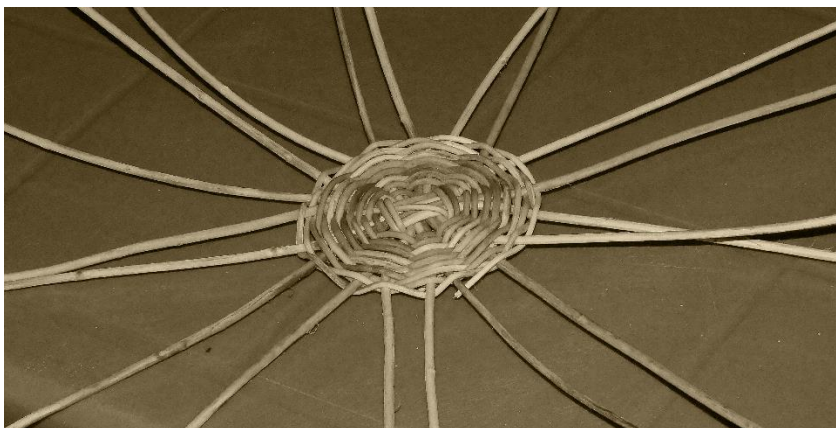
Fotografía por Luis Castillo

Paso 2: Se comienza con tejido tradicional, entrelazando hebras por debajo y por arriba.



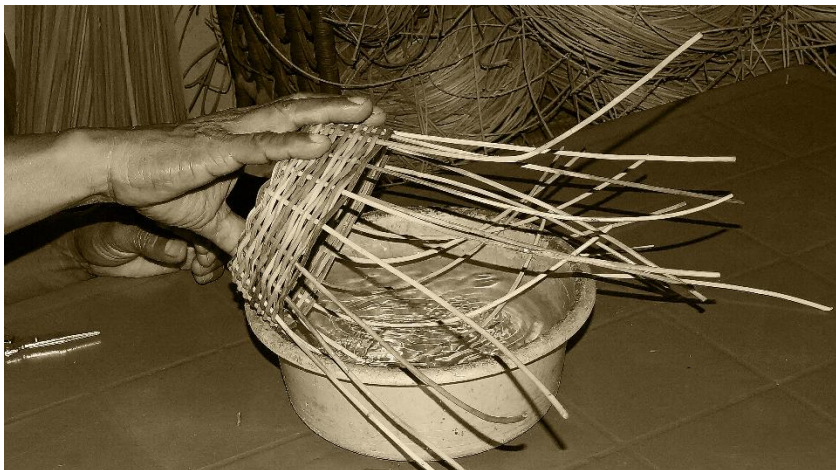
Fotografía por Luis Castillo

Paso 3: Se sigue tejiendo de forma radial hasta llegar al tamaño deseado.



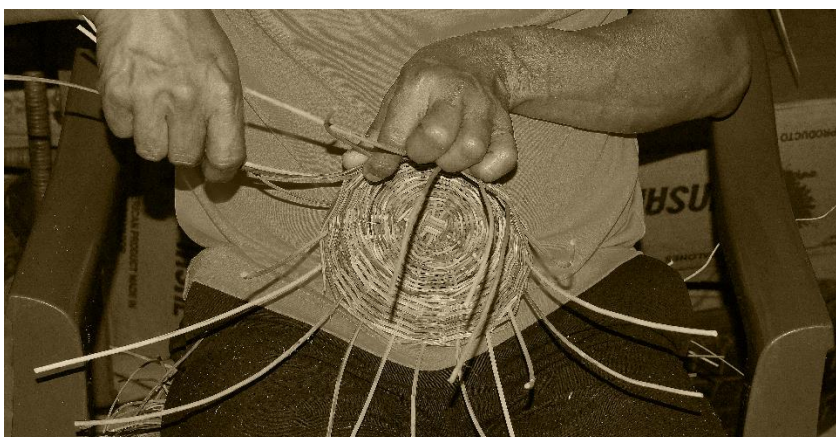
Fotografía por Luis Castillo

Paso 4: Se le refuerza las hebras para darle fuerza a las paredes del canasto.



Paso 5: Se realizan las paredes, siempre con el mismo tejido.

Fotografía por Luis Castillo



Paso 6: Se remojan las paredes del canasto para darle flexibilidad.

Fotografía por Luis Castillo



Paso 7: Se siguen tejiendo las paredes y las hebras que van hacia arriba, se separan para que la boca del canasto quede más abierta que la base.

Fotografía por Luis Castillo



Paso 8: Se teje el amarre con las hebras sobrantes

Fotografía por Luis Castillo



Paso 9: Se cortan las hebras sobrantes, se humedece y se hunde la base hacia dentro para darle forma.

Fotografía por Luis Castillo



Producto terminado.

El canasto puede ser de bambú o mimbre, según su función o valor de uso.

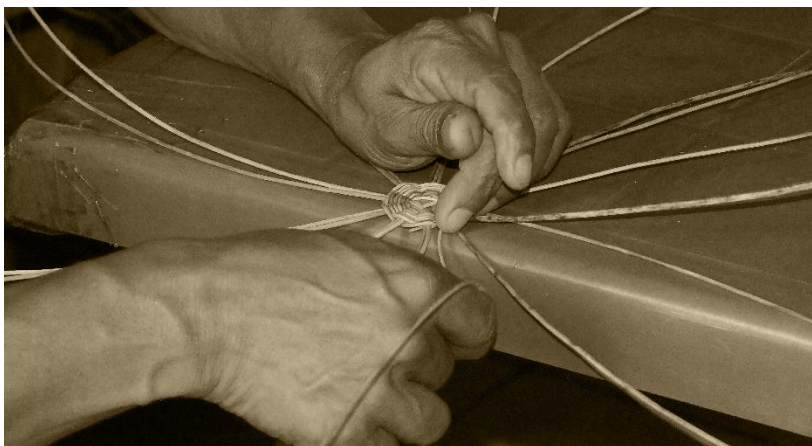
Fotografía por Luis Castillo



FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO				
Nombre del producto	Sombrero			
Descripción	Laborioso tejido de la base de mimbre como prenda de vestir, que se utiliza específicamente para cubrir la cabeza (www.es.thefreedictionary.com).			
Usos y aplicaciones	Utilitario y Accesorio			
Coloración	Sin teñir			
Tamaño	Copa: 13 cm / Plano: 15 cm / Falda: 8 cm			
Peso	½ Libra	Precio	Material: \$ 2.25 Ganancia: \$ 1.25	Mano de obra: \$ 1.50 Total: \$ 5.00

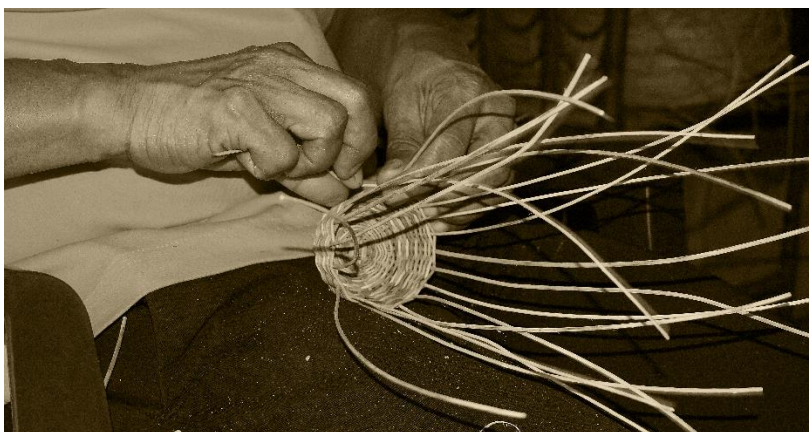


Pasos para la elaboración del canasto



Fotografía por Luis Castillo

Paso 1: Se comienza con el tejido tradicional. Se teje el plano (parte de arriba de un sombrero), dependiendo del tamaño que se realizará, en este caso 5 cm.



Fotografía por Luis Castillo

Paso 2: Se continúa hacia abajo con el mismo tejido para realizar la copa (partes laterales de un sombrero). La copa en este caso tiene de alto 5 cm.



Paso 3: Se remojan las hebras para hacerlas maleables.

Fotografía por Luis Castillo



Paso 4: Ahora se teje de manera radial la falda del sombrero, siempre utilizando el mismo tejido.

Fotografía por Luis Castillo



Paso 5: La falda tiene 3 cm. el ancho y al finalizarla se remojan de nuevo las hebras. Con las hebras sobrantes se realiza el amarre. Y se corta el exceso de las hebras.

Fotografía por Luis Castillo



Paso 6: Para terminar, se remoja la falda y el plano para darle la forma pelicular que tienen los sombreros de mimbre.

Fotografía por Luis Castillo



Proceso terminado, se teje comúnmente con tule.

Fotografía por Luis Castillo

FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO				
Nombre del producto	Florero			
Descripción	Recipiente más ancho que alto que sirve para poner flores: un florero de cerámica (www.es.thefreedictionary.com)...			
Usos y aplicaciones	Decorativo y Utilitario			
Coloración	Sin teñir			
Tamaño	Alto: 20 cm. / Boca: 15 cm.			
Peso	1 Onzas	Precio	Material: \$ 7.00 Ganancia: \$ 2.00	Mano de obra: \$ 2.00 Total: \$ 11.00



Pasos para la elaboración del florero



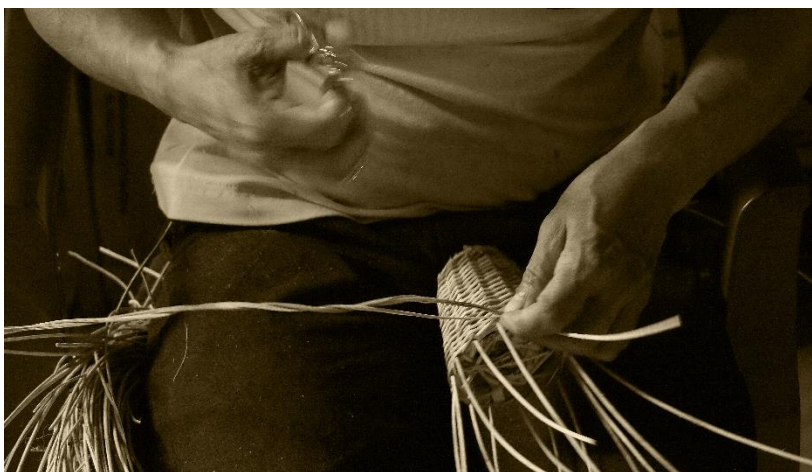
Paso 1: Para realizar el florero, se utiliza un objeto de referencia, como un vaso de plástico que sirve para que se puedan regar las plantas si son naturales.

Fotografía por Luis Castillo



Paso 2: Se realiza la base con tejido tradicional, dependiendo del objeto de referencia.

Fotografía por Luis Castillo



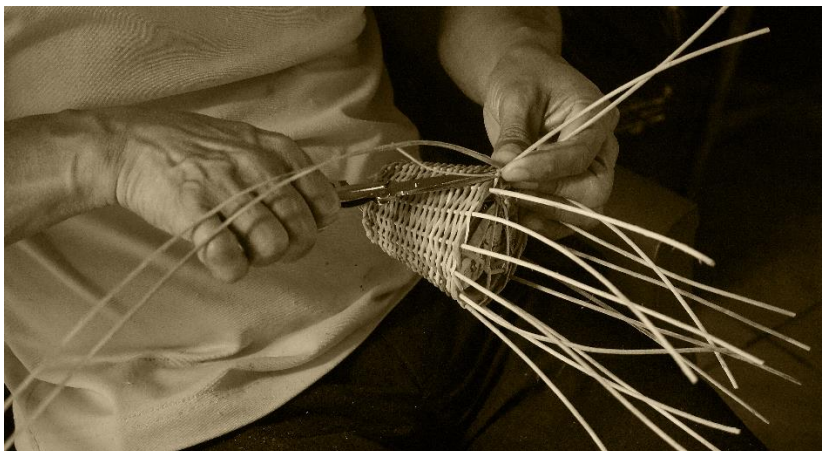
Paso 3: La copa hace siempre con tejido tradicional, adaptándose al objeto de base.

Fotografía por Luis Castillo



Paso 4: Se agregan más hebras para poder ensanchar la boca del sombrero.

Fotografía por Luis Castillo



Paso 5: Se comienza a tejer la parte decorativa del florero.

Fotografía por Luis Castillo



Paso 6: En esta parte se le agregan 2 cm. de tejido y se hace el amarre.

Fotografía por Luis Castillo



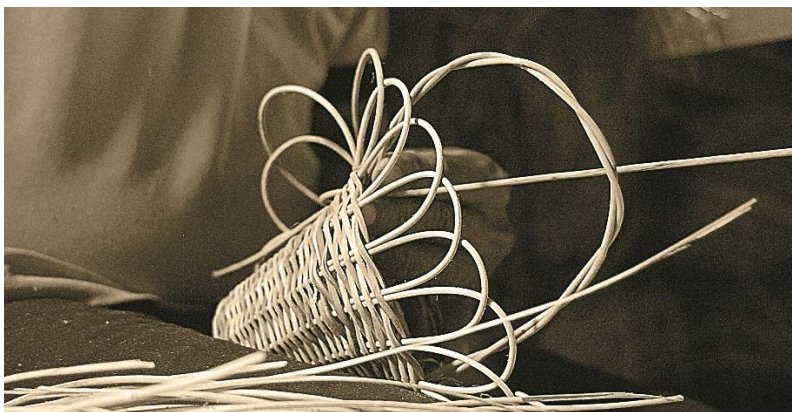
Paso 7: Con las hebras sobrantes se le realizan las cenefas, que son la parte decorativa del florero.

Fotografía por Yancy Girón



Paso 8: Se corta el exceso de las hebras.

Fotografía por Yancy Girón



Paso 9: Se elabora el amarre para fijar las cenefas, se remoja para añadir dos hebras más y se enrollan para formar el agarradero.

Fotografía por Yancy Girón



Producto terminado. El florero puede realizarse con un objeto de referencia o estructura, que sirva de soporte y poder agregar agua si la persona lo desea.

Fotografía por Luis Castillo

FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO	
Nombre del producto	Porta caliente
Descripción	Se utiliza para proteger la mesa de madera, de objetos como cacerolas o platos que estén calientes. Se clasifica como accesorio de cocina (www.es.thefreedictionary.com).
Usos y aplicaciones	Decorativo y Utilitario
Coloración	Sin teñir
Tamaño	Ancho 30 cm / Largo 30 cm / Diámetro 14.5 cm
Peso	1 Onzas
Precio	Material: \$ 0.75 ctvs. Ganancia: \$ 0.75 ctvs.
	Mano de obra: \$ 1.00 Total: \$2.50

Pasos para la elaboración del Porta caliente



Paso 1: Se inicia con la base con el tejido tradicional.

Fotografía por Yancy Girón



Paso 2: Se continúa de forma radial el tejido, entrelazado por debajo y arriba.

Fotografía por Yancy Girón



Paso 3: Debido a la cantidad de vueltas que lleva, cada cierto tiempo se le añaden más hebras.

Fotografía por Yancy Girón



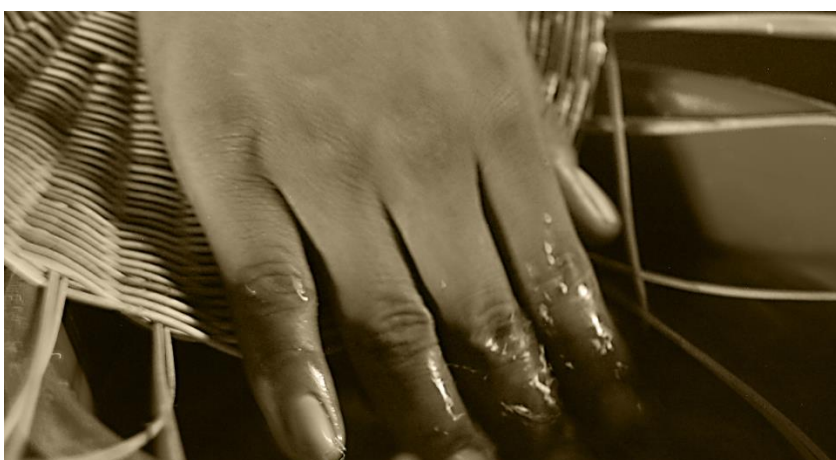
Paso 4: Siempre fijándolas con el mismo tejido.

Fotografía por Yancy Girón



Paso 5: Al llegar a cierto tamaño el porta caliente se remoja para obtener mejor flexibilidad.

Fotografía por Yancy Girón



Paso 6: Para mejor resultados, se debe asegurar que todas las partes estén húmedas.

Fotografía por Yancy Girón



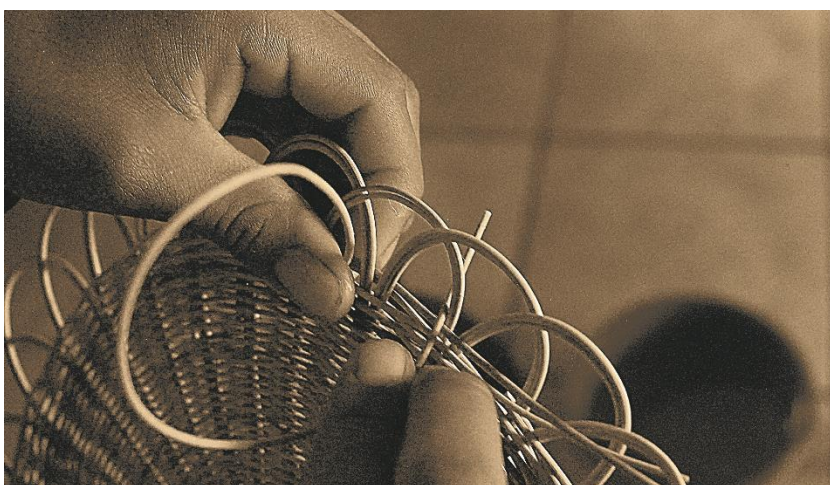
Paso 7: Al terminar el tejido con las hebras sobrantes, se realizan las cenefas (arco que se usa para decorar los productos).

Fotografía por Yancy Girón



Paso 8: Se miden para que tengan uniformidad y se corta el exceso.

Fotografía por Yancy Girón



Paso 9: Se realiza el amarre, intercalando las hebras entre las cenefas y el tejido, al finalizar se cortan todos los excedentes.

Fotografía por Yancy Girón



Producto terminado. El Porta caliente puede elaborarse con diferentes materiales resistentes al calor y teñirse con colorantes naturales.

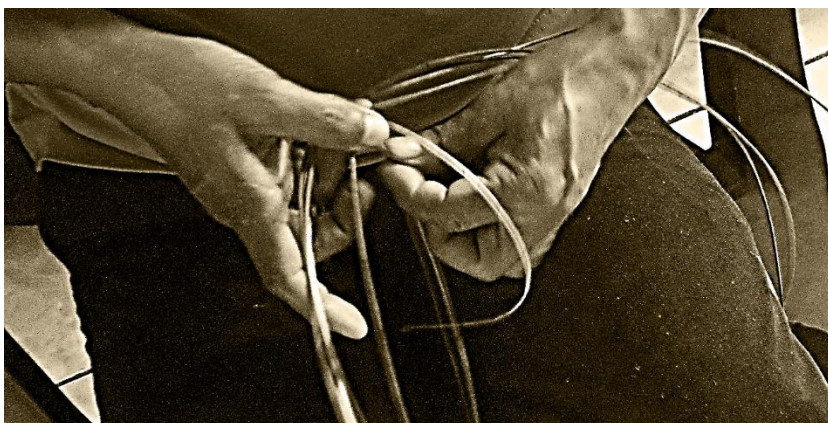
Fotografía por Luis Castillo



FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO	
Nombre del producto	Diadema
Descripción	Adorno femenino que tiene forma de medio círculo abierto por detrás que se pone sobre la cabeza (www.es.thefreedictionary.com).
Usos y aplicaciones	Utilitario y Accesorio
Coloración	Añilina, pulman, colorante natural (nance, aguacate, almendra, etc.)
Tamaño	Ancho: 2cm / Largo: 38 cm
Peso	1 Onzas
Precio	Material: \$ 0.60 ctvs. Mano de obra: \$ 0.30 ctvs. Ganancia: \$ 0.60 ctvs. Total: \$ 1.50

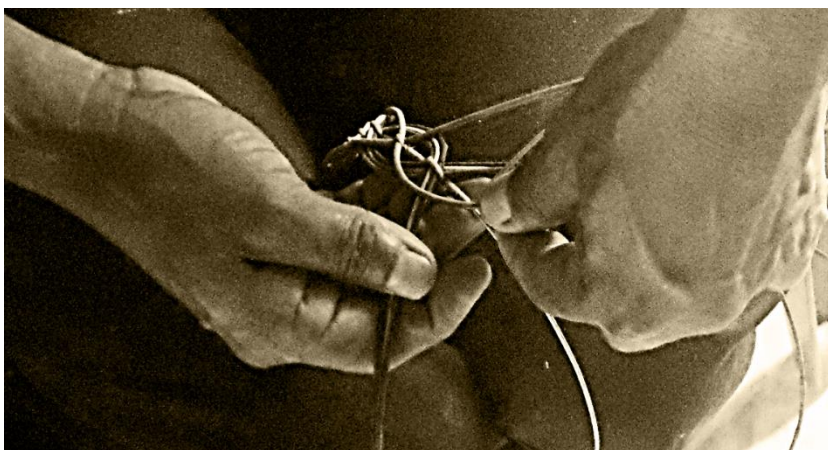


Pasos para la elaboración de la diadema



Fotografía por Laura Rodríguez

Paso 1: Para realizar esta artesanía, se necesita de una estructura de alambre. Comenzando con un nudo en un extremo de la diadema.



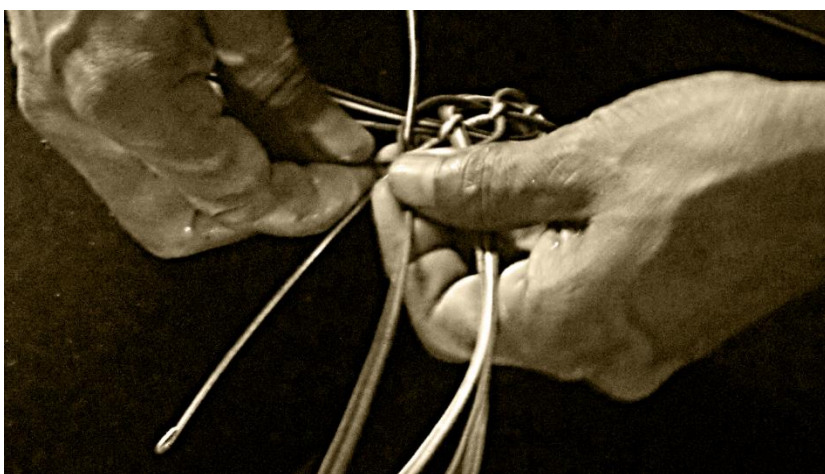
Fotografía por Laura Rodríguez

Paso 2: Se utiliza un tejido de tipo calado (es un tejido que cuenta con cinco hebras de mimbre, que se entrelazan una en la parte superior, tres en la parte media y una en la inferior).



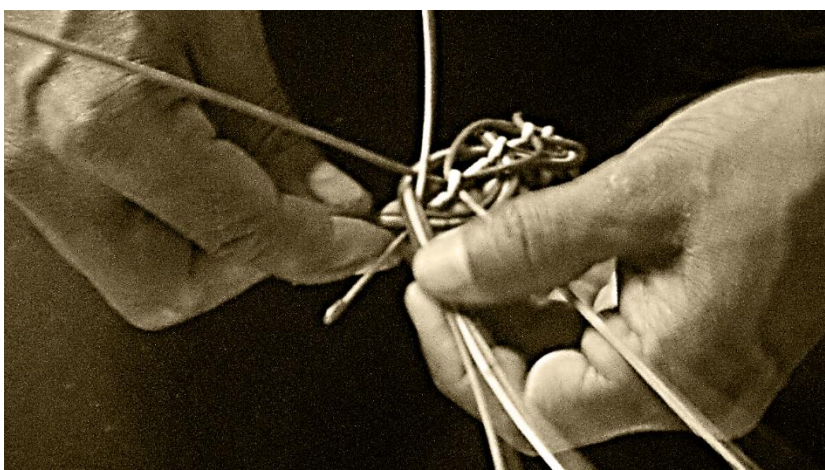
Paso 3: Se entrelazan las hebras. Una de cada color y una al centro que sostiene todas demás hebras.

Fotografía por Laura Rodríguez



Paso 4: Se repite el mismo proceso con el tejido calado hasta llegar hasta el otro extremo de la diadema.

Fotografía por Laura Rodríguez



Paso 5: Al terminar se hace un nudo para fijar el trenzado. Cortando el excedente de las hebras.

Fotografía por Laura Rodríguez



Producto Terminado. Se puede realizar diferentes diademas con el mismo trenzado, agregando más hebras para conseguir distintos diseños.

Fotografía por Luis Castillo

Glosario de términos para tejer mimbre.

A

Amarre: Intercalando las hebras entre las cenefas y el tejido.

B

Bocel: Parte cóncava del Moisés, que protege al bebe.

C

Cenefa: Arco que se usa para decorar los productos.

Cóncavo: Que tiene forma curva y está hundido en la parte central, como un cuenco o una cuchara (es.thefreedictionary.com).

Copa: Es la parte lateral de un sombrero.



F

Falda: Se refiere en el tejido del sombrero a la parte que va alrededor de la copa.

M

Maleable: Es la facilidad del manejo de la fibra natural que se usa para los tejidos, que consiste en remojar el mimbre.

P

Plano: Cuando se trata del tejido, se refiere a la parte superior de un sombrero.

R

Radial: Relativo al radio de una circunferencia o a los radios de una rueda (es.thefreedictionary.com).

T

Tejido tradicional o entrelazado: Que se entrelazan una en la parte superior, tres en la parte media y una en la inferior.

Tejido tipo calado: Es un tejido que cuenta con cinco hebras de mimbre, que se entrelazan una en la parte superior, tres en la parte media y una en la inferior.

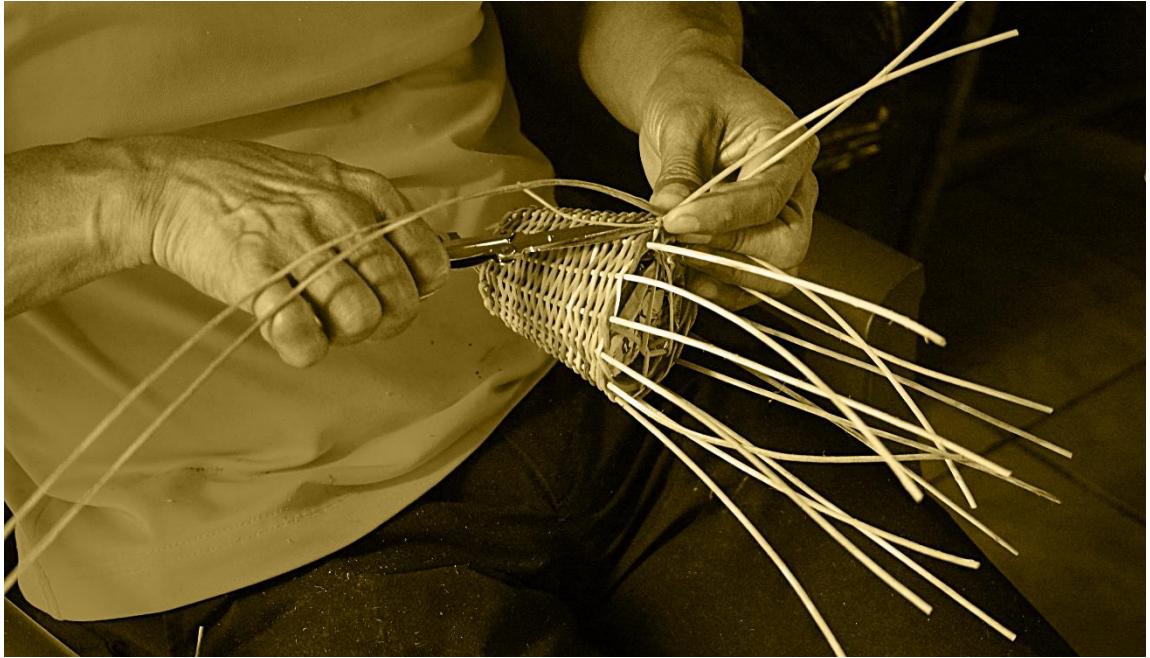


CONCLUSIÓN

El clasificar las artesanías permite conocer ampliamente la función, la utilidad y la diferencia entre artesanía y manualidad para comprender cuan complejo puede llegar a ser el entender cada una de las diferencias, poder catalogarlas en un esquema conceptual definido por una institución con la autoridad para definir que es o no artesanía y porque está dentro de cierta categoría.

Con respecto a eso se puede determinar una clasificación en específica que tendría que ser la más valorada; según su elaboración ya sea manual, mecanizada o mixta, siendo la manual la más importante ya que permite valorar el trabajo que conlleva realizar una artesanía y la habilidad que poseen los artesanos al maniobrar con sus propias manos y trabajar desde sus casa con herramientas básicas.

Al realizar un registro fotográfico y descriptivo que contenga todos los pasos a seguir para elaborar artesanías de manera manual se contribuye a la conservación del patrimonio cultural del municipio de Nahuizalco, en el siguiente capítulo se presentara de manera teórica y gráfica un catálogo que contendrá los procesos de la elaboración de seis artesanías hechas en mimbre.



CAPITULO III

**JUSTIFICACIÓN TEÓRICA SOBRE
ELABORACIÓN DE CATÁLOGO QUE
ALMACENE LOS PROCESOS ARTESANALES
DE PRODUCTOS ELABORADOS EN MIMBRE**



CAPITULO III

JUSTIFICACIÓN TEÓRICA SOBRE ELABORACIÓN DE CATÁLOGO QUE ALMACENE LOS PROCESOS ARTESANALES DE PRODUCTOS ELABORADOS EN MIMBRE

DESARROLLO DE CONTENIDO TEÓRICO PARA ELABORACIÓN DE CATÁLOGO

Cada producto tiene un lugar de procedencia e importancia de acuerdo a la participación en parte de la historia alrededor del mundo, cada uno se ha expandido y comercializado de diferente manera hasta llegar a nuestro país, donde algunos ha sufrido cambios bastante notables y otros con el tiempo han mantenido cada uno de los detalles con los que se originaron.

Por ello la importancia de realizar un catálogo que registre cada uno de los pasos para elaborar seis de las artesanías que más demanda tiene en el Municipio de Nahuizalco departamento de Sonsonate, para conservar los procesos tradicionales que con el tiempo se van perdiendo o se modifican interviniéndolas con nuevos procedimientos, materiales y tratamientos, lo que ocasiona la pérdida del patrimonio cultural.

La diagramación del catálogo contendrá una paleta de colores acorde a la tonalidad natural del mimbre que sean agradables a la vista, un equilibrio entre la fotografía, el fondo y la tipografía. Cada artesanía tendrá fotografías que ilustren los pasos necesarios para su proceso de elaboración y la descripción detallada. Con un estilo sobrio y formal que realce la importancia de las artesanías presentadas en el catálogo.

Para efectos de un registro audiovisual se agregara en el catálogo un disco con un breve documental sobre la elaboración de dos artesanías realizadas con la colaboración de Don Arcadio Hernández, artesano del Municipio de Nahuizalco departamento de Sonsonate.



3.1 Documentación sobre los productos almacenados en catálogo.

Reseña del Moisés

La palabra Moisés significa cestillo de material liviano, con asas, para transportar un bebé, esto según el diccionario de la RAE.

Esta etimología deriva de la historia bíblica de Moisés. Este fue arrojado a las aguas del río Nilo para protegerlo del decreto del faraón. Lo depositaron en una canastilla embreada (calafateada, proceso para sellar) para que no se hundiera. Por una casualidad lo rescata una hija del Faraón y lo adopta, criándolo como un príncipe.



Rescatado de: www.buenanueva.net

Hay dos versiones del origen del nombre Moisés (Moshé, מֹשֶׁה). Una, la bíblica, dice que deriva del verbo “salvar”, “salvado (de las aguas)”. La otra versión dice que es de origen egipcio, de “mose”, hijo o niño. Se apoya en que el nombre se lo puso la hija del Faraón, que, seguramente, no hablaba el idioma de los esclavos (www.etimologias.dechile.net).

Moisés de mimbre en la actualidad

El Moisés se hace por encargo, debido a que se tiene que mandar a elaborar la estructura y luego comenzar con el tejido, aproximadamente dos días y medio para su acabado final y si el cliente lo solicita, se le añade ruedas. Los moisés de mimbre, sirven desde el nacimiento hasta los 6 o 7 meses y después a la cuna. Es un producto de transcendencia en la historia y a pesar del tiempo no ha perdido la importancia, utilidad y conserva su estilo.



Reseña del Canasto

Es difícil saber cuándo comenzó la tradición de crear cestas, debido a que los materiales utilizados en la cestería no duran tanto como la piedra o la arcilla. Sin embargo, los arqueólogos están convencidos de que los primeros pueblos ya hacían cestas hace miles de años. Las cestas se han conservado gracias al aire seco de las antiguas pirámides de Egipto, por lo que tiene por lo menos 4.000 años de historia. Además, se han encontrado cestas de mimbre impresas en el interior de antiguas vasijas de barro, de acuerdo con Linda Hebert, VI Reed y Cane, Inc.

En cuanto surgieron los primeros viajeros y empezaron a negociar sus bienes, también comercializaron cestas, que se utilizaban para transportar las mercancías, explica Hebert. Ligeras y casi irrompibles, las cestas eran los recipientes ideales durante los siglos anteriores al plástico. No sólo se comercializaban los cestos físicamente, sino que también se negociaban las técnicas para crearlas y muchas diferentes tribus y culturas adaptaron los métodos cestería a sus propias necesidades y según los materiales locales. Hebert explica que esta transmisión de técnicas de cestería explica cómo, por ejemplo, los patrones hexagonales asiáticos hicieron su aparición en las cestas europeas.

Primeros años de América

Los nativos americanos utilizaron cestas en una variedad de materiales y técnicas, en función de lo que se disponía localmente. Las cestas de los Apalaches, por ejemplo, estaban hechas habitualmente de tablillas de roble blanco, arce o nogal. Muchas tribus tejían historias y símbolos en sus cestas, de acuerdo con la Universidad de Servicio de Extensión Cooperativa de Kentucky.



Los nativos americanos hicieron cestas en casi todas partes del continente, muchas de ellas de alguna forma de mimbre; hay ejemplos catalogados en la página web de Native Languages.

Siglo XX

A medida que la fabricación de cestas se hizo común, los cestos fueron producidos en masa, y se utilizaron como tejidos de mimbre materiales no vegetales, tales como alambre envuelto y fibras de plástico. Sin embargo, la vertiente artesana de la cestería perduró.

Las cestas se convirtieron en una parte de la industria turística que se desarrolló ampliamente en el siglo XX, con las poblaciones americanas rurales e indígenas usando cestería hecha a mano según el estilo local como forma de ingreso adicional; vino a complementar la falta de ingresos de los agricultores en Kentucky, por ejemplo.



Rescatado de: Dario Corno from Fotolia.com

La competencia dentro de esta nueva industria artesanal llevó a la innovación de los estilos del tejido y formas de las cestas, pero muchas familias abandonaron la tradición como suplemento económico a medida que surgieron otras oportunidades financieras, de acuerdo con la Universidad de Servicio de Extensión Cooperativa de Kentucky (www.ehowenespanol.com).



Reseña de Sombrero

Antiguamente se cubrían la cabeza con una especie de tocado que no se puede considerar propiamente como un sombrero; por ejemplo, los antiguos egipcios llevaban sobre la cabeza un casquete de cuero o de tela; el faraón cubría su peluca normalmente con un amplio pañuelo listado, pero en las ceremonias oficiales llevaba una tiara blanca o un gorro rojo.



Rescatado de: www.bp.blogspot.com

En Mesopotamia se usaban turbantes o birretes de piel; por su parte, los sacerdotes israelitas llevaban un sombrero cónico, alto y blanco. Durante la época minoica las mujeres de Creta adornaban sus cabezas con tocados de formas muy variadas. Más tarde, en Grecia, y después en Roma, no existió una prenda exclusivamente para cubrirse la cabeza, ya que era frecuente hacer servir con esta finalidad una especie de amplios mantos.

El verdadero sombrero nació en el siglo XIV y adquirió gran popularidad en toda Europa, aunque sus formas variaron de un país a otro. El traje renacentista halló en el sombrero su complemento más suntuoso; los materiales preferidos fueron el terciopelo o el paño, adornados con plumas, cintas y piedras preciosas.

Mientras tanto, el pueblo seguía llevando capucha y después adoptó un sombrero de forma redonda. Al imponerse la moda de la peluca en el siglo XVII, el sombrero se hizo muy ancho y se adornó con encajes y plumas de forma semejante en los caballeros y en las damas (www.oja-es.net).



En El Salvador, la familia Pichinte ha sido, desde casi un siglo, uno de los referentes en la elaboración de sombreros. Y no solo en El Salvador, sino en toda la región de Centroamérica, México, y República Dominicana.

Esta empresa fue fundada por el señor Teofilo Pichinte en 1920 en Cojutepeque, departamento de Cuscatlán. Desde entonces ha funcionado en esa ciudad. Durante muchos años los diversos estilos de sombreros fueron elaborados de forma manual por creativos artesanos de la familia (www.elsalvador.com).

Se seleccionó el sombrero porque es uno de los productos más demandados y que conserva su forma de elaboración tradicional a mano, con el fin de conservar el proceso artesanal.

Reseña florero

Veremos estilos de pintura florero, a partir de la periodización de Cultura de Grecia. Vasijas griegas, han pasado de una olla simple, quemado en la hoguera antes de la obra maestra del arte antiguo en forma de figuras rojas ánfora Bilingüe.

Gracias a su excepcional belleza y sofisticación, estos elementos se convirtieron rápidamente en una importación popular en diferentes partes de Europa y Asia. Se encuentran en tumbas celtas y tumbas en el Medio Oriente y África del Norte (www.sportfit.info).



Rescatado de: www.g02.a.alicdn.com



En El Salvador los floreros tiene su origen en La cerámica del tipo Usulután es otro marcador cronológico del período preclásico tardío (300 a.C. al 250 d.C). Su nombre es alusivo al departamento de Usulután en El Salvador, país en donde se ha propuesto su origen. Robert J. Sharer y Arthur A. Demarest consideran que esta cerámica representa un elemento importante en discusión en cuanto al advenimiento de la civilización maya.

Entre las forma en que aparece podemos mencionar: vasijas silbadoras, incensarios con mangos, jarras o floreros, platos con anchos bordes acanalados, cuencos trípodes y con soportes mamiformes, vasijas y miniaturas; a la vez que se modelan figurillas con los ojos perforados, algunas de ellas con los miembros o extremidades desarmables, y orejeras de barro, tubulares y huecas (Atlas Arqueológico del Oriente del El Salvador, 2009).

Se seleccionó el florero por ser una de las artesanías de carácter utilitario y decorativo y un producto con demanda, que conserva el tipo de tejido en fibras tradicional para su elaboración.

Porta caliente en la actualidad

Se utiliza para proteger la mesa de madera, de objetos como cacerolas o platos que estén calientes. Objeto circular, con diseño de tejido tradicional, elaborado de mimbre. Se clasifica como accesorio de cocina. El producto no es muy demandante pero debido a su bajo costo y facilidad de elaboración se realiza en



Rescatado de: www.es.pinterest.com



poco tiempo, la mayoría de las personas lo ocupan en casa para evitar el daño de los inmuebles.

Reseña de la diadema

La palabra diadema proviene etimológicamente del término latino *diadēma*, que a su vez fue tomado del griego *διάδημα*. Las diademas se usaron en Grecia como atributo de uso de los dioses, confeccionadas con ramas,



Rescatado de: www.hola.com

hojas y flores. La palabra se compone de “día” con el significado de “alrededor” y por “deó” que equivale a ligar, aludiendo a lo que se coloca, ligando, en torno de la frente.

La diadema se coloca rodeando la cabeza, como ornamento. Fue en la antigüedad signo del poder de los reyes, siendo en la actualidad usada por las mujeres como joya ornamental que sostiene la cabellera.

Como símbolo de belleza femenino fue utilizada ya por las damas griegas, mesopotámicas y romanas, que adornaban sus cabezas rodeándolas con cintas, sujetas en la parte posterior de la cabeza.

Otros usos fueron como distinción para los ganadores de las competencias griegas, en este caso confeccionadas con ramas de olivo o laurel.

Los emperadores romanos usaron diademas, como símbolo de su poder y dignidad, solas, o acompañando y cerrando las coronas (www.deconceptos.com).



Los pipiles tenían un sacerdocio especializado que consistió de varios rangos. El Tecti vestía una túnica larga de color azul y llevaba una diadema en la cabeza y una especie de mitra, labrada de diferentes colores, que tenía en las puntas un manojo de plumas de quetzal; traía también un báculo en la mano (<http://www.mined.gob.sv>).



Rescatado de: www.mined.gob.sv

La diadema es uno de los productos que más demanda genera para los artesanos de Nahuizalco, por su bajo costo tanto de elaboración como de consumo, se puede teñir artesanalmente para agregarle a la pieza un colorido en especial y hacerla más agradable a la vista.

Argumento para elaboración de catálogo.

Los procesos artesanales contribuyen a la memoria cultural de la región. Como resultado de la investigación se realizará un documento que muestre el proceso artesanal para conservar el patrimonio cultural que son las artesanías elaboradas en mimbre, se obtendrán diferentes beneficios, la valorización tanto del proceso de elaboración, como de los artesanos.

Se mostrará el trabajo que realizan los artesanos al elaborar cada una de las piezas de una manera más detallada, conocer el esfuerzo y dedicación que conlleva crear cada producto artesanal.



3.2 Justificación para diagramación de catálogo.

La diagramación del catálogo contendrá una paleta de colores acorde a la tonalidad natural del mimbre que sean agradables a la vista, un equilibrio entre la fotografía, el fondo y tipografía. Cada artesanía tendrá fotografías que ilustren los pasos necesarios para su proceso de elaboración y la descripción detallada. Con un estilo sobrio y formal que realce la importancia de las artesanías presentadas en el catálogo.

Se escoge un estilo sobrio para no sobrecargar el contenido y hacer que este tenga el realce necesario, por eso la importancia del diseño sobrio en el diseño del logo para el catálogo. Documento formal, que a diferencia de otros catálogos no busca vender un producto, si no, mostrar el proceso para elaborar un producto artesanal.

Fotografía

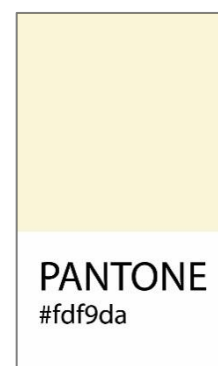
Se realizó la toma de setecientos cuarenta fotografías para realizar el registro del proceso de los seis productos artesanales de las cuales se seleccionaron las que mejor ejemplifican el proceso de elaboración, con lo cual se llegó a un total de cincuenta y ocho fotografías para la elaboración del catálogo.



Foto por: Luis Castillo





Fondo y paleta de colores

Se escogió un color claro con el pantone #fdf9da, con el cual se realzará la importancia del contenido para que no le reste importancia a la fotografía. Un tono equilibrado entre las fotografías y el resto del contenido.





En el siguiente cuadro se muestra la selección de colores para el diseño del catálogo. Es una paleta de colores de acuerdo a las tonalidades del mimbre:

N° 1	C: 33	M: 62	Y: 98	K: 39	N° 2	C: 29	M: 62	Y: 98	K: 26
	R: 129	G: 80	B: 22			R: 154	G: 92	B: 25	
N° 3	C: 2	M: 0	Y: 21	K: 0	N° 4	C: 0	M: 0	Y: 0	K: 100
	R: 254	G: 240	B: 201			R: 29	G: 29	B: 27	

Tipografía

Se escogió la tipografía “Simplifica” por ser la más adecuada en cuanto a formalidad se refiere, para los respectivos títulos del catálogo. Además, se utilizará la “Helvética”, debido a la cantidad de estilos se puede escoger uno que se adapte de la mejor manera al contenido, con una tonalidad de marrón oscura.

ABCDEFGHIJKLMN
OPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmn
opqrstuvwxyz
0123456789!@#
%&\$*{[/\}
öüü?????Çç

Helvetica Neue 25 Ultra Light
Helvetica Neue 35 Thin
Helvetica Neue 45 Light
Helvetica Neue 55 Roman
Helvetica Neue 65 Medium
Helvetica Neue 75 Bold
Helvetica Neue 85 Heavy
Helvetica Neue 95 Black

Imagen 1,2 Rescatadas de: www.google.com.sv

Logo

La forma del logo representa el inicio o base que se utiliza al elaborar una artesanía, utilizando el tejido tradicional, siendo el que más se usa para realizar la mayoría de artesanías en fibras naturales como el mimbre. El color corresponde al tono oscuro que adquiere de forma natural el mimbre cuando está seco y aún conserva la cascara.



Diseño por: Luis Castillo



3.3 Diagramación de catálogo

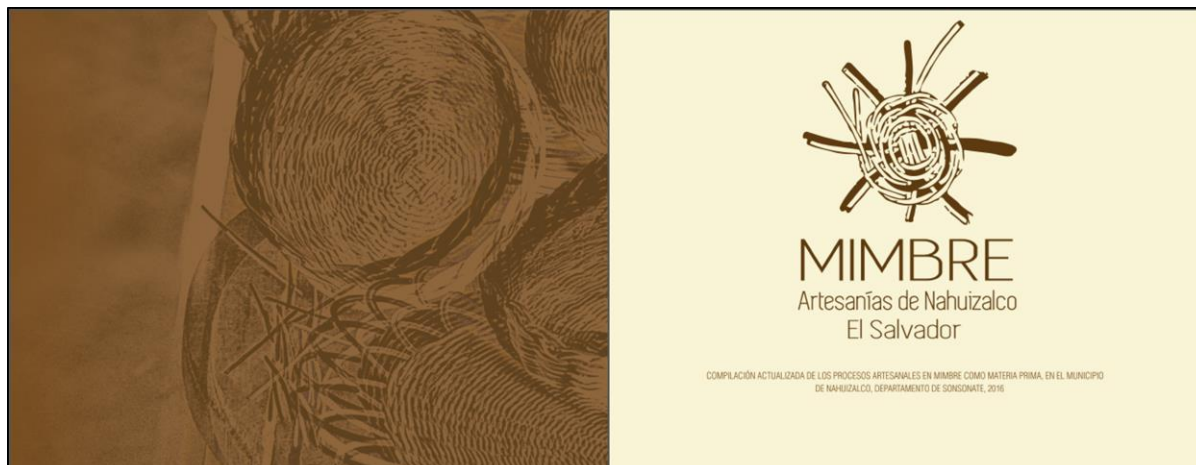
La diagramación se presenta de forma simple para que se entienda como se distribuirá la información que el catálogo contendrá, con los títulos y la información más destacada en el interior. Se tendrá un idea de cómo se verá el catálogo al finalizar el trabajo de investigación.

A continuación se muestra en una vista de tipo libro, las treinta y seis páginas de dicho documento, mostrando página de izquierda a derecha. :

Contraportada y portada



Página de cortesía. Siguiendo: Logo, nombre del catálogo y título del trabajo de grado





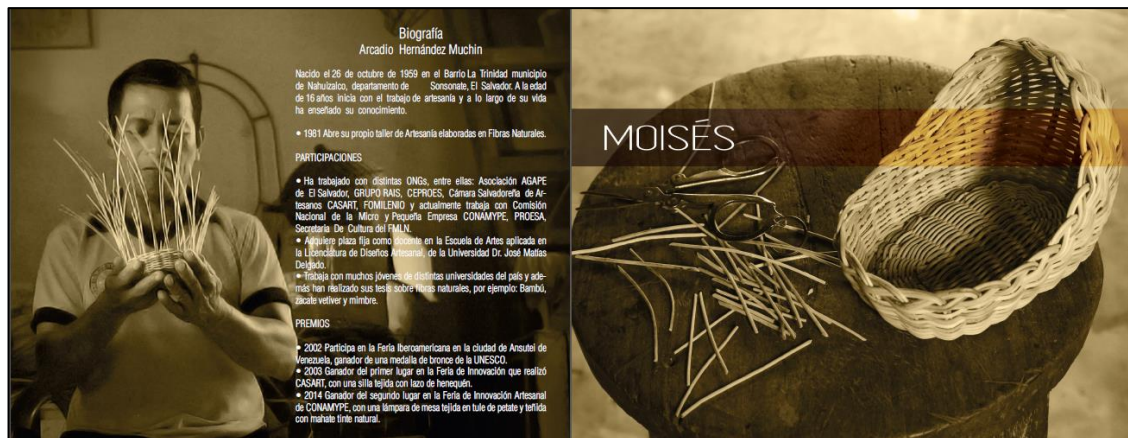
Créditos y Presentación



Información sobre Nahuizalco y Sumario



Biografía y separador del producto N° 1





Pasos de elaboración del producto N° 1


El Moisés

La palabra Moisés significa castillo de material liviano, con asas, para transportar un bebé, esto según el diccionario de la RAE.


Esta etimología deriva de la historia bíblica de Moisés. Este fue arrojado a las aguas del río Nilo para protegerlo del decreto del faraón. Lo depositaron en una canastilla embalsada (calabazada, proceso para evitar) para que no se hundiera. Por una casualidad lo rescató una hija del Faraón y lo adoptó, criándolo como un príncipe.

Hay dos versiones del origen del nombre Moisés (Moshé, moysi). Una, la bíblica, dice que deriva del verbo "moisar", "salvado (de las aguas)". La otra versión dice que es de origen egipcio, de "moise", hijo o niño.


Proceso para la elaboración del Moisés




Paso 1: Se seleccionan las hebras que tengan un mismo grosor para que al elaborar el Moisés este sea uniforme.




Paso 2: Luego de seleccionar uniformemente las hebras, se recortan para que todas tengan el mismo tamaño, así el corte quede en un solo lugar.




Paso 3: Base de moisés a escala, realizada en tejido tradicional.




Paso 4: Se agrega hebras a la base para realizar las paredes y dar fijez.



Paso 5: se tejen dos vueltas más para fijar las nuevas hebras añadidas.



Paso 6: Se comienza a levantar las paredes del Moisés, con las hebras que se afilaron.



Paso 7: Las paredes se realizan utilizando el mismo tejido.


Continuación de pasos y separador del producto N° 2

El canasto


Es difícil saber cuándo comenzó la tradición de crear cestos, debido a que los materiales utilizados en la cestería no duran tanto como la piedra o la arcilla. Sin embargo, los arqueólogos están convencidos de que los primeros pueblos ya hacían cestas hace miles de años. Las cestas se han conservado gracias al seco de las antiguas pirámides de Egipto, por lo que tiene por lo menos 4,000 años de historia.

Los nativos americanos utilizaron cestas en una variedad de materiales y técnicas, en función de lo que se disponía localmente. A medida que la fabricación de cestas se hizo común, los cesteros fueron producidos en masa, y se utilizaron como tácticas de marketing: materiales no vegetales, tales como alambres suaves y fibras de plástico. Sin embargo, la mayoría artesanales de la cestería peruana. Las cestas se convirtieron en una parte de la industria turística que se desarrolló ampliamente en el siglo XX.

Proceso para la elaboración del Canasto



Paso 8: Se sigue tejendo hacia arriba de manera continua y a los lados de forma descendente.



Paso 9: Al terminar el bost, se realiza el anillo final y se cortan los sobrantes de las hebras. Finalmente, se humedece y se humedece la base para darle forma.


Producto final. El moisés solo se elabora por encargo, ya que para su realización se necesita una estructura de metal.

Descripción del Producto

Producto diseñado como una pequeña cuna o canasto con fondo resistente y una base firme. El conjunto suele llevar asas para transportarlo cómodamente a cualquier lugar de la casa, el cual se puede poner en el lugar que sea más conveniente e incluye una cobija a medida.

Uso y aplicaciones: Decorativa y Utilitaria.
 Coloración: Sin tinte.
 Peso: 4 libras.
 Tamaño: Ancho: 50 cm. / Largo: 90 cm.

Precios:
 -Materiales: \$ 36.00
 -Mano de obra: \$15.00
 -Ganancia: \$ 29.00
 -Total: \$ 80.00



CANASTO


Pasos de elaboración del producto N° 2

El canasto


Es difícil saber cuándo comenzó la tradición de crear cestos, debido a que los materiales utilizados en la cestería no duran tanto como la piedra o la arcilla. Sin embargo, los arqueólogos están convencidos de que los primeros pueblos ya hacían cestas hace miles de años. Las cestas se han conservado gracias al seco de las antiguas pirámides de Egipto, por lo que tiene por lo menos 4,000 años de historia.

Los nativos americanos utilizaron cestas en una variedad de materiales y técnicas, en función de lo que se disponía localmente. A medida que la fabricación de cestas se hizo común, los cesteros fueron producidos en masa, y se utilizaron como tácticas de marketing: materiales no vegetales, tales como alambres suaves y fibras de plástico. Sin embargo, la mayoría artesanales de la cestería peruana. Las cestas se convirtieron en una parte de la industria turística que se desarrolló ampliamente en el siglo XX.


Proceso para la elaboración del Canasto



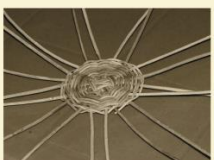
Paso 1: Se inicia superponiendo hebras arriba y abajo, entrelazándose para que se den fijez entre sí, haciendo un nudo para poder comenzar a tejer.




Paso 2: Se continúa con el tejido tradicional, entrelazando hebras por arriba y por abajo.




Paso 3: Se sigue tejendo de forma radial, hasta llegar al tamaño deseado.




Paso 4: Se lo refuerzan las hebras para darle resistencia a las paredes del canasto.



Paso 5: Se realizan las paredes, siempre con el tejido tradicional.



Paso 6: Se remojan las paredes del canasto para darle flexibilidad.




Paso 7: Se siguen tejendo las paredes y las hebras que van hacia arriba, se separan para que la boca del canasto quede más abierta que la base.




Continuación de pasos y separador del producto N° 3

16



Paso 8: Se teje el alambre con las hebras sobrantes.




Producto terminado. El canasto puede ser de bambú o mimbre, según su función o valor de uso.

Descripción del producto


Resistente tejido con mimbre, útil para transportar y almacenar objetos. Suele contar con un asa central para facilitar su manejo.

Usos y aplicaciones: Decorativo y utilitario.
Coloración: Sin teñir.
Peso: 2 kilos.
Tamaño: Ancho: 40 cm / Largo: 40cm / Boca: 50 cm

Precio:
 -Materiales: \$ 12,00
 -Garantía: \$ 3,00
 -Mano de obra: \$ 5,00
 -Total: \$ 19,00



Paso 9: Se cortan las hebras sobrantes, se humedece y se funde la base para darle forma.




SOMBRERO


Centro de catálogo, infografía del producto N° 3

18


SOMBRERO



Paso 1: Se comienza con el tejido tradicional. Se teje el plano (parte de arriba de un sombrero), dependiendo del tamaño que se realice, en este caso 5 cm.




Paso 2: Se continúa hacia abajo con el mismo tejido para realizar la copa (partes laterales de un sombrero). La copa en este caso tiene de alto 5 cm.




Paso 3: Se remojan las hebras para hacerlas maleables.


19



Paso 4: La falda tiene 3 cm. de ancho y al finalizarla se remojan de nuevo las hebras. Con las hebras sobrantes se realiza el alambre. Y se corta el exceso de las hebras.



Paso 5: Ahora se teje de manera radial la falda del sombrero, siempre utilizando el mismo tejido.



Paso 6: Para terminar, se remoja la falda y el plano para darle la forma particular que tienen los sombreros de mimbre.

Continuación de información del producto y separador del producto N° 4

SOMBRERO

Antiguamente se cubrían la cabeza con una especie de tocado que no se puede considerar propiamente como un sombrero, por ejemplo, los antiguos egipcios llevaban sobre la cabeza un tocado de paja o de hierba, en forma de una peluca normalmente con un amplio paño o falda, para en las ceremonias religiosas llevar una falda blanca o un gorro rojo.

El verdadero sombrero nació en el siglo XV y adquirió gran popularidad en toda Europa, aunque sus formas variaron de un país a otro. El traje más conocido fabricado en el sombrero un complemento más sencillos. Los materiales preferidos fueron el lanicopio o el paja, adornados con plumas, cintas y pedrerías preciosas, mientras tanto, el paja se utilizó para hacer copas y después llegó un sombrero de forma redonda, forma de figura rígida.

En Oaxaca la familia Pacheco ha sido, desde hace un siglo, uno de los referentes en la elaboración de sombreros. Y no solo en Oaxaca, sino en toda la región de Centroamérica, México y República Dominicana. Esta empresa fue fundada por el señor Teodoro Pacheco en 1930 en Cuicatlan, departamento de Oaxaca. Desde entonces ha trabajado en ese pueblo. Durante muchos años los diversos estilos de sombreros fueron elaborados por mano propia Pacheco y sus familiares.

Proceso para la elaboración del sombrero

Laborioso tejido de la base de mimbre como prenda de vestir, que se utiliza específicamente para cubrir la cabeza. El artesanista no necesita utilizar marco de soporte y trabaja la pieza con el mimbre directamente.

Usos y aplicaciones: Accesorio y utilitario.
Coloración: Sin teñir, depende como se somete se puede blanquear con agua.
Peso: 200 gms
Tamaño: Copo: 13 cm / Plano: 15cm / Falda: 8cm
Materia: \$2,25
Garantía: \$5,00
Mano de obra: 150
Total: \$5,00



FLORERO



Pasos de elaboración del producto N° 4


22

El Florero


En El Salvador los floreros tiene su origen en la cerámica del tipo Chalulán es otro marcador cronológico del período precolombino tanto 1000 d.C. al 1500 d.C. Su nombre se atribuye al departamento de Chalulán en El Salvador, país en donde se ha propuesto su origen. Robert J. Share y Arthur A. Demarest consideran que esta cerámica representa un elemento importante en discusión en cuanto al advenimiento de la civilización maya.

Entre las formas en que aparecen podemos mencionar: vasos silbadores, incensarios con mangos, jarras o floreros, platos con anchos bordes acanalados, cuencos, hipotes y con soportes mamiformes, vasijas y miniaturas; a la vez que se modelan figurillas con los ojos perforados, algunas de ellas con los miembros o extremidades desambladas, y objetos de barro, tabletas y huacales.


Proceso para elaboración del florero



Paso 1: Para realizar el florero se utiliza un objeto de referencia, como un vaso de plástico que sirve para que se puedan pegar las piezas si son naturales.




Paso 2: Se realiza la base con el tejido tradicional, dependiendo del objeto de referencia.




Paso 3: La copa se hace siempre con tejido tradicional, adaptándose al objeto de base.


23




Paso 4: Se agregan más hebras para poder ensanchar la boca del florero.



Paso 5: Se comienza a tejer la parte decorativa del florero, las canchales.




Paso 6: En esta parte se le agregan 2 cm. de tejido y se hace el amare.




Paso 7: Con las hebras sobrantes se realizan las canchales, que son la parte decorativa del florero.

Continuación de información del producto y separador del producto N° 5


24



Paso 8: Se corta el exceso de las hebras.



Paso 9: Se elabora el amare para fijar las canchales, se remoja para aflojar dos hebras más y se enrollan para formar el agaracero.




Producto terminado. El florero puede realizarse con un diseño referencial o estructural, que sirva de soporte y poder agregar agua si la persona lo desea.

Descripción del Producto

Recipiente más ancho que alto que sirve para poner flores.

Usos y aplicaciones: Decorativo y utilitario.
 Coloración: Sin tinte.
 Peso: 1 libra.
 Tamaño: Alto: 20 cm. / Base: 15 cm.

Precios:
 Materiales: \$7.00
 Ganancia: \$2.00
 Mano de obra: \$2.00
 Total: \$11.00



PORTA CALIENTE

Pasos de elaboración del producto N° 5


26

El porta caliente


Se utiliza para proteger la mesa de madera, de platos como cacerolas o platos que estén calientes. Objeto circular, con diseño de tejido tradicional, elaborado de mimbre. Se clasifica como accesorio de cocina.

El producto no es muy demandado, pero debido a su bajo costo y facilidad de elaboración se vende en poco tiempo, la mayoría de los artesanos lo ocupan en casa para evitar el daño de los muebles.


Proceso para elaboración del Porta caliente



Paso 1: Se inicia con la base, siempre usando el tejido tradicional.




Paso 2: Se continúa del tejido de forma radial, entrelazándose por arriba y por debajo.




Paso 3: Debido a la cantidad de vueltas que lleva, cada cierto tiempo se añaden más hebras.


27




Paso 4: Las hebras que se añaden se fijan con el mismo tejido.



Paso 5: Al llegar a cierto tamaño el porta caliente se remoja para obtener mejor flexibilidad.



Paso 6: Para mejorar resultados, se debe asegurar que todas las partes estén húmedas.




Paso 7: Al terminar el tejido, con las hebras sobrantes se realizan las canchales, se miden para que tengan uniformidad y se corta el exceso.




Continuación de información del producto y separador del producto N° 6


28



Paso 8: Se introduce la siguiente hebra al lado de la anterior para seguir la misma dirección y uniformidad.



Paso 9: Se realiza el amara, intercalando las hebras entre las conchas y el tejido, al finalizar se cortan todos los excedentes.



Producto terminado. El porta caliente puede elaborarse con diferentes materiales que resistan al calor y teñirse con colorantes naturales.

Descripción del producto

Se utiliza para proteger la mesa de madera, de objetos como ascendidos o platos que estén calientes. Objeto circular, con diseño de tejido tradicional, elaborado de mimbre.

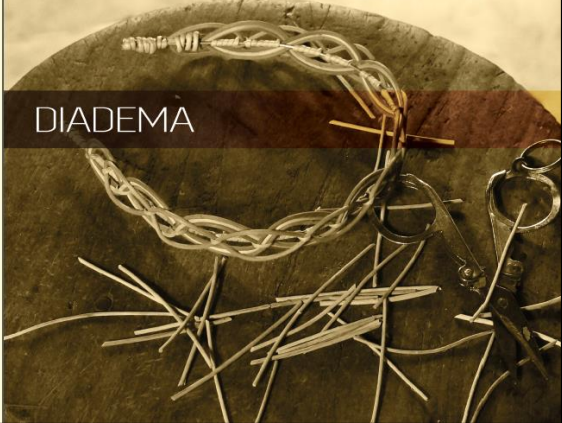
Usos y aplicaciones: Decorativo y utilitario.

Categorías: Sin tinte.

Peso: 3 Onzas.

Tamaño: Ancho 30 cm / Diámetro 14.5 cm / Largo 30 cm.

Preios:
 Materiales: \$0.75
 Ganancia: \$0.75
 Mano de obra: \$1.00
 Total: \$2.50



DIADEMA

Pasos de elaboración del producto N° 6


30

Reseña de la diadema


La palabra diadema proviene etimológicamente del término latino diadema, que a su vez fue tomado del griego *diadema*. Las diademas se usaron en Grecia como atributo de uso de los dioses, conferenciadas con coronas, hojas y flores. Los emperadores romanos usaron diademas, como símbolo de su poder y dignidad, solas, o acompañando y coronando las coronas.

Los pipiles tenían un sacerdocio especializado que consistió de varios rangos. El Toci llevaba una diadema en la cabeza y una especie de mitra, labrada de diferentes colores, que tenía en las puntas un manejo de plumas de quetzal.

Proceso para elaboración de la diadema




Paso 1: Para realizar esta artesanía, se necesita una estructura de alambres. Comenzando con un nudo en uno de los extremos de la diadema.




Paso 3: Se entrelazan las hebras, una de cada color y una al centro que sostiene las demás.

31



Paso 4: Se repite el mismo proceso con el tejido cabado hasta llegar al otro extremo de la diadema.



Paso 5: Al terminar se hace un nudo para fijar el terminado. Cortando el excedente de las hebras.

Descripción del producto

Adorno femenino que tiene forma de medio círculo, que se pone sobre la cabeza.


Usos y aplicaciones: Utilitario y accesorio.

Categorías: Alfama, puerres, colorante natural.

Peso: 1 Onza.

Tamaño: Ancho 20 cm / Largo 38 cm.

Preios:
 -Materiales: \$ 0.80
 -Ganancia: \$ 0.80
 -Mano de obra: \$ 0.30
 -Total: \$ 1.90



Producto terminado. Se puede realizar diferentes diademas con distintos tejidos, agregando más hebras para conseguir distintos diseños.

Glosario y galería de fotos

Glosario

Amara: Intercalando las hebras entre las conchas y el tejido.

Bisel: Parte exterior del Muesel, que protege al bebé.

Concha: Arco que se usa para decorar los productos.

Cáncano: Que tiene forma curva y está hundido en la parte central, como un cuenco o una tachuela (es: <http://tradicionmex.com>).

Copa: Es la parte lateral de un sombrero.

Fleco: Se refiere al tejido del accesorio a la parte que va alrededor de la copa.


Márgate: Es la tachuela que, hecha de la fibra natural que se usa para los tejidos, que coincide en respetar el mimbre.

Plano: Cuando se trata del tejido, se refiere a la parte superior de un sombrero.

Radio: Relativo al radio de una circunferencia o a los radios de una rueda (es: <http://tradicionmex.com>).

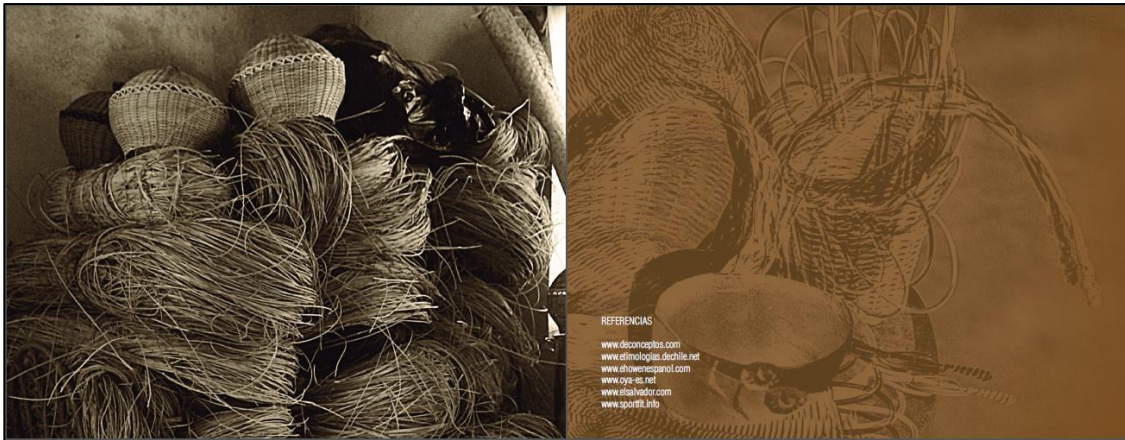
Tajón tradicional o embuchado: Que se entrelaza una en la parte superior, tres en la parte inferior y uno en la inferior.

Tejido tipo cabado: Es un tejido que cuenta con cinco hebras de mimbre, que se entrelazan una en la parte superior, tres en la parte media y una en la inferior.





Galería de fotos y Referencias



Glosario de términos de diseño

F

Fotografía: Procedimiento y arte que permite fijar y reproducir, a través de reacciones químicas y en superficies preparadas para ello, las imágenes que se recogen en el fondo de una cámara oscura (www.definicion.com).

Fondo: Plano de una imagen que queda tras las figuras o elementos que ocupan el plano principal (www.google.com.sv).

Formal: Que cumple con las condiciones necesarias o con los requisitos establecidos (www.google.com.sv).

P

Paleta de colores: Un conjunto de muestras de color, por analogía son los colores escogidos por el artista (www.diseniomaticaiset.blogspot.com).

S

Sobrio: Se aplica al estilo que es sencillo y sin adornos (www.thefreedictionary.com).

T

Tipografía: Forma o estilo en el que se imprime un texto (www.google.com.sv).



CONCLUSIÓN

Con la elaboración de un catálogo que almacene los procesos artesanales de las artesanías elaboradas en mimbre en el Municipio de Nahuizalco, se contribuye a la conservación del patrimonio cultural de dicho Municipio, siendo este uno de los objetivos principales de la investigación.

Los beneficiarios son los artesanos, la universidad, casa de la cultura y el público en general que la consulta. Es la primera vez que se elabora un registro que contiene los procesos artesanales para elaboración de las artesanías más predominantes en la región, ya sea por su utilidad o por conservar el proceso tradicional de elaboración.

Una de las dificultades al inicio de la investigación fue la falta de información sobre los procesos de elaboración de las artesanías, no se considera el mimbre como una fibra nativa o simplemente no se ha hecho una investigación sobre la materia prima más trabajada por los artesanos de esta región.

A pesar de tener esas dificultades al iniciar la investigación se pudo seguir con ella y llevar a cabo el registro de las seis artesanías planteadas al principio, el objetivo principal es la elaboración de un catálogo que registre el proceso artesanal de las artesanías más importantes del Municipio de Nahuizalco para mantener el patrimonio cultural de la región y que cualquier persona que esté interesada en elaborar estas artesanías de manera tradicional pueda hacerlo con toda libertad.



RECOMENDACIONES

1. Valorar el patrimonio cultural de nuestro país.
2. Resguardar el patrimonio cultural en el municipio de Nahuizalco, departamento de Sonsonate.
3. Tomar en cuenta el trabajo que lleva realizar una artesanía.
4. Impulsar investigaciones que contribuyan al patrimonio cultural de El Salvador.
5. Generar información de carácter académico que sea accesible a todo público.



COROLARIO



ANEXOS

Instrumento de Observación no Estructurado

Diario de Campo

Instrumento no estructurado de observación que consiste en un cuaderno en donde se recogen acontecimientos, hechos o situaciones día a día, relativas a la investigación en proceso, susceptibles de ser interpretados.

Día: 27 abril 2016	Objetivo: Conocer el contexto social del municipio de Nahuizalco, Sonsonate.
Investigador: Equipo investigador	
Hora de inicio: 10:00 a.m.	Hora de finalización: 2:00 p.m.
Lugar: Plaza Central de Nahuizalco, departamento de Sonsonate.	
Tema/propósito: Contexto actual del municipio de Nahuizalco.	
Descripción: Se realiza una visita en el casco urbano del municipio de Nahuizalco, para conocer cómo viven, las actividades que realizan en un día normal, se hace un registro fotográfico de los habitantes y de sus alrededores.	
Comentarios concluyentes: Es un lugar seguro de visitar, la remodelación de la Plaza Central hace que la afluencia turística vaya aumentando cada año gracias al atractivo artesanal y a la amabilidad de los Nahuizalqueños.	
Día: 18 de mayo 2016	Objetivo: Identificar los talleres que existen en el municipio de Nahuizalco.
Investigador: Equipo investigador	
Hora de inicio: 10:00 a.m.	Hora de finalización: 2:00 p.m.
Lugar: Centro de Desarrollo Artesanal de Nahuizalco (CEDART).	
Tema/propósito: Sondeo sobre artesanos del municipio de Nahuizalco.	
Descripción: Se conoce el listado de talleres artesanales que existen en la región de Nahuizalco en la actualidad, se consulta cuál de estos será el más indicado para trabajar la investigación y nos refieren al taller de "Fibras Naturales" de Don Arcadio, además de los productos que elaboran y talleres más cercanos a la plaza principal. Se visitan las mesas de trabajo que se ubican los artesanos que permanecen ofreciendo sus productos.	
Comentarios concluyentes: El taller de Don Arcadio forma parte de los asociados de CEDART, según matriz DAM (Diferenciación entre Artesanía y Manualidad), de CONAMYPE.	




Día: 7 de junio 2016	Objetivo: Seleccionar la materia prima para realizar la investigación.
Investigador: Equipo investigador	
Hora de inicio: 10:00 a.m.	Hora de finalización: 2:00 p.m.
Lugar: Casa de la Cultura de Nahuizalco	
Tema/propósito: Antecedentes de las artesanías y bibliografía	
<p>Descripción: Se entrevista a encargada de la Casa de la Cultura, donde nos expone brevemente la historia de Nahuizalco y los diferentes tipos de materia prima con las que trabajan los artesanos pero curiosamente el mimbre no lo menciona, ya que según ella, no es considerada como una fibra natural que se cultiva en el país. Se encuentra una tesis de años anteriores la que contiene parte de la historia de Nahuizalco y breves comentarios del mimbre, con lo cual se toma la decisión acerca de la necesidad que existe de dejar un registro de uno de los materiales que más se trabajan en Nahuizalco, el mimbre, a pesar de no ser un material cultivado en el país.</p>	
<p>Comentarios concluyentes: Como equipo investigador, se hará énfasis de esa diferenciación en el trabajo de investigación, debido a que el mimbre a pesar de ser importado, es una de las materias primas principales en el municipio de Nahuizalco, para la fabricación de muebles y artesanías en general.</p>	

Día: 1 de julio 2016	Objetivo: Reconocer el trabajo de los artesanos, por medio del informante clave.
Investigador: Equipo investigador	
Hora de inicio: 10:00 a.m.	Hora de finalización: 12:00 m
Lugar: Taller de Fibras Naturales de Don Arcadio	
Tema/propósito: Biografía del artesano	
<p>Descripción: Se entrevista al artesano, recopilando sus datos generales, nombre completo, estudios, premios, reconocimientos obtenidos a lo largo de su trabajo como fibras naturales. Nos comenta acerca de un material muy parecido al mimbre que si se da en municipio, el cual está en investigación, haciendo así más interesante la investigación gracias al alto conocimiento que Don Arcadio tiene de las fibras naturales y el gran reconocimiento de su trabajo tanto Nacional como Internacionalmente.</p>	
<p>Comentarios concluyentes: La biografía de Don Arcadio, se añadirá en el catálogo, para conocer su trayectoria como artesano.</p>	





Instrumento de Observación no Estructurado

Ficha registro-objeto		
Lugar: Taller Fibras Naturales		Hora: 9:30 am
Fecha: 11 de agosto		
1. Tipo de objeto: Moisés de mimbre		Nº: 1
2. Identificación: Objeto utilitario, para para acostar al bebé en sus primeros meses.		
3. Vistas del objeto observado:		
		
4. Medición básica del objeto observado	Ancho: 50 cm	Largo: 90 cm
5. Función del objeto: Decorativo y Utilitario		
6. Materiales: Mimbre, agua, tijeras.		
Comentario: Se solicita por encargo, ya que se debe mandar hacer una estructura metálica para tejerlo.		
Observador: Luis Castillo		

Ficha registro-objeto			
Lugar: Taller Fibras Naturales		Hora: 10:30 am	
Fecha: 11 de agosto			
1. Tipo de objeto: Canasto			Nº: 2
2. Identificación: Objeto utilitario, para almacenar artículos.			
3. Vistas del objeto observado:			
			
4. Medición básica del objeto observado:	Ancho: 40 cm	Largo: 40 cm	Boca: 50 cm
5. Función del objeto: Utilitario			
6. Materiales: Mimbre, agua, tijeras.			
Comentario: No necesita estructura y el más común es realizado en bambú.			
Observador: Laura Rodríguez			



Ficha registro-objeto			
Lugar: Taller Fibras Naturales		Hora: 11:00 am	
Fecha: 11 de agosto			
1. Tipo de objeto: Sombrero			Nº: 3
2. Identificación: Accesorio masculino, de tejido de mimbre tradicional.			
3. Vistas del objeto observado:			
			
4. Medición básica del objeto observado:		Copa: 13 cm.	Falda: 8 cm.
		Plano: 15 cm.	
5. Función del objeto: Decorativo y Utilitario			
6. Materiales: Mimbre, agua, tijeras.			
Comentario: El más conocido en nuestro país es realizado en tule pero también se realiza en mimbre aunque en menor cantidad.			
Observador: Luis Castillo			

Ficha registro-objeto		
Lugar: Taller Fibras Naturales		Hora: 11:30 am
Fecha: 11 de agosto		
1. Tipo de objeto: Florero		Nº: 4
2. Identificación: Objeto decorativo, para colocar flores.		
3. Vistas del objeto observado:		
		
4. Medición básica del objeto observado:		Alto: 20 cm
		Boca: 15 cm
5. Función del objeto: Decorativo y Utilitario		
6. Materiales: Mimbre, agua, tijeras.		
Comentario: Para este producto se utiliza una estructura de plástico para poder tejer la forma del florero.		
Observador: Yancy Girón		



Ficha registro-objeto			
Lugar: Taller Fibras Naturales		Hora: 12:00 m	
Fecha: 11 de agosto			
1. Tipo de objeto: Porta caliente			Nº: 5
2. Identificación: Utensilio de cocina, para proteger la mesa de objetos calientes.			
3. Realizar un dibujo de tres vistas del objeto observado:			
4. Medición básica del objeto observado:	Ancho: 30 cm	Largo: 30 cm	Diámetro: 14.5 cm
5. Función del objeto: Accesorio y Utilitario			
6. Materiales: Mimbre, agua, tijeras.			
Comentario: Es un producto de fácil realización que generalmente es realizado con otros materiales como tela, de madera, de tule, mecate, entre otros.			
Observador: Yancy Girón			

Ficha registro-objeto		
Lugar: Taller Fibras Naturales		Hora: 12:30 m
Fecha: 11 de agosto		
1. Tipo de objeto: Diadema		Nº: 6
2. Identificación: Accesorio femenino, de tejido de tipo calado, las hebras pueden teñirse naturalmente.		
3. Vistas del objeto observado:		
4. Medición básica del objeto observado	Ancho: 2 cm	Largo: 38 cm
5. Función del objeto: Decorativo y Utilitario		
6. Materiales y herramientas: Mimbre, agua, tijeras.		
Comentario: Se utiliza una estructura de alambre y se usa mimbre teñido para tejerlo.		
Observador: Laura Rodríguez		



Universidad de El Salvador
Facultad de Ciencias y Humanidades
Escuela de Artes

GUÍA DE ENTREVISTA

Objetivo: Describir los inicios del mimbre como el Patrimonio Cultural de El Salvador y aspectos de su conservación.

Perfil del entrevistado: Artesano local.

Consentimiento informado:

Se agradece, por el tiempo dedicado a responder esta consulta, que forma parte del trabajo de investigación del Proceso de Grado, denominado:

“Compilación actualizada de los procesos artesanales en mimbre como materia prima, en el municipio de Nahuizalco, departamento de Sonsonate, 2016”.

Su valioso aporte sobre esta área, permitirá que los resultados del presente estudio cumplan con el requerimiento científico. Motivo por el cual es importante que nos quede grabado, para su análisis, en el caso que Usted no se oponga; sin embargo si en alguna ocasión desea que algún comentario no quede grabado, con todo gusto detenemos la grabación.



Entrevista N° 1

Nombre: Arcadio Hernández Muchin.

Profesión: Artesano de fibras naturales.

Lugar de Trabajo: Propietario de Taller de Fibras Naturales

Entrevistador/a: Equipo investigador

Lugar: CEDART de Nahuizalco

PREGUNTAS

1. ¿De dónde o en qué lugar proviene el mimbre?

El mimbre viene exportado. No porque en Nicaragua, Costa Rica, México, tienen mejores materiales, en el mimbre, pero pues si por la distancia pues, si se va a traer uno hasta allá, aquí llega más caro y el producto no, no... la gente no ve eso pues, quieren al mismo precio y todo, entonces, trabajamos lo de Honduras y Guatemala.

2. ¿Conoce usted sobre la historia del mimbre?

Vaya... el mimbre, fíjese que, el mimbre, para iniciar el mimbre hasta la biblia lo menciona, tal vez han estudiado la biblia, la historia de Sansón, ahí especifica la biblia, que dice que lo ataron con siete hebras de las más dobles, de mimbre, y una hebra gruesa viene siendo más o menos así (2 centímetros), que ya hebras así, son específicamente para elaborar muebles; imagínese y lo amarraron con siete cuerdas, y verde es más duro todavía, vaya entonces el mimbre, viene de años, muchísimos años atrás, y para iniciar, Nahuizalco, es conocido por sus tejidos, que es, el mimbre y los tejidos de petate, y como repito, el mimbre no tenemos pero Nahuizalco, es conocido por sus tejidos.

3. Podría decirnos, ¿Cómo se cultiva el mimbre?

El mimbre, no se cultiva, es una planta silvestre, esa nace, ella sola se reproduce y se da en las montañas más vírgenes de otros países y es un parasito de los árboles, eso nace arriba, similar a como se ve en los bejucos. Fíjese que eso no se ha descubierto, ese puede ser un mimbre salvadoreño.



Entrevista N° 2

Nombre: Berta Alicia Escobar.

Profesión: Directora de la Casa de La Cultura de Nahuizalco

Lugar de Trabajo: Casa de La Cultura de Nahuizalco

Entrevistador/a: Equipo investigador

Lugar: Casa de la Cultura de Nahuizalco

1. ¿Qué nos puede decir sobre las artesanías de Nahuizalco?

De artesanías, este... la madera tal vez, se trabaja mucho la madera aquí, muebles de sala, de comedor, ustedes pueden ver en la carretera, este... de semilla, trabajan mucho las semillas.

2. ¿Con respecto al mimbre?

El mimbre también lo trabajan pero el mimbre, no es de aquí, esa materia prima no es de aquí, no que es de Honduras y Guatemala, Taiwan, pero ya lo que es carrizo, tule, es materia prima que de aquí la siembran pero ya el mimbre no, ese lo compran de otro país.

3. ¿El mimbre se considera una artesanía de acá del país?

Pues la creatividad de la elaboración de nuestra artesanía, es de los artesanos, ¿vea? Pero la materia ya no, en cambio, las otras sí, porque son propias de acá.

4. ¿Cuántos talleres de artesanos hay en Nahuizalco?

Aquí como la mayoría de gente, ah... como un 70% de la población, como también lo trabajan en la zona rural, tiene mucha artesanía, es el patrimonio de aquí en Nahuizalco, la artesanía.



Biografía

Arcadio Hernández Muchin

Nacido el 26 de octubre de 1959 en el Barrio La Trinidad municipio de Nahuizalco, departamento de Sonsonate, El Salvador.

A la edad de 16 años inicia con el trabajo de artesanía y a lo largo de su vida ha enseñado su conocimiento.

- 1981 Abre su propio taller de Artesanía elaboradas en Fibras Naturales.

PARTICIPACIONES

- Ha trabajado con distintas ONGs, entre ellas: Asociación AGAPE de El Salvador, GRUPO RAIS, CEPROES, Cámara Salvadoreña de Artesanos CASART, FOMILENIO y actualmente trabaja con Comisión Nacional de la Micro y Pequeña Empresa CONAMYPE, PROESA, Secretaria De Cultura del FMLN.
- Adquiere plaza fija como docente en la Escuela de Artes aplicada en la Licenciatura en Diseño Artesanal, de la Universidad Dr. José Matías Delgado.
- Trabaja con muchos jóvenes de distintas universidades del país y además han realizado sus tesis sobre fibras naturales, por ejemplo: Bambú, zacate vetiver y mimbre.

PREMIOS

- 2002 Participa en la Feria Iberoamericana en la ciudad de Ansutei de Venezuela, ganador de una medalla de bronce de la UNESCO.
- 2003 Ganador del primer lugar en la Feria de Innovación que realizó CASART, con una silla tejida con lazo de henequén.

2014 Ganador del segundo lugar en la Feria de Innovación Artesanal de CONAMYPE, con una lámpara de mesa tejida en tule de petate y teñida con mahate tinte natural.



BIBLIOGRAFÍA

Libros:

- Artesanía tradicional salvadoreña, Vilma Maribel Henríquez Chacón, 1ra edición 2011, pág. 19 y 20
- El Salvador y su riqueza artesanal, Vilma Maribel Henríquez Chacón, 1997 1ra edición, pág. 35
- Guía de plantas en las artesanías, 1ra edición 2009, pág. 32, 36 y 52

Tesis:

- Universidad de El Salvador Facultad Multidisciplinaria de Occidente Departamento de Ciencias Económicas, Proceso de planeación para la estructuración de una alianza competitiva para las artesanías elaboradas con fibras burdas en la ciudad de Nahuizalco Departamento de Sonsonate, Tesis de Diciembre del 2000.
- Universidad de El Salvador Facultad de Ciencias Económicas, Proceso de planeación para la estructuración de una alianza competitiva para las artesanías elaboradas con fibra burda en la ciudad de Nahuizalco, Departamento de Sonsonate, Yanira Barahona, 2000
- Universidad de El Salvador Facultad de Ingeniería y Arquitectura, Escuela de Ingeniería Industrial, Desarrollo empresarial y competitividad del sector productor de muebles artesanales de madera, Tesis de Graciela Guerra, Kevin López y Liliana Escobar, 2010.
- Universidad Doctor José Matías Delgado Facultad de Ciencias y Artes, Escuela de Artes Aplicadas “Carlos Alberto Imery”, Recopilación, documentación y clasificación de talleres, artesanos y artesanías producidas en Atiquizaya, Tesis de René Contreras, 2008.



- Universidad Doctor José Matías Delgado Facultad de Ciencias y Artes, Escuela de Artes Aplicadas “Carlos Alberto Imery”, Aplicación de la fibra de tule (*Cyperus canus*), teñidas con el tinte extraído de la mora (maclura tinctoria) al diseño de 3 bolsos de playa, Tesina Karen González, 2009.
- Universidad Doctor José Matías Delgado Facultad de Ciencias y Artes, Escuela de Diseño “Rosemarie Vasquez Liévano de Angel”, Manual de oficio artesanal de la cestería, para la capacitación e inserción de las internas en fase de confianza, del Centro de Readaptación para Mujeres, Ilopango, Tesina de María Alas, 2011.
- Universidad Doctor José Matías Delgado Facultad de Ciencias y Artes, Escuela de Artes Aplicadas “Carlos Alberto Imery”, Revalorización de bordado artesanal, Monografía de Brenda Chávez, 2011.
- Universidad Doctor José Matías Delgado Facultad de Ciencias y Artes, Escuela de Diseño “Rosemarie Vasquez Liévano de Angel”, Estudio descriptivo e histórico sobre el trabajo en los telares de palanca de Nahuizalco y Santiago Texacuangos, San Salvador, Monografía de Marta Morales, 2014.

Sitios web:

- www.libros.com.sv- CORSATUR
- <http://dle.rae.es/?id=PH24czG>
- <http://hierbabuenadisenoartesanal.blogspot.com/2009/06/la-neo-artesania.html>
- <http://creacion-artesanal.com/la-neo-artesania-fusion-del-arte-diseno-y-la-artesania/>
- <http://www.definicionabc.com/general/patrimonio-cultural.php>
- <http://definicion.de/artesano/#ixzz473Ffn2zP>
- <http://www.definicionabc.com/general/artesano.php>
- <http://www.elmundo.com.ve/diccionario/materia-prima.aspx>



- <https://sites.google.com/site/patrimonioes/artesanas>
- <http://mimbrescorredor.es/el-mimbre-y-su-historia/>
- <http://www.definicionabc.com/social/elaboracion.php>
- <http://deconceptos.com/ciencias-sociales/taller#ixzz473jK8De4>
- <http://mapasamerica.dices.net>
- <http://2.bp.blogspot.com>
- <http://g02.a.alicdn.com>
- www.dspace.usc.es.pdf
- www.mujeresmsm.org
- www.elsalvador.magazine.com
- www.elsalvadormagazine.com
- www.definicionabc.com
- www.revista-mm.com
- www.artesanasdecolombia.com
- www.ecured.cu
- www.silvananavarro.com
- www.oficiostradicionales.net
- www.webquery.ujmd.edu.sv
- www.deconceptos.com
- www.etimologias.dechile.net
- www.ehowenespanol.com
- www.oja-es.net
- www.elsalvador.com
- www.sportfit.info
- www.hola.com
- www.mined.gob.sv
- www.buenanueva.net
- www.es.pinterest.com



- www.fotolia.com
- www.google.com.sv
- www.elsalvadmipais.com/nahuizalco
- www.unesco.org/culture/ich/es/que-es-el-patrimonio-inmaterial
- www.laprensagrafica.com/2015
- www.amuprev.org/noticias
- <http://www.mrdale.comze.com/archivos/CANTONESsonsonate.pdf>
- https://alojamientos.uva.es/guia_docente/uploads/2013/449/42205/1/Documento3.pdf
- Fabián Rivas, 2006, Centro de Desarrollo Artesanal de Nahuizalco (CEDART).
- E.T.S.I. Agrarias, Palencia. Curso 2009-2010. Profesor: Pablo Martínez Zurimendi, Fernando Alves Santos.pdf

Conferencia:

- CONAMYPE, Escuela de Artes 2016 (Seminario de proceso de graduación).

SEGUNDA PARTE
DOCUMENTOS DE PLANIFICACIÓN DE PROCESO
DE GRADO

PERFIL DE INVESTIGACIÓN EN PROCESO DE GRADO



3. Introducción

El Salvador tiene una gran riqueza artesanal, sin embargo gran parte de ella no tiene un registro histórico o documentación que conserve sus orígenes y contribuya a la memoria de las comunidades artesanales, ya que esto forma parte de la cultura y el patrimonio de la región.

Nahuizalco, situada a 6.5 Km al norte de la ciudad de Sonsonate. Ubicado a 80 Km de San Salvador. Su nombre significa Cuatro Izalcos. Es una de las poblaciones indígenas y artesanales más importantes del país. (www.hierbabuenadisenoartesanal.blogspot.com).

El origen de la actividad del trabajo en mimbre en Nahuizalco se basa en la elaboración de petates y cestas utilizadas principalmente para cortar café. Nadie se acuerda desde cuando data esta actividad pero seguramente son tradiciones precolombinas. Las cestas se hacen de diferentes tamaños para varios usos: corta de café, ventas de mercado, para guardar ropa, etc. (Yanira Barahona 2000).

El mimbre es una de las fibras principales con las que el artesano trabaja, con esta materia prima obtenida en las vecinas Repúblicas de Guatemala y Honduras, se obtiene una gama de productos básicamente utilitarios y decorativos: variedad de muebles, marcos para espejos, pantallas para lámparas, licoreras, bares, sombreros, columpios, entre otros.

Generalmente la fuerza laboral está constituida por hombres y el centro artesanal principal lo constituye el municipio de Nahuizalco en el departamento de Sonsonate, aunque en la finalización del Siglo XX muchos de los artesanos emigraron a otros sitios en la búsqueda de mejores mercados, incluyendo San Salvador, la Capital, San Miguel y Santa Tecla (Artesanía tradicional salvadoreña, Vilma Henríquez).



4. Propuesta del tema

4.1 Título de la investigación

Compilación actualizada de los procesos artesanales en mimbre como materia prima, en el municipio de Nahuizalco, departamento de Sonsonate, 2016.

4.2 Descripción del tema

Los procesos artesanales se van innovando conforme el tiempo transcurre, esta es una de las causas por las que se pierde parte del proceso tradicional de su elaboración.

De ahí la importancia de hacer un registro de los procesos artesanales de los productos que usan el mimbre como materia prima, para contribuir a la preservación del patrimonio cultural de la ciudad de Nahuizalco.

4.3 Delimitación espacio temporal

Nahuizalco departamento de Sonsonate, 2016



5. Planteamiento del problema

5.1 Situación problemática

En el municipio de Nahuizalco existe una gran riqueza artesanal, la mayor parte del pueblo se dedica a la producción de artesanías de todo tipo, sin embargo no existe ningún registro de los procesos artesanales que se siguen para la elaboración de las artesanías, no solo para conocerlos si no, para preservar el patrimonio cultural de dicha región.

5.2 Enunciado del problema

En el municipio de Nahuizalco no existe un documento actualizado que conserve los procesos que se llevan a cabo para la elaboración de las artesanías, las personas que las elaboran actualmente, son mayores por lo cual se está perdiendo con ellos parte de este conocimiento.

5.3 Contexto de la investigación

Según El Salvador magazine, Nahuizalco es el centro pipil más populoso y fuerte de El Salvador, establecido mucho antes de la llegada de los españoles; se encuentra a 80 km de San Salvador, en el Departamento de Sonsonate. En dialecto náhuatl significa: “Cuatro Izalcos”, que según cuentan algunas leyendas, un Sacerdote franciscano reportó en 1586 de un pueblo que tenía cuatro veces más habitantes indígenas que el pueblo de Izalco. Otra leyenda decía que cuatro familias de Izalco habían repoblado el lugar luego del paso de las fuerzas españolas.



Este laborioso pueblo se caracteriza por tener costumbres arraigadas, y no permite la penetración de la transculturación, es decir, son muy apegados a sus rasgos culturales. Constituido por campesinos autóctonos del lugar que son los encargados de tener una economía sostenible dentro del núcleo social. El municipio pertenece al distrito de Sonsonate, tiene una extensión aproximada de 54.06 km² y sus límites son Salcoatitán y Juayúa al Norte; al sur con el municipio de Sonsonate y San Antonio del Monte; al este Sonzacate e Izalco y al oeste Santa Catarina Masahuat.

Este bello municipio posee una pequeña Plaza en la cual están instalados, al oriente la iglesia Parroquial, al poniente un pequeño parque con una pila central que se dice data de los tiempos de la colonia, al sur la Alcaldía Municipal, oficinas privadas y el mercado municipal, al norte pequeños comercios y viviendas dentro de las cuales está el Centro de Desarrollo Artesanal de Nahuizalco (CEDART).

Este Municipio es eminentemente agrícola, posee un alto porcentaje de tierras fértiles que son aprovechadas para una variedad de cultivos. En la región montañosa del norte, generalmente se cultiva el café, los terrenos más bajos se aprovechan para las siembras de cereales (maíz, frijol, arroz, maicillo), hortalizas, frutas, algunas fibras, bambú carrizo. También existen pastizales y crianza de ganado vacuno porcino y caballar.

Nahuizalco se comunica con la Ciudad de Sonsonate por la carretera CA-8, que llega hasta Ahuachapán, pasando por Salcoatitán, Juayúa, Apaneca y Ataco.

Cuenta con los servicios básicos necesarios para su desarrollo que son: Agua potable, energía eléctrica, centros educativos, telecomunicaciones, unidad de salud, casa de la cultura, entre otros.



Puede advertirse que Nahuizalco no solo está dividida físicamente en el poblamiento, sino en estratificación social. Se puede observar dos sectores bien marcados: El de los ladinos y el de los “indígenas” o “naturales”, ambos grupos compartiendo pacíficamente una ciudad o localidad, pero cada uno de ellos vive su cultura y subcultura.

Las mercaderías que comercian generalmente son: Verduras, frutas y algunos artículos de las artesanías. Estas últimas constituyen otra fuente de trabajo para los naturales, principalmente en la elaboración de petates y canastos; pues solo las familias de los naturales más acomodados poseen los talleres donde se hacen muebles y artículos de mimbre.

Nahuizalco, es el primer destino de la Ruta de las Flores y sus fiestas patronales son del 17 al 24 de junio en honor a San Juan Bautista. El municipio, cuenta con una afluencia turística que va aumentando gracias al atractivo artesanal y el mercado nocturno desde las 5:00 a 10:00 p.m., donde se puede encontrar comida típica de la región, artesanías, propiamente de los artesanos y de la comunidad en general.

En los últimos años, ha sufrido cambios en su infraestructura, remodelando calles, aceras, alrededor de la plaza central. Su principal atractivo arquitectónico es templo central dedicado a San Juan Bautista que ya existía en 1660.

Actualmente, es un lugar bastante seguro de visitar, aunque no está exento de las problemáticas sociales que se da en la zona rural.



5.4 Justificación

Los procesos artesanales contribuyen a la memoria cultural de la región. Como resultado de la investigación se realizará un documento que muestre el proceso artesanal para conservar el patrimonio cultural que son las artesanías elaboradas en mimbre, se obtendrán diferentes beneficios, la valorización tanto del proceso de elaboración, como de los artesanos.

Se mostrará el trabajo que realizan los artesanos al elaborar cada una de las piezas de una manera más profunda, conocer el esfuerzo y dedicación que conlleva crear cada producto artesanal.

La investigación cuenta con los insumos necesarios, tanto económicos, humanos, bibliográficos y un tiempo estipulado para realizarla.



6. Objetivos y preguntas de investigación

6.1 Objetivo General

Realizar un registro gráfico y descriptivo de los procesos artesanales elaborados en mimbre como materia prima en Nahuizalco.

6.2 Objetivos Específicos

- Identificar cuantos talleres artesanales existen en la región de Nahuizalco en la actualidad.
- Reconocer cuales de estos talleres se dedican a la elaboración de artesanías en mimbre.
- Estudiar una muestra de talleres que utilizan el mimbre como materia prima.
- Presentar 2 o más talleres y describir el proceso artesanal de los productos.
- Aportar al patrimonio cultural de la región a través del registro de los procesos artesanales.
- Conocer el contexto actual del municipio de Nahuizalco.

6.3 Preguntas de Investigación

1. ¿Cuántos talleres artesanales existen actualmente en Nahuizalco?

V.I

- Los talleres ya no existen.

V.D

- ha surgido más talleres artesanales.

2. ¿Cuántos de los talleres artesanales se dedican a la elaboración de artesanías en mimbre?

V.I

- No todo producto elaborado en mimbre es artesanía.



V.D

- Clasificarlo según matriz DAM (Diferenciación entre Artesanía y Manualidad).

3. ¿Sigue siendo el mimbre el material de mayor producción artesanal en Nahuizalco?

V.I

- Se sustituye el mimbre como material demandante.

V.D

- Calidad y costo del nuevo material.

4. ¿Los productos a investigar serán pertinentes para la investigación?

V.I

- No existe la cantidad de productos requeridos.

V.D

- Información de los productos establecidos.

5. ¿Se podrá contribuir al patrimonio cultural de la región a través de un catálogo que registre los procesos artesanales?

V.I

- Falta de información.

- Accesibilidad a los talleres.

V.D

- Se conserva el patrimonio cultural.



7. Marco de referencia

7.1 Antecedentes del problema

Existen referencias documentales del mimbre ya en el antiguo Egipto. Ha sido propuesto que el uso extensivo de objetos de mimbre en la Edad de Hierro, tuvo una influencia en el desarrollo de los patrones usados en el arte Céltico. En tiempos recientes, su estético fue influido fuertemente por el movimiento de artes y oficio final del Siglo XX (tonicarreres.com (2010). Recuperada de eltallerartesanal.com)

Según la tesis de Yanira Barahona. El origen de la actividad del trabajo en mimbre en Nahuizalco, se basa en la elaboración de petates y cestas utilizadas principalmente para cortar café. Nadie se acuerda desde cuando data esta actividad pero seguramente son tradiciones precolombinas. Las cestas se hacen de diferentes tamaños para varios usos: corta de café, ventas de mercado, para guardar ropa, etc.

Existen dos historias sobre la diversificación sobre la producción de cestas y las dos pueden ser ciertas:

Unos artesanos hablan de que en los años sesenta tuvieron un profesor de Cojutepeque, ciudad también conocida por la elaboración de productos de fibras naturales, pero los productos son principalmente sombreros. Ese maestro les enseñó a sus estudiantes como trabajar la fibra para elaborar sombreros y así estos mismos estudiantes iban creando nuevos artículos en base a esta actividad.

La otra historia es un poco más elaborada y nace de un accidente. Aproximadamente en 1962 José Luis Lipe cambio la actividad tradicional de la cesta. Estaba trabajando en un pedido de floreros utilizando el bambú. Para realizar dicho trabajo tenía que hacer las fibras más delgadas para los floreros;



uno de los floreros fabricados se dobló haciendo la forma del sombrero. El obsequió dicho florero a un señor en una feria, quien equivocadamente de lo puso en la cabeza, creyendo que era un sombrero y este fue visto por otra persona a quien le llamo la atención. Desde entonces don Luis vendió todos los sombreros y empezó a tener pedidos de ocho a diez sombreros a la semana. Sus hijas empezaron a ayudarlo y juntos crearon otros productos cambiando las fibras utilizadas o haciéndolas más finas. Trabajaron con las tombillas, baúles, lámparas, carteras, etc. El contrato a otros operarios y cuando otras personas de la misma población vieron que le iba bien económicamente, empezaron ellos a variar sus productos.

En esta misma época, el Instituto Salvadoreño de Fomento a la Industria, INSAFI vio los productos que se estaban trabajando en Nahuizalco. Trabajaron con los artesanos y carpinteros pidiendo una variedad de productos, los cuales fueron vendiendo en sus tiendas de exportación en San Salvador. Así fue como Nahuizalco empezó a tener más fama por los productos de artículos elaborados con fibras naturales o burdas.

Luego se cuenta que un señor tenía unos muebles de mimbre que habían sido importados de otro país. Ya se estaban deteriorando y se le pidió al señor Lipe que los reparara, dicho señor los reparó y con esto empezó a elaborar sus propios muebles utilizando mimbre traído de Guatemala porque era una fibra más fina y más maleable.

Los muebles de mimbre se elaboraron en los sesentas con estructuras de madera, pero a finales de los sesentas empezaron utilizando estructuras metálicas forradas de mimbre. Así podían producir los muebles más rápido y con estructuras más duraderas y fáciles de trabajar. A principios de los setenta descubrieron el mueble tipo de caña que no era ni ha sido nunca de caña si no una imitación utilizando madera de laurel. Las ideas de muchos diseños venían



de revistas de otros países de clientes, pero también de la misma creatividad que se desarrollaba en Nahuizalco.

Sin embargo, en esto el INSAFI, ha jugado un papel importante en promover los productos elaborados en Nahuizalco además de ofrecer créditos y capacitaciones.

El taller de Don José Martínez Lipe creció y junto con otros tres talleres de ebanistería sirvieron como talleres de aprendizaje. Muchos jóvenes, trabajaron como aprendices, después abrieron su propio taller. El aprendizaje en los talleres particulares y familiares sigue siendo un importante centro vocacional para los Nahuizalqueños.

Se utilizan una variedad de insumos para la elaboración de productos. El mimbre viene de Honduras y Guatemala. El laurel para los muebles de tipo de caña de la India se consigue en El Salvador de Izalco y San Julián principalmente. El bejuco y Junco sintético son elaborados en El Salvador y distribuidos por ferreterías.

7.2 Bases teórico-científicas

Las artesanías son productos con características distintivas obtenidas del conjunto de artes realizadas total o parcialmente a mano, que requiere destreza manual y sentido estético o artístico, para realizar objetos, con sello personal o colectivo, funcionales o decorativos en un proceso de transformación de materias primas (Conferencia CONAMYPE Escuela de Artes 2016).

Según Brand Salvador Oswaldo la artesanía es una actividad que realiza un artesano de manera manual y donde no existe una división acusada de trabajo. Los productos no se producen en serie, si no de uno en uno, con variantes



individuales, de color, diseño, forma de dibujo, etc., y con frecuencia de acuerdo a las exigencias del cliente en particular.

Para José Vicente Genovez, Arqueólogo de la UES la artesanía es algo anónimo que no tiene un sello (firma), y conlleva un proceso tradicional de elaboración.

Clasificación de las artesanías

Utilitaria: Se entenderá artesanía utilitaria a aquel objeto que luego de ser considerado artesanía, manifieste las siguientes cualidades: que trascienda del hecho decorativo como objeto de adorno corporal u ornamental en general, que tenga la capacidad de inserción en la vida cotidiana y que dé soluciones a necesidades cotidianas.

Decorativa: Se entenderá artesanía decorativa a aquel objeto que luego de ser considerado artesanía, manifieste las siguientes cualidades: que su objeto principal sea hecho decorativo u ornamental.

Accesorios: Se entenderá artesanía de accesorios a aquel producto que luego de ser considerado artesanía, manifieste la cualidad de ser “adorno corporal” u objeto complementario de una prenda de vestir (Conferencia CONAMYPE Escuela de Artes 2016).

Clasificación de las artesanías según su elaboración

Manuales: Son aquellos productos que se elaboran con o sin uso de maquinaria o herramienta sencilla o con artefactos operados directamente por el artesano.

Mecanizados: Son aquellos productos elaborados con uso de maquina o herramienta sencilla pero que se acciona mediante un sistema.

Mixtas: Este no es más que la combinación de manuales y mecanizados (Tesis Yanira Barahona).



Tejidos en fibras: Se incluye en este rubro artesanal, todas aquellas fibras tanto de fibra natural como sintética. En las primeras se incluye al tule, palma, carrizo, bambú, maguey o henequén, algodón, mimbre, bejuco de “chupamiel”; y en la segunda, nylon, rafia, plástico.

El mimbre es una de las fibras principales con las que el artesano trabaja, con esta materia prima obtenida en las vecinas Repúblicas de Guatemala y Honduras, se obtiene una gama de productos básicamente utilitarios y decorativos: variedad de muebles, marcos para espejos, pantallas para lámparas, licoreras, bares, sombreros, columpios, entre otros. Generalmente la fuerza laboral está constituida por hombres y el centro artesanal principal lo constituye el municipio de Nahuizalco en el departamento de Sonsonate, aunque en la finalización del Siglo XX muchos de los artesanos emigraron a otros sitios en la búsqueda de mejores mercados, incluyendo San Salvador, la Capital, San Miguel y Santa Tecla (Artesanía tradicional salvadoreña, Vilma Henríquez).

Triangulación

La mayor producción artesanal del municipio de Nahuizalco es de productos en mimbre.

Según CONAMYPE el municipio de Nahuizalco es el pueblo con mayor producción artesanal en mimbre.

Según la autora Vilma Henríquez, en Nahuizalco se da la mayor producción artesanal de artesanías en mimbre.

Según el Sr. Orlando Nerio Lipe, la producción artesanal de Nahuizalco en mimbre es la más demandante a diferencia de las demás.



7.3 Diagnóstico

Nahuizalco es el municipio con más importancia a nivel artesanal en nuestro país, sin embargo no cuenta con registros de los procesos que se llevan a cabo para realizar cada una de las artesanías, muchos de estos procesos están siendo olvidados por las nuevas generaciones o simplemente muchos de los artesanos que las elaboraban antes ya no pueden transmitir su conocimiento por su avanzada edad entre otras circunstancias, como por ejemplo la falta de interés de parte de los jóvenes por aprender el proceso tradicional.

Es por esta razón que se ha realizado una investigación sobre el lugar que tiene más relevancia, que aún elaboran artesanías y utilizan el mimbre como materia prima, con el fin de rescatar los procesos artesanales que aún se conservan en el pueblo para que las personas que estén interesadas en aprender los procesos puedan acceder a ella y contribuir a la memoria histórica de la región.

Hace unos años, Nahuizalco tuvo un importante desarrollo económico a partir de la elaboración de artesanías, se podría decir incluso que el mercado de las artesanías en ese entonces era el sostén económico de muchas familias que se dedicaban a la producción de artesanías para subsistir. En la actualidad el mercado artesanal ha decaído, la demanda no es la misma y la ciudad se ha convertido en un lugar turístico por esta razón se pretende recuperar y conservar el legado de las artesanías elaboradas en mimbre, ya que esta materia prima es uno de los primeros materiales con los que se elaboraron artesanías en Nahuizalco y que aún hacen.

Esta es la importancia histórica de conservar el proceso ancestral que lleva hacer cada una de las artesanías, a pesar que la materia prima no sea propia de la región.



7.4 Definición de términos básicos

A

Artesanía: producto con características distintivas obtenido del conjunto de artes realizadas total o parcialmente a mano, que requiere destreza manual y sentido estético o artístico, para realizar objetos, con sello personal o colectivo, funcionales o decorativos en un proceso de transformación de materias primas (Conferencia CONAMYPE Escuela de Artes 2016).

Artesanía: Es una actividad que realiza un artesano de manera manual y donde no existe una división acusada de trabajo. Los productos no se producen en serie, si no de uno en uno, con variantes individuales, de color, diseño, forma de dibujo, etc., y con frecuencia de acuerdo a las exigencias del cliente en particular (Brand Salvador Oswaldo 1978).

Artesanía: La artesanía es algo anónimo que no tiene un sello (firma), y conlleva un proceso tradicional de elaboración (José Vicente Genovez, Arqueólogo, UES).

Artesanía contemporánea: Según CONAMYPE, producción en serie y niveles variados de calidad. Con materias primas variadas y de productos únicos. Se desarrolla en Comunidad Artesanal. Patrimonio Cultural Tangible, Identitaria.

Artesanía de accesorios: Según CONAMYPE, es el producto que luego de ser considerado artesanía, manifieste la cualidad de ser “adorno corporal” u objeto complementario de una prenda de vestir.

Artesanía decorativa: Según CONAMYPE, objeto que luego de ser considerado artesanía manifieste las siguientes cualidades: que su objeto principal sea hecho decorativo u ornamental.



Artesanía patrimonial: Según CONAMYPE, expresión cultural originaria (indígena). Con materias primas locales. Se desarrolla en Comunidad Artesanal. Patrimonio Cultural Tangible, Identitaria.

Artesanía utilitaria: Según CONAMYPE, objeto que luego de ser considerado artesanía manifieste las siguientes cualidades: que trascienda del hecho decorativo como objeto de adorno corporal u ornamental en general, que tenga la capacidad de inserción en la vida cotidiana y que dé soluciones a necesidades cotidianas.

Artesano: Persona que realiza, hace o modela con sus propias manos y con los materiales de su entorno objetos de uso utilitario y cotidiano, repitiendo moldes o tipos de obras, históricamente puede hacerla según su herencia ancestral (definicionabc.com).

C

Comunidades artesanales: Taller familiar o en una comunidad nativa, se dividen en varios tipos: alfarería, carpintería, herrería, bordado, cerámica, entre otros (hierbabuenadiseñoartesanal.blogspot.com).

D

Diseño artesanal: Constituye un eje fundamental para el desarrollo de las comunidades y el sector artesanal actual y tiende a destacar la creatividad individual expresada por la calidad y originalidad del estilo (Creacion-artesanal.com).

E

Elaboración: Proceso de trabajo, construcción y preparación de materiales, objetos u cosas para transformarlas en elementos de mayor complejidad.

La elaboración puede darse sobre materias primas y otros objetos materiales (definicionabc.com).



F

Fibras vegetales: Fibras naturales extraídas del reino vegetal y en todas sus formas como semillas, tallos, hojas, frutos y raíces y procesadas de manera de obtener los productos de aplicación textil (elmundo.com.ve).

M

Materia prima vegetal: Es extraída de la naturaleza y transformada en materiales, se convertirá en bienes de consumo (elmundo.com.ve).

Materia prima: Materia extraída de la naturaleza y que se transforma para elaborar materiales que más tarde se transformarán en bienes de consumo. Se pueden dividir en: Materias primas vegetales, Materias primas animales, y Materias primas minerales (elmundo.com.ve).

Mimbre: Fibra vegetal que se obtiene de un arbusto de la familia de los sauces y que se teje para crear diferentes productos. En el tejido se utiliza el tallo y las ramas de la planta. Es plegable y fácil de trabajar, por lo que se convierte en un producto ideal para elementos tejidos decorativos, sillas, muebles de patio y canastos (elmundo.com.ve).

Mimbrero: Arbusto de la familia de las salicáceas, con un tronco de dos a tres metros de altura que se puebla desde el suelo de ramillas largas, delgadas y flexibles, de corteza agrisada que se quita con facilidad, y madera blanca, y con hojas enteras, lanceoladas y muy estrechas, flores en amentos apretados, precoces, de anteras amarillas, y fruto capsular, veloso, cónico, con muchas semillas. Es común en España a orillas de los ríos, y sus ramas se emplean en obras de cestería (dle.rae.es).

N

Nahuizalco: Situada a 6.5 Km al norte de la ciudad de Sonsonate. Ubicado a 80 Km de San Salvador. Su nombre significa Cuatro Izalcos. Es una de las



poblaciones indígenas y artesanales más importantes del país (hierbabuenadiseñoartesanal.blogspot.com).

Neo artesanía: Evoca al presente y contrasta el arte contemporáneo y la riqueza de los productos tradicionales (hierbabuenadiseñoartesanal.blogspot.com).

P

Patrimonio cultural: Designa a la herencia de tipo cultural que corresponde a una comunidad dada y que como tal es protegida y comunicada tanto a las generaciones presentes como a las que vendrán (definicionabc.com).

Proceso Artesanal: Proceso manual donde no se requiere el uso de tecnología sofisticada, si no el uso de las materias primas, máquinas y herramientas (definicionabc.com).

Proceso: Un proceso es una secuencia de pasos dispuesta con algún tipo de lógica que se enfoca en lograr algún resultado específico (definicionabc.com).

Producto Artesanal: Cada pieza debe ser particular del artesano y la misma debe identificarlo (Creacion-artesanal.com).

T

Taller artesanal: Los talleres de artesanos fueron el modo de producción típico hasta la Revolución Industrial, dirigidos por maestros que enseñaban su oficio a los discípulos, trabajando agremiados (hierbabuenadiseñoartesanal.blogspot.com).



8. Diseño metodológico

8.1 Enfoque de investigación

Enfoque cualitativo: es aquella donde se estudia la calidad de las actividades, relaciones, asuntos, medios, materiales o instrumentos en una determinada situación o problema. La misma procura por lograr una descripción holística, esto es, que intenta analizar exhaustivamente, con sumo detalle, un asunto o actividad en particular (Seminario proceso de grado 2016, Artes, UES).

Dicho enfoque es el más apropiado para la investigación, ya que se busca la documentación fotográfica, testimonial de los procesos y elaboraciones de seis artesanías en mimbre, en lo cual se refleja la calidad de las actividades humanas, la descripción de ellas en relación al objeto de estudio, ya que este se interesa más en saber cómo ocurre el proceso, en qué se da el problema.

8.1.1. Método.

Método empírico

Método de observación: Consiste en la percepción dirigida a la obtención de información sobre sujetos/objetos y fenómenos de la realidad, que puede ser simple, sistemática, participante y no participante (Seminario proceso de grado 2016, Artes, UES).

La investigación es generalmente de campo en donde se tendrá información directa de los artesanos sobre los objetos de estudio, de forma no participante ya que no se involucrara en el proceso de elaboración de las artesanías en un taller artesanal de Nahuizalco.

Diseño de investigación

Cualitativa - Diseño de investigación-acción - práctico



En el presente estudio, es de carácter práctico ya que no se involucrara en el proceso de elaboración de los productos, solo se realizara un registro documental fotográfico, testimonial del proceso de elaboración artesanal de artesanías realizadas en mimbre.

8.2 Objeto de estudio

Objeto de estudio: Se describe las características propias del objeto/objetos, hacia los cuales se orienta la investigación (Seminario proceso de grado 2016, Artes, UES).

Objeto de estudio: artesanías en mimbre

Mimbre: Fibra vegetal que se obtiene de un arbusto de la familia de los sauces y que se teje para crear diferentes productos. En el tejido se utiliza el tallo y las ramas de la planta. Es plegable y fácil de trabajar, por lo que se convierte en un producto ideal para elementos tejidos decorativos, sillas, muebles de patio y canastos (mimbrescorredor.es).

Productos:

Moisés de mimbre: Producto diseñado como una pequeña cuna o canasta con fondo resistente y una base firme. El conjunto suele llevar asas para transportarlo cómodamente a cualquier lugar de la casa, el cual se puede poner en el lugar que sea más conveniente e incluye una cobija o manta (sites.google.com).

Cesta: Es un recipiente tejido con mimbre, útil para transportar y almacenar objetos. La fabricación de canastas es el otro uso que hizo muy popular al mimbre. Puede ser abierta o cerrada y suele contar con un asa central para facilitar su manejo.

Sombreros: Laborioso tejido de la base de mimbre como prenda de vestir, que se utiliza específicamente para cubrir la cabeza. El artesano no necesita utilizar marco de soporte y trabaja la pieza con el mimbre directamente.



Porta Caliente: se utiliza para proteger la mesa de madera, de objetos como cacerolas o platos que estén calientes. Se clasifica como accesorio de cocina.

Diadema: Adorno femenino que tiene forma de medio círculo abierto por detrás, que se pone sobre la cabeza.

Clasificación de las artesanías en mimbre: Utilitaria y decorativa

- **Utilitaria:** Se entenderá artesanía utilitaria a aquel objeto que luego de ser considerado artesanía, manifieste las siguientes cualidades: que trascienda del hecho decorativo como objeto de adorno corporal u ornamental en general, que tenga la capacidad de inserción en la vida cotidiana y que dé soluciones a necesidades cotidianas (Conferencia CONAMYPE Escuela de Artes 2016).
- **Decorativa:** Se entenderá artesanía decorativa a aquel objeto que luego de ser considerado artesanía, manifieste las siguientes cualidades: que su objeto principal sea hecho decorativo u ornamental (Conferencia CONAMYPE Escuela de Artes 2016).



8.3 Categorías de análisis

Categorías	Sub- categorías
Materia prima	Mimbre
Informante clave	Artesanos
Nahuizalco	CEDART
Producto	Artesanía
Registro	Procesos

8.4 Técnicas e instrumentos de recolección de la información

Observación		
Reacción de observador	Metodología de observación	Lugar de observación
Directo	No estructurada	De campo

Observación		
Actitud frente a lo observado	Número de observadores	A quien se observa
No participante	En equipo	Intersubjetiva

Observación		
Instrumentos	Numero de observadores	A quien se observa
Diario de campo	En equipo	Intersubjetiva



Observación
Instrumentos
Diario de campo
Ficha registro-objeto

8.5 Proceso analítico interpretativo

Tema: Compilación actualizada de los procesos artesanales elaborados mimbre como materia prima, en el municipio de Nahuizalco, departamento de Sonsonate, 2016				
Enunciado del problema: En el municipio de Nahuizalco no existe un documento actualizado que conserve los procesos que se llevan a cabo para la elaboración de las artesanías, las personas que las elaboran actualmente, son mayores por lo cual se está perdiendo con ellos parte de este conocimiento.				
Objetivo general: Realizar un registro gráfico y descriptivo de los procesos artesanales elaborados en mimbre como materia prima en Nahuizalco.				
Objetivos Específicos	Unidades de Análisis	Dimensiones	Técnicas a utilizar	Tipos de instrumentos a utilizar
Identificar cuantos talleres artesanales existen en la región de	Talleres artesanales	Geográfica	Técnicas de investigación documental	Diario de campo



Nahuizalco en la actualidad				
Reconocer cuales de estos talleres se dedican a la elaboración de artesanía en mimbre	Talleres que trabajan el mimbre	Social	Técnicas de investigación documental	Diario de campo
Estudiar una muestra de talleres que utilizan el mimbre como materia prima	Taller con más antigüedad en el trabajo del mimbre	Social	Técnicas de investigación documental	Diario de campo
Presentar uno de los talleres y describir el proceso artesanal de 6 productos	Proceso artesanal de productos	Social	Trabajo de campo	Ficha registro-objeto
Aportar al patrimonio cultural de la región a través del registro de los procesos artesanales	Registro de los procesos artesanales	Cultural	Técnicas de investigación documental	Instrumentos de registros de registros (Ficha registro-objeto)



9. Capitulado tentativo y componentes técnicos y artísticos

Título de la investigación: Compilación actualizada de los procesos artesanales elaborados mimbre como materia prima, en el municipio de Nahuizalco, departamento de Sonsonate, 2016		
CAPÍTULOS	TÍTULO	CONTENIDO DEL CAPÍTULO
CAPITULO I Problema y contexto actual de la artesanía en mimbre de Nahuizalco	Falta de registros actualizados de los procesos artesanales que utilizan el mimbre como materia prima y su situación actual.	1.1 Contexto actual del municipio de Nahuizalco.
		1.2 El origen de la actividad del trabajo en mimbre en Nahuizalco
		1.3 Situación actual de las artesanías en mimbre en el municipio de Nahuizalco.
		1.4 Talleres artesanales que se dedican a la elaboración de productos en mimbre.
		1.5 El mimbre como materia prima para la realización de artesanías.
CAPITULO II Descripción del método de elaboración de la artesanía en mimbre y registro fotográfico	Producción artesanal en mimbre.	2.1 Clasificación de las artesanías.
		2.2 Clasificación de las artesanías según su elaboración.
		2.3 Registro del proceso artesanal de seis productos elaborados en mimbre.
CAPITULO III Proceso de vaciado de información acerca de la artesanía en mimbre de Nahuizalco.	Registro de los procesos artesanales de los productos elaborados en mimbre y elaboración de un catálogo que almacene los procesos artesanales.	3.1 Elaboración de catálogo que almacene los procesos artesanales de los productos elaborados en mimbre.



10. Referencias bibliográficas

Libros

Artesanía tradicional salvadoreña, Vilma Maribel Henríquez Chacón, 1ra edición 2011, pág. 19 y 20

Universidad de El Salvador Facultad Multidisciplinaria de Occidente Departamento de Ciencias Económicas, Proceso de planeación para la estructuración de una alianza competitiva para las artesanías elaboradas con fibras burdas en la ciudad de Nahuizalco Departamento de Sonsonate, Tesis de Diciembre del 2000

El Salvador y su riqueza artesanal, Vilma Maribel Henríquez Chacón, 1997 1ra edición, pág. 35

Guía de plantas en las artesanías, 1ra edición 2009, pág. 32, 36 y 52



Sitios Web

<http://dle.rae.es/?id=PH24czG>

https://es.wikipedia.org/wiki/Proceso_artesanal

<http://hierbabuenadisenoartesanal.blogspot.com/2009/06/la-neo-artesania.html>

<http://creacion-artesanal.com/la-neo-artesania-fusion-del-arte-diseno-y-la-artesania/>

<http://www.definicionabc.com/general/patrimonio-cultural.php>

<http://definicion.de/artesano/#ixzz473Ffn2zP>

<http://www.definicionabc.com/general/artesano.php>

<http://www.elmundo.com.ve/diccionario/materia-prima.aspx>

<https://sites.google.com/site/patrimonioes/artesantias>

<http://mimbrescorredor.es/el-mimbre-y-su-historia/>

<http://www.definicionabc.com/social/elaboracion.php>

<http://deconceptos.com/ciencias-sociales/taller#ixzz473jK8De4>

www.elsalvador.magazine.com



11. Actividades y recursos

11.1 Presupuesto (Recursos Humanos, Materiales y Equipos)

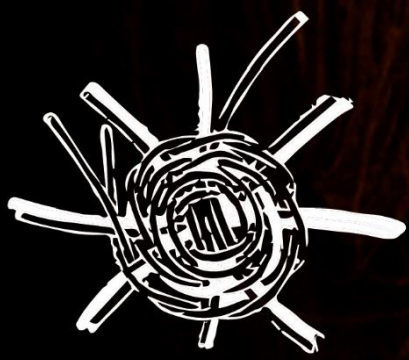
	Descripción	Cantidad	Precio Unitario	Total
Materiales por comprar	CDs	6	\$ 0.35	\$ 2.10
	Cuadernos	3	\$ 1.00	\$ 3.00
	Resmas	4	\$ 3.50	\$ 14.00
	Cartuchos para impresora	2	\$ 25.00	\$ 50.00
	Lapiceros	1 caja	\$ 2.00	\$ 2.00
	Anillados	5	\$ 2.00	\$ 10.00
	Empastado	1	\$ 25.00	\$ 25.00
	Folders	12	\$ 0.15	\$ 1.80
Equipo y Material	Cámaras fotográficas	3	\$ 300.00	\$ 900.00
	Laptop	2	\$ 700.00	\$ 1,400.00
	Impresora	1	\$ 90.00	\$ 90.00
	Computadoras	2	\$ 800.00	\$ 1,200.00
	Grabadoras	3	\$ 50.00	\$ 150.00
Servicios	Pasajes (3 personas)	7 visitas	\$ 4.50	\$ 31.50
	Alimentación (3 personas)	7 visitas	\$ 9.00	\$ 225.00
	Energía eléctrica	6 meses	\$ 6.00	\$ 36.00
	Internet	6 meses	\$ 15.00	\$ 90.00
	Digitación	200 páginas	\$ 0.50	\$ 100.00
	Diseño de catalogo	24 horas	\$ 8.00	\$ 192.00
	Impresión de catalogo	3 catálogos	\$ 30.00	\$ 90.00
+ 15% imprevistos				\$ 649.56
Monto Global				\$ 5,261.96

Presupuesto para la elaboración de catálogo

Descripción	Costo por Unidad	Cantidad	Costo por cantidad
Diseño	3 páginas	36 páginas	\$ 108.00
Edición de fotos	6 fotografía	68 páginas	\$ 408.00
Maquetación	12 páginas	36 páginas	\$ 432.00
Toma de fotografías	12 horas	16 horas	\$ 192.00
Impresión	2 páginas	36 páginas	\$ 72.00
Total			\$ 1212.00
+ 12% imprevistos			\$ 181.80
Monto Global			\$ 1393.80

CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

Enero		Febrero		Marzo		Abril		Mayo		Junio		Julio		Agosto		Septiembre		Octubre		Noviembre		Diciembre						
		Taller		Reunión de egresados		Seminarío		Defensas		Entrega de avances		Defensas seminario 2015		Entrega de avances				Entrega de borrador final, revisión docs. y defensas		Defensas		Documentación expediente de graduación						
1	V	1	L	1	M	1	V	Taller	1	D	1	M	1	V	Salidas de Campo	1	L	1	J	1	S	1	M	1	J	Elaboración de documentos y apertura de expedientes		
2	S	2	M	2	M	2	S		2	L	Defensas perfil de investigación	2	J	2	S	2	M	2	V	2	D	2	M	2	V			
3	D	3	M	3	J	3	D		3	M		3	V	3	D	3	M	3	S	3	L	3	J	3	S			
4	L	4	J	4	V	4	L	Asesorías	4	M		4	S	4	L	4	J	4	D	4	M	4	V	4	D			
5	M	5	V	5	S	5	M	Elaboración del Proyecto de Investigación	5	J		5	D	5	M	5	V	5	L	5	M	5	M	5	S	5	L	Elaboración de documentos y apertura de expedientes de graduación
6	M	6	S	6	D	6	M		6	V	Defensas perfil de investigación	6	L	Asesorías	6	M	6	M	6	M	6	J	6	D	6	M		
7	J	7	D	7	L	7	J	Conferencia	7	S		7	M	Salidas de Campo	7	J	7	D	7	M	7	V	7	L	7	M		
8	V	8	L	8	M	8	V	Taller	8	D		8	M	Reuniones grupales	8	V	8	L	8	J	8	S	8	M	8	J		
9	S	9	M	9	M	9	S		9	L	Defensas perfil de investigación	9	J		9	S	9	M	9	V	9	D	9	M	9	V		
10	D	10	M	10	J	10	D		10	M		10	V	10	D	10	M	10	S	10	L	10	J	10	S			
11	L	11	J	11	V	11	L	Asesorías	11	M		11	S		11	L	11	J	11	D	11	M	11	V	11	D		
12	M	12	V	12	S	12	M		12	J		12	D	12	M	12	V	12	L	12	M	12	S	12	L			
13	M	13	S	13	D	13	M		13	V	Defensas perfil de investigación	13	L	Asesorías	13	M	13	S	13	M	13	J	13	D	13	M		
14	J	14	D	14	L	14	J		14	S		14	M		14	J	14	D	14	M	14	V	14	L	14	M		
15	V	15	L	15	M	15	V	Taller	15	D		15	M	Reuniones grupales	15	V	15	L	15	J	15	S	15	M	15	J		
16	S	16	M	16	M	16	S		16	L	Asesorías	16	J		16	S	16	M	16	V	16	D	16	M	16	V		
17	D	17	M	17	J	17	D		17	M		17	V		17	D	17	M	17	S	17	L	17	J	17	S		
18	L	18	J	18	V	18	L	Búsqueda de Referencias Documentales	18	M	Salidas de Campo	18	S		18	L	18	J	18	D	18	M	18	V	18	D		
19	M	19	V	19	S	19	M		19	J		19	D		19	M	19	V	19	L	19	M	19	S	19	L		
20	M	20	S	20	D	20	M	Asesorías	20	V		20	L	Asesorías	20	M	20	S	20	M	20	J	20	D	20	M		
21	J	21	D	21	L	21	J		21	S		21	M		21	J	21	D	21	M	21	V	21	L	21	M		
22	V	22	L	22	M	22	V		22	D		22	M	Reuniones grupales	22	V	22	L	22	J	22	S	22	M	22	J		
23	S	23	M	23	M	23	S		23	L	Asesorías	23	J		23	S	23	M	23	V	23	D	23	M	23	V		
24	D	24	M	24	J	24	D		24	M		24	V		24	D	24	M	24	S	24	L	24	J	24	S		
25	L	25	J	25	V	25	L		25	M		25	S		25	L	25	J	25	D	25	M	25	V	25	D		
26	M	26	V	26	S	26	M	Asesorías	26	J	Reuniones grupales	26	D		26	M	26	V	26	L	26	M	26	S	26	L		
27	M	27	S	27	D	27	M	Salidas de Campo	27	V		27	L	Asesorías	27	M	27	S	27	M	27	J	27	D	27	M		
28	J	28	D	28	L	28	J		28	S		28	M	Reuniones grupales	28	J	28	D	28	M	28	V	28	L	28	M		
29	V	29	L	29	M	29	V	Entrega de perfil	29	D		29	M		29	V	29	L	29	J	29	S	29	M	29	J		
30	S			30	M	30	S		30	L	Asesorías	30	J	Entrega primer avance	30	S	30	M	30	V	30	D	30	M	30	V		
31	D			31	J				31	M	Reuniones grupales				31	D	31	M			31	L			31	S		

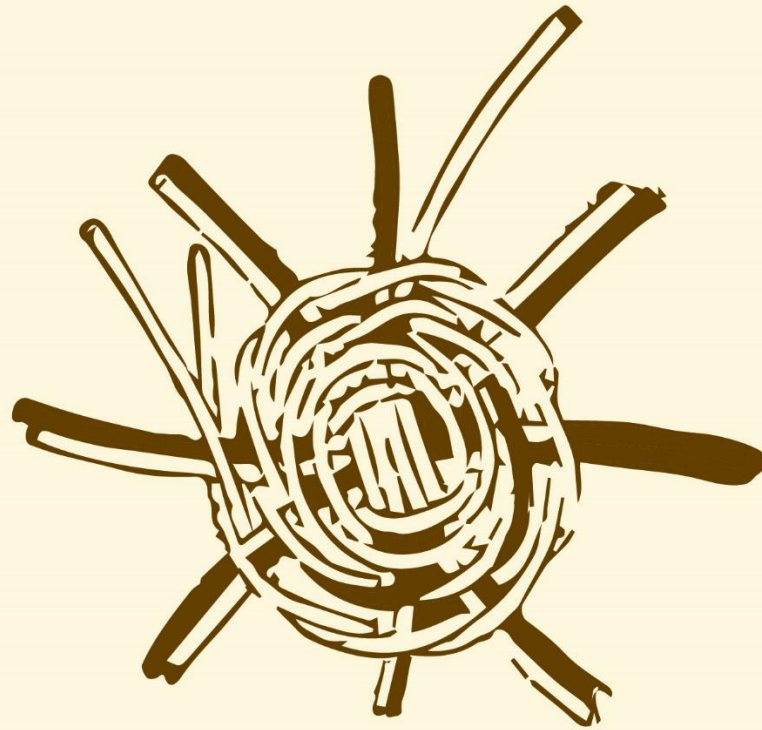


MIMBRE

Artesanías de Nahuizalco
El Salvador







MIMBRE

Artesanías de Nahuizalco
El Salvador

COMPILACIÓN ACTUALIZADA DE LOS PROCESOS ARTESANALES EN MIMBRE COMO MATERIA PRIMA, EN EL MUNICIPIO
DE NAHUIZALCO, DEPARTAMENTO DE SONSONATE, 2016

COMPILACIÓN ACTUALIZADA DE LOS PROCESOS ARTESANALES EN MIMBRE COMO MATERIA PRIMA,
EN EL MUNICIPIO DE NAHUIZALCO, DEPARTAMENTO DE SONSONATE, 2016

Este documento fue desarrollado y producido por la Escuela de Artes, a través del Seminario de procesos de grado 2016 y en el marco del programa de Cooperación entre CONAMYPE, Ministerio de Economía y la Universidad de El Salvador.

Ciudad Universitaria, El Salvador, 2016

Investigación a cargo de:

LUIS CASTILLO

YANCY GIRÓN

LAURA RODRÍGUEZ

Edición

Diseño y diagramación/Fotografías

© LUIS CASTILLO

© YANCY GIRÓN

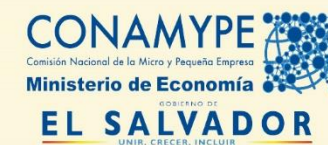
© LAURA RODRÍGUEZ

© Reservados todos los derechos.

Se permite la reproducción total o parcial de este documento electrónico, mecánico, copia u otros, con autorización previa y por escrito de los titulares del copyright.

(Universidad de El Salvador, Facultad de Ciencias y Humanidades, Escuela de Artes)

La infracción de dichos derechos puede constituir un delito contra la propiedad intelectual.



Presentación

Las artesanías forman parte de una de las fuentes de ingresos más importante de El Salvador, cada una de las ciudades del país se caracteriza por un tipo diferente de artesanía, una gran variedad de fibras naturales y sintéticas, cultivadas en la región o traídas del extranjero.

Uno de los municipios más importantes, gracias a la variedad en sus artesanías, es Nahuizalco, reconocido por las elaboración de todo tipo de artesanías en mimbre, madera y diferentes fibras naturales.

Su importancia lleva a querer mantener viva la tradición de realizar artesanías de manera artesanal, por lo cual se realiza el siguiente catálogo que contiene un resumen de seis artesanías, MOISÉS, CANASTO, SOMBRERO, las cuales se realizan a escala para fines ilustrativos del catálogo, exceptuando el FLORERO, DIADEMA y PORTA CALIENTE, respetando los costos de producción de las seis artesanías en tamaño real.

Cada producto tiene una breve reseña, se describe paso a paso la manera en la que se elabora y para finalizar los detalles del producto, incluyendo la ganancia que el artesano obtiene en cada uno, esto con el objetivo de valorar más el trabajo que lleva realizar cada artesanía y al mismo tiempo poder aprender un poco más acerca del patrimonio cultural de la región.

El realizar una investigación: COMPILACIÓN ACTUALIZADA DE LOS PROCESOS ARTESANALES EN MIMBRE COMO MATERIA PRIMA, EN EL MUNICIPIO DE NAHUIZALCO, DEPARTAMENTO DE SONSONATE, 2016, requiere de diferentes medios, libros, material digital, fotos entre otras cosas, pero la más importante son las personas que dan su valioso tiempo para ayudarnos con los datos que forman una de las partes más importantes de dicha investigación, a CONAMYPE por la información brindada y los contactos necesarios para iniciar la investigación, a Don Arcadio Hernández nuestro informante clave por ser tan humilde, accesible y brindarnos la información necesaria.

Nahuizalco

Nahuizalco es el centro pipil más populoso y fuerte de El Salvador, establecido mucho antes de la llegada de los españoles; se encuentra a 80 km de San Salvador, en el Departamento de Sonsonate. En dialecto náhuatl significa: "Cuatro Izalcos", que según cuentan algunas leyendas, un Sacerdote franciscano reportó en 1586 de un pueblo que tenía cuatro veces más habitantes indígenas que el pueblo de Izalco. Otra leyenda decía que cuatro familias de Izalco habían repoblado el lugar luego del paso de las fuerzas españolas.

Nahuizalco, se caracteriza por tener costumbres arraigadas, y no permite la penetración de la transculturación, es decir, son muy apegados a sus rasgos culturales. Constituido por campesinos autóctonos del lugar que son los encargados de tener una economía sostenible dentro del núcleo social.

El municipio pertenece al distrito de Sonsonate, tiene una extensión aproximada de 54.06 km² y sus límites son Salcoatitán y Juayúa al Norte; al sur con el municipio de Sonsonate y San Antonio del Monte; al este Sonzacate e Izalco y al oeste Santa Catarina Masahuat.

Nahuizalco, es el primer destino de la Ruta de las Flores y sus fiestas patronales son del 17 al 24 de junio en honor a San Juan-Bautista. El municipio, cuenta con una afluencia turística que va aumentando gracias al atractivo artesanal y el mercado nocturno desde las 5:00 a 10:00 p.m., donde se puede encontrar comida típica de la región, artesanías, propiamente de los artesanos y de la comunidad en general.



SUMARIO

5- PRESENTACIÓN



6- NAHUIZALCO



8- BIOGRAFÍA



9- MOISÉS



13- CANASTO



SOMBRERO - 17



FLORERO - 21



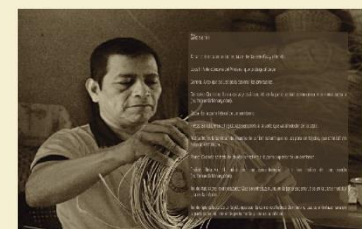
PORTA CALIENTE -25



DIADEMA -29



GLOSARIO -32



Biografía

Arcadio Hernández Muchin

Nacido el 26 de octubre de 1959 en el Barrio La Trinidad municipio de Nahuizalco, departamento de Sonsonate, El Salvador. A la edad de 16 años inicia con el trabajo de artesanía y a lo largo de su vida ha enseñado su conocimiento.

- 1981 Abre su propio taller de Artesanía elaboradas en Fibras Naturales.

PARTICIPACIONES

- Ha trabajado con distintas ONGs, entre ellas: Asociación AGAPE de El Salvador, GRUPO RAIS, CEPROES, Cámara Salvadoreña de Artesanos CASART, FOMILENIO y actualmente trabaja con Comisión Nacional de la Micro y Pequeña Empresa CONAMYPE, PROESA, Secretaria De Cultura del FMLN.
- Adquiere plaza fija como docente en la Escuela de Artes aplicada en la Licenciatura de Diseños Artesanal, de la Universidad Dr. José Matías Delgado.
- Trabaja con muchos jóvenes de distintas universidades del país y además han realizado sus tesis sobre fibras naturales, por ejemplo: Bambú, zacate vetiver y mimbre.

PREMIOS

- 2002 Participa en la Feria Iberoamericana en la ciudad de Ansutei de Venezuela, ganador de una medalla de bronce de la UNESCO.
- 2003 Ganador del primer lugar en la Feria de Innovación que realizó CASART, con una silla tejida con lazo de henequén.
- 2014 Ganador del segundo lugar en la Feria de Innovación Artesanal de CONAMYPE, con una lámpara de mesa tejida en tule de petate y teñida con mahate tinte natural.



El Moisés

La palabra Moisés significa cestillo de material liviano, con asas, para transportar un bebé, esto según el diccionario de la RAE.

Esta etimología deriva de la historia bíblica de Moisés. Este fue arrojado a las aguas del río Nilo para protegerlo del decreto del faraón. Lo depositaron en una canastilla embreada (calafateada, proceso para sellar) para que no se hundiera. Por una casualidad lo rescata una hija del Faraón y lo adopta, criándolo como un príncipe.

Hay dos versiones del origen del nombre Moisés (Moshé, מֹשֶׁה). Una, la bíblica, dice que deriva del verbo “salvar”, “salvado (de las aguas)”. La otra versión dice que es de origen egipcio, de “mose”, hijo o niño.

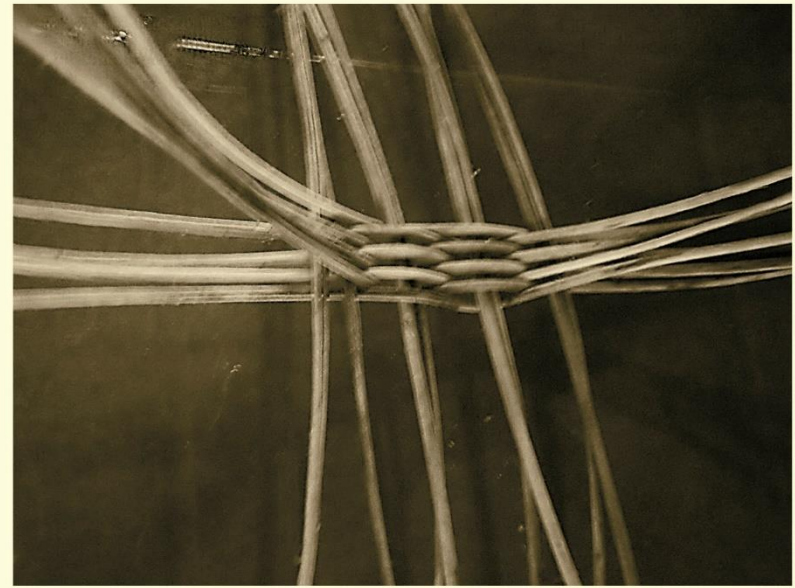
Proceso para la elaboración del Moisés



Paso 1: Se escogen las hebras que tengan un mismo grosor para que al elaborar el Moisés este sea uniforme.



Paso 2: Luego de seleccionar uniformemente las hebras, se recortan para que todas tenga el mismo tamaño, así el corte queda en un solo lugar.



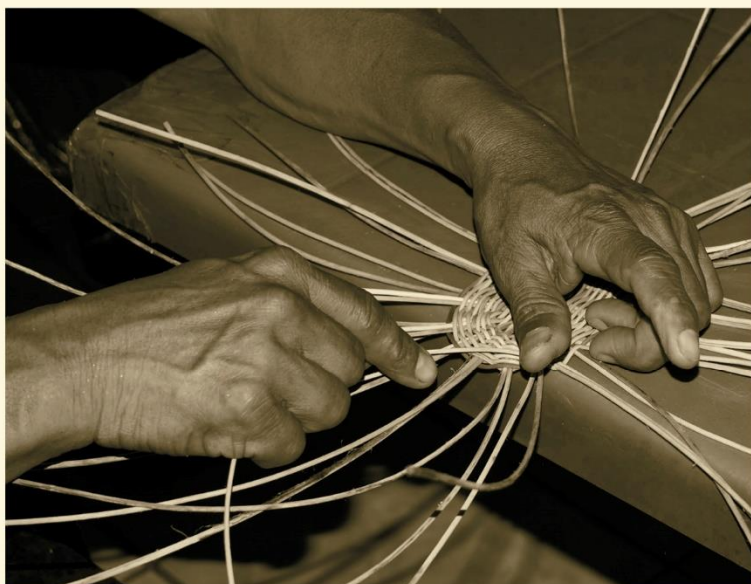
Paso 3: Base de moises a escala, realizada en tejido tradicional.



Paso 4: Se agrega hebras a la base para realizar las paredes y dar fijesa.



Paso 6: Se comienza a levantar las paredes del Moisés, con las hebras que se añadieron.



Paso 5: se tejen dos vueltas más para fijar las nuevas hebras añadidas.



Paso 7: Las paredes se realizan utilizando el mismo tejido.



Paso 8: Se sigue tejiendo hacia arriba de manera cóncava y a los lados de forma descendente.



Paso 9: Al terminar el bocel, se realiza el amarre final y se cortan los sobrantes de las hebras. Finalmente, se humedece y se hunde la base para darle forma.



Producto final. El moisés solo se elabora por encargo, ya que para su realización se necesita una estructura de metal.

Descripción del Producto

Producto diseñado como una pequeña cuna o canasta con fondo resistente y una base firme. El conjunto suele llevar asas para transportarlo cómodamente a cualquier lugar de la casa, el cual se puede poner en el lugar que sea más conveniente e incluye una cobija o manta.

Usos y aplicaciones: Decorativo y Utilitario.

Coloración: Sin teñir.

Peso: 4 libras.

Tamaño: Ancho: 50 cm. / Largo: 90 cm.

Precios:

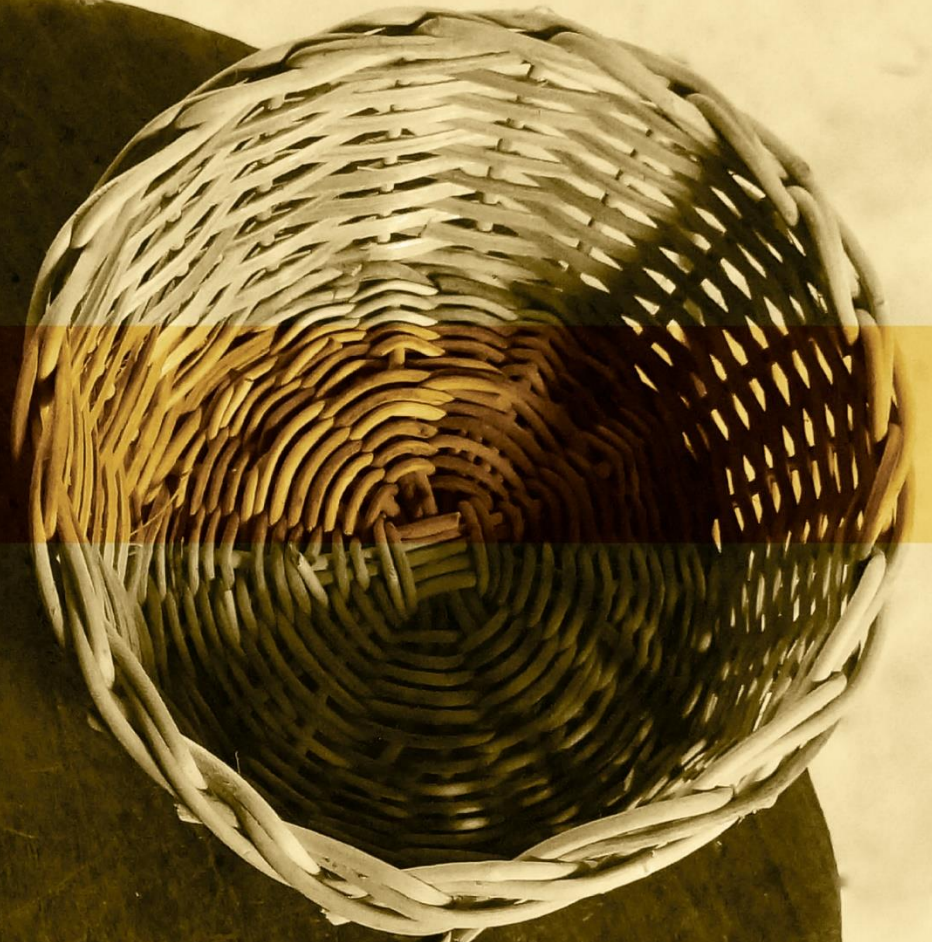
-Materiales: \$ 36.00

-Mano de obra: \$15.00

-Ganancia: \$ 29.00

-Total: \$ 80.00

CANASTO

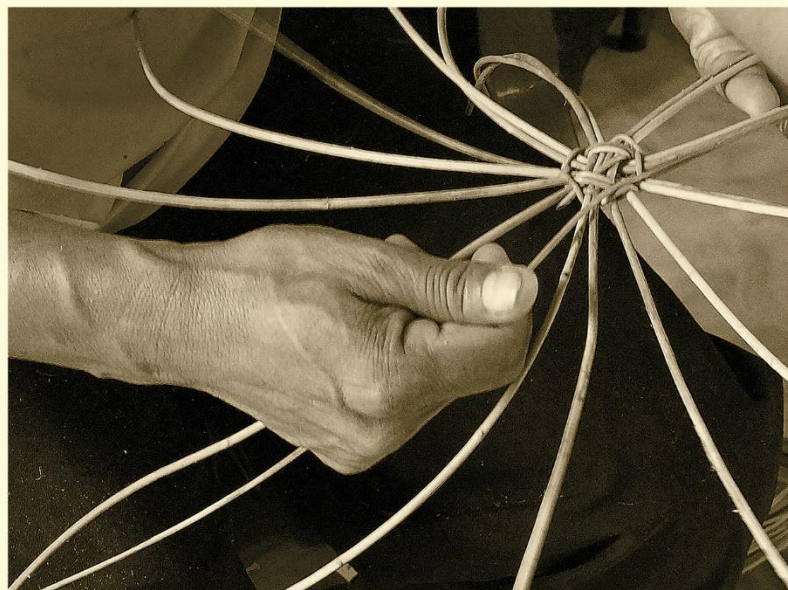


El canasto

Es difícil saber cuándo comenzó la tradición de crear cestas, debido a que los materiales utilizados en la cestería no duran tanto como la piedra o la arcilla. Sin embargo, los arqueólogos están convencidos de que los primeros pueblos ya hacían cestas hace miles de años. Las cestas se han conservado gracias al aire seco de las antiguas pirámides de Egipto, por lo que tiene por lo menos 4.000 años de historia.

Los nativos americanos utilizaron cestas en una variedad de materiales y técnicas, en función de lo que se disponía localmente. A medida que la fabricación de cestas se hizo común, los cestos fueron producidos en masa, y se utilizaron como tejidos de mimbre materiales no vegetales, tales como alambre envuelto y fibras de plástico. Sin embargo, la vertiente artesana de la cestería perduró. Las cestas se convirtieron en una parte de la industria turística que se desarrolló ampliamente en el siglo XX.

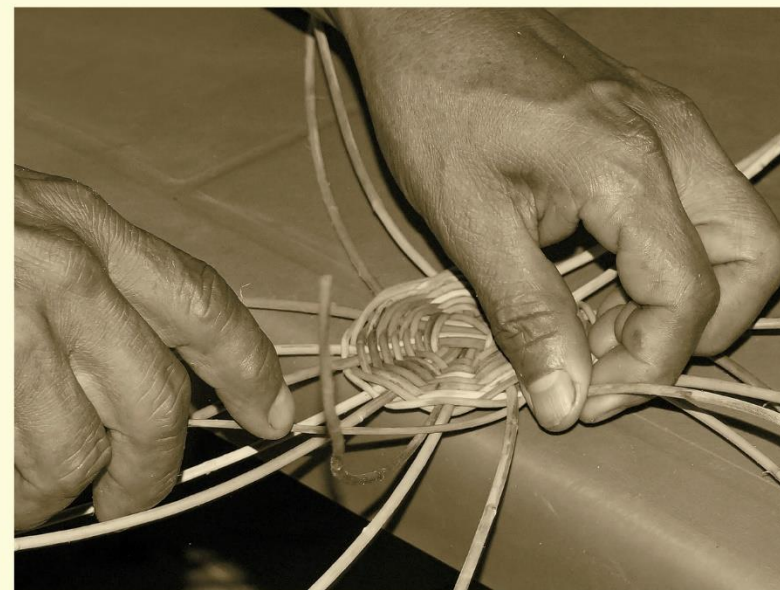
Proceso para la elaboración del Canasto



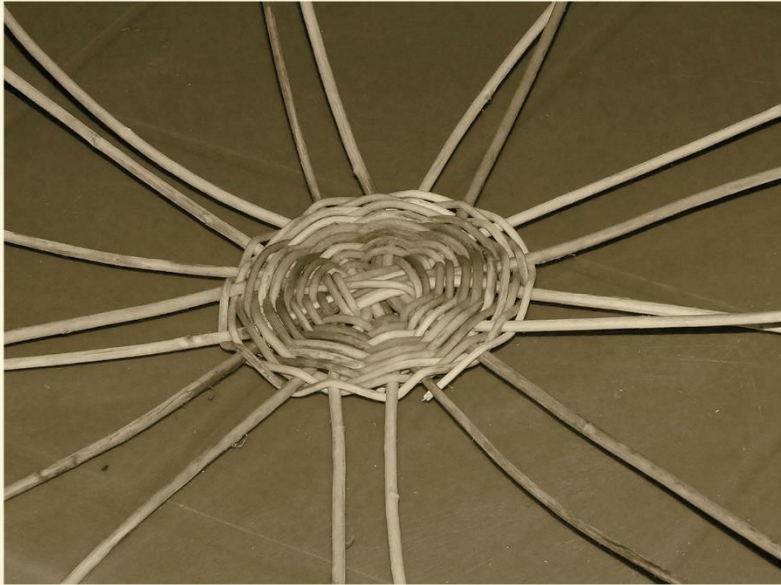
Paso 1: Se inicia sobreponiendo hebras arriba y abajo, entrelazandolas para que se den fijesa entre sí, haciendo un nudo para poder comenzar a tejer.



Paso 2: Se continúa con el tejido tradicional, entrelazando hebras por arriba y por abajo.



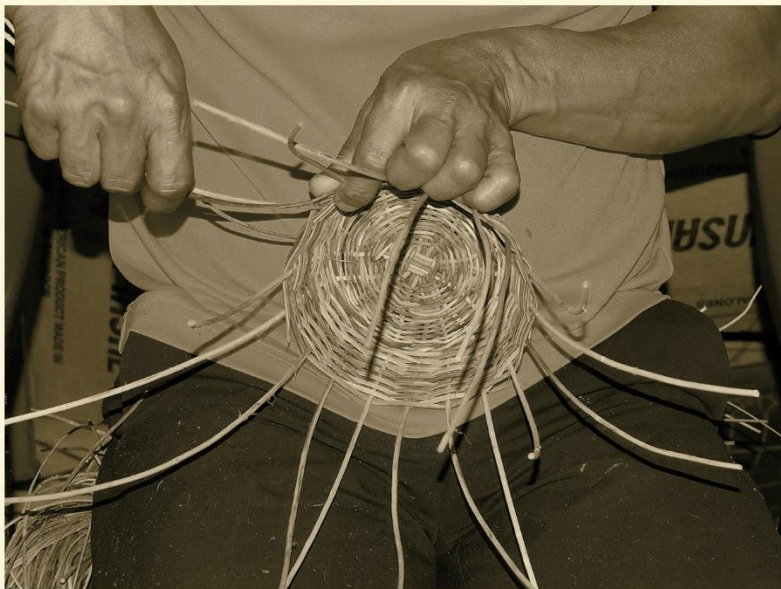
Paso 3: Se sigue tejiendo de forma radial, hasta llegar al tamaño deseado.



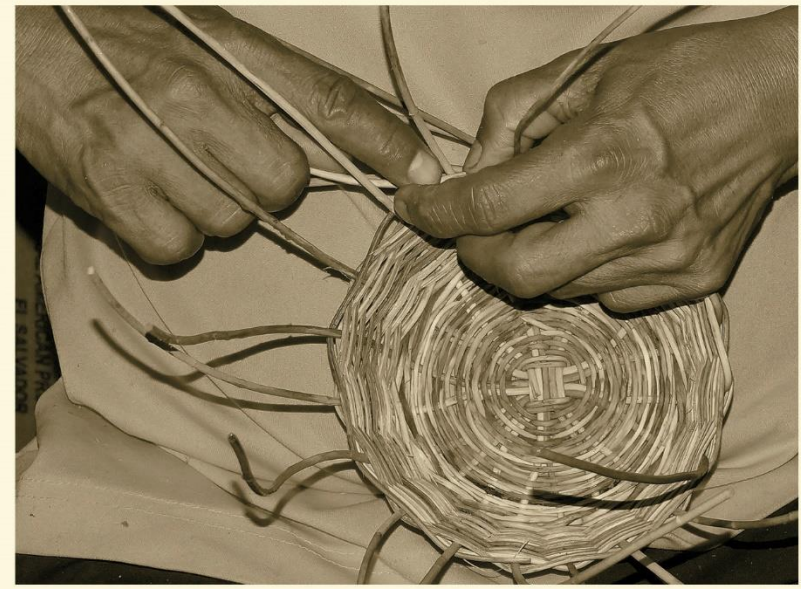
Paso 4: Se le refuerzan las hebras para darle resistencia a las paredes del canasto.



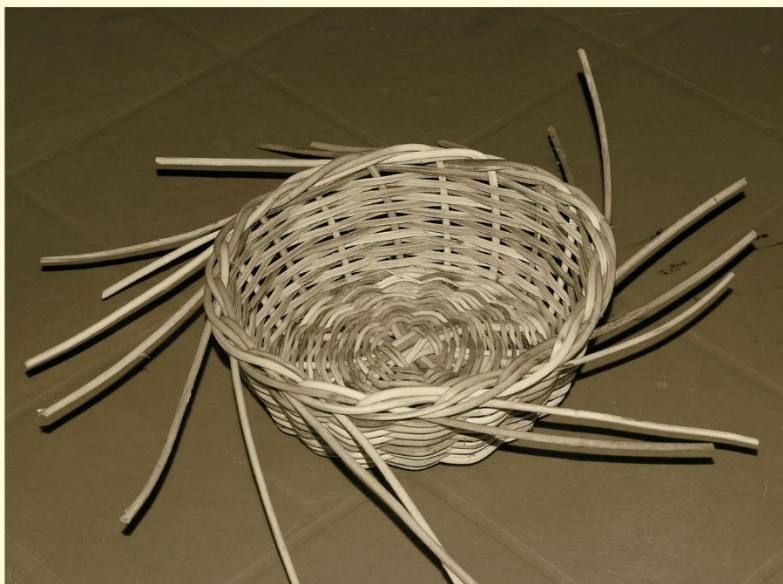
Paso 6: Se remojan las paredes del canasto para darle flexibilidad.



Paso 5: Se realizan las paredes, siempre con el tejido tradicional.



Paso 7: Se siguen tejiendo las paredes y las hebras que van hacia arriba, se separan para que la boca del canasto quede más abierta que la base.



Paso 8: Se teje el amarre con las hebras sobrantes.



Producto terminado. El canasto puede ser de bambú o mimbre, según su función o valor de uso.



Paso 9: Se cortan las hebras sobrantes, se humedece y se hunde la base para darle forma.

Descripción del producto

Recipiente tejido con mimbre, útil para transportar y almacenar objetos. Suele contar con un asa central para facilitar su manejo.

Usos y aplicaciones: Decorativo y utilitario.

Coloración: Sin teñir.

Peso: 3 libras.

tamaño: Ancho: 40 cm. / Largo: 40cm / Boca: 50 cm

Precios:

-Materiales: \$ 12.00

-Ganancia: \$ 3.00

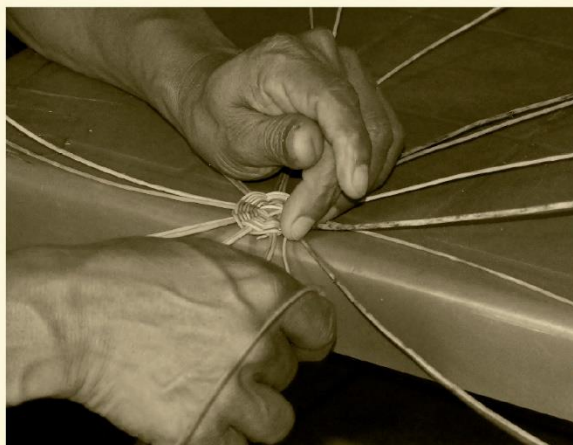
-Mano de obra: \$ 3.00

-Total: \$ 18.00

SOMBRERO



SOMBRERO



Paso 1: Se comienza con el tejido tradicional. Se teje el plano (parte de arriba de un sombrero), dependiendo del tamaño que se realizara, en este caso 5 cm.

Paso 2: Se continúa hacia abajo con el mismo tejido para realizar la copa (partes laterales de un sombrero). La copa en este caso tiene de alto 5 cm.



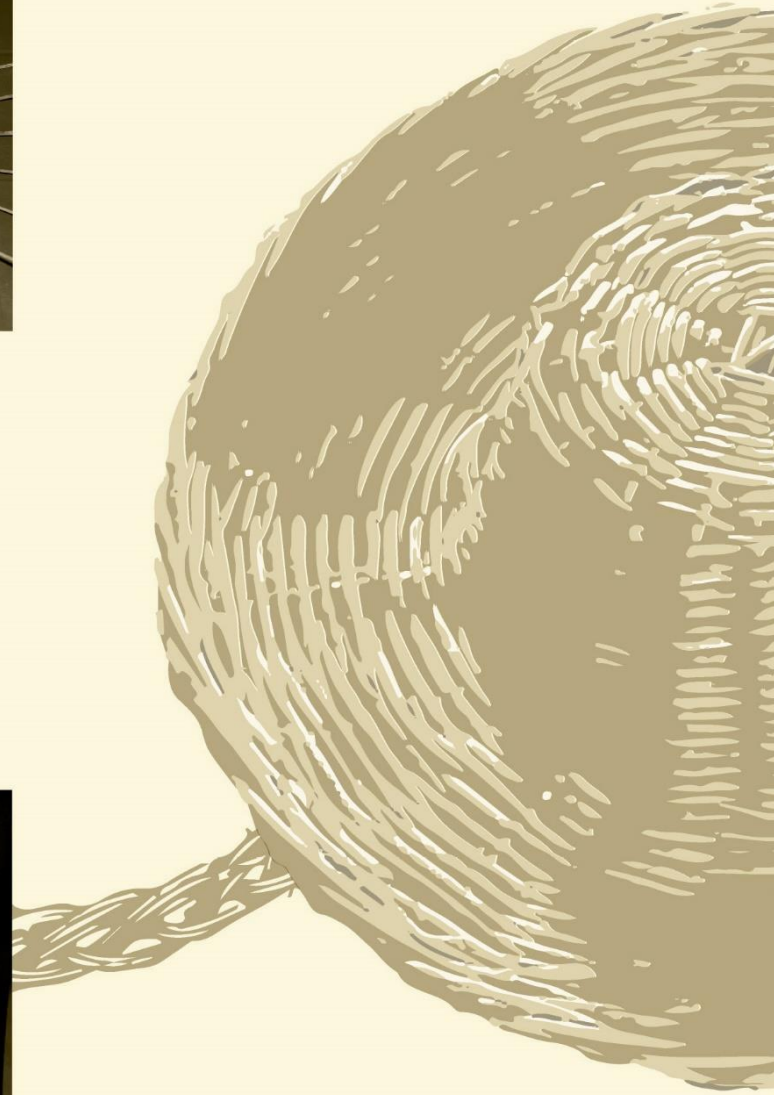
Paso 3: Se remojan las hebras para hacerlas maleables.

Paso 4: La falda tiene 3 cm. de ancho y al finalizarla se remojan de nuevo las hebras. Con las hebras sobrantes se realiza el amarre. Y se corta el exceso de las hebras.



Paso 5: Ahora se teje de manera radial la falda del sombrero, siempre utilizando el mismo tejido.

Paso 6: Para terminar, se remoja la falda y el plano para darle la forma pelicular que tienen los sombreros de mimbre.



SOMBRERO

Antiguamente se cubrían la cabeza con una especie de tocado que no se puede considerar propiamente como un sombrero; por ejemplo, los antiguos egipcios llevaban sobre la cabeza un casquete de cuero o de tela; el faraón cubría su peluca normalmente con un amplio pañuelo listado, pero en las ceremonias oficiales llevaban una tiara blanca o un gorro rojo.

El verdadero sombrero nació en el siglo XIV y adquirió gran popularidad en toda Europa, aunque sus formas variaron de un país a otro. El traje renacentista halló en el sombrero un complemento más suntuoso; los materiales preferidos fueron el terciopelo o el paño, adornados con plumas, cintas y piedras preciosas; mientras tanto, el pueblo seguía llevando capucha y después adoptó un sombrero de forma redonda, forma de figuras rojas ánfora.

En El Salvador la familia Pichinte ha sido, desde casi un siglo, uno de los referentes en la elaboración de sombreros. Y no solo en El Salvador, sino en toda la región de Centroamérica, México y República Dominicana. Esta empresa fue fundada por el señor Teofilo Pichinte en 1920 en Cojutepeque, departamento de Cuscatlán. Desde entonces ha funcionado en esa ciudad. Durante muchos años los diversos estilos de sombreros fueron elaborados de forma manual por creativos artesanos de la familia.

Proceso para la elaboración del sombrero

Laborioso tejido de la base de mimbre como prenda de vestir, que se utiliza específicamente para cubrir la cabeza. El artesano no necesita utilizar marco de soporte y trabaja la pieza con el mimbre directamente.

Usos y aplicaciones: Accesorio y utilitario.

Coloración: Sin teñir, depende como se solicite se puede blanquear con cloro.

Peso: 1/2 libra.

Tamaño: Copa: 13 cm. / Plano: 15cm / Falda: 8cm.

Material:\$2.25

Ganancia:\$1.50

Mano de obra :1.50

Total:\$5:00



FLOREIRO

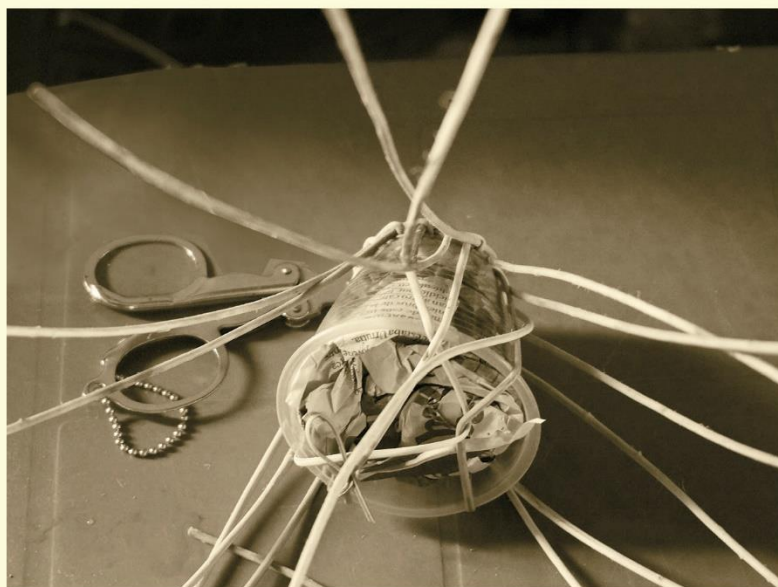


El Florero

En El Salvador los floreros tiene su origen en la cerámica del tipo Usulután es otro marcador cronológico del período preclásico tardío (300 a.C. al 250 d.C). Su nombre es alusivo al departamento de Usulután en El Salvador, país en donde se ha propuesto su origen. Robert J. Sharer y Arthur A. Demarest consideran que esta cerámica representa un elemento importante en discusión en cuanto al advenimiento de la civilización maya.

Entre las forma en que aparece podemos mencionar: vasijas silbadoras, incensarios con mangos, jarras o floreros, platos con anchos bordes acanalados, cuencos trípodes y con soportes mamiformes, vasijas y miniaturas; a la vez que se modelan figurillas con los ojos perforados, algunas de ellas con los miembros o extremidades desarmables, y orejeras de barro, tubulares y huecas.

Proceso para elaboración del florero



Paso 1: Para realizar el florero se utiliza un objeto de referencia, como un vaso de plástico que sirve para que se puedan regar las plantas si son naturales.



Paso 2: Se realiza la base con el tejido tradicional, dependiendo del objeto de referencia.



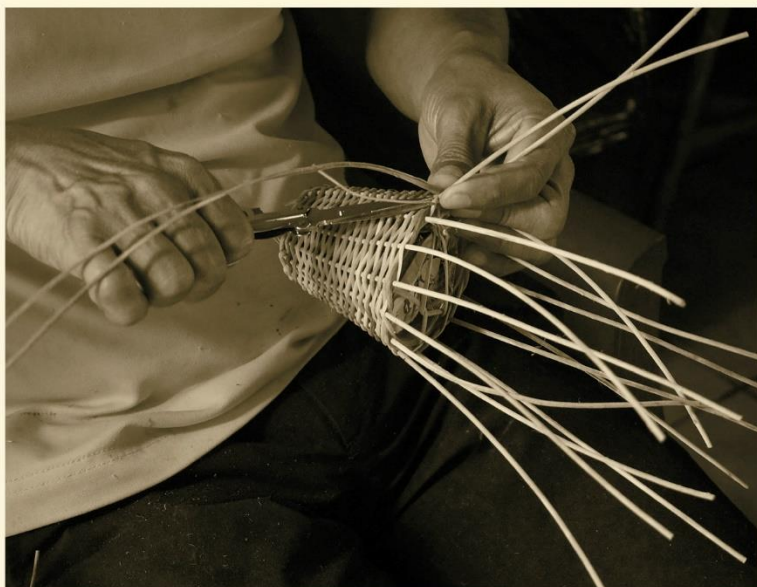
Paso 3: La copa se hace siempre con tejido tradicional, adaptándose al objeto de base.



Paso 4: Se agregan más hebras para poder ensanchar la boca del florero.



Paso 6: En esta parte se le agregan 2 cm. de tejido y se hace el amarre.



Paso 5: Se comienza a tejer la parte decorativa del florero, las cenefas.



Paso 7: Con las hebras sobrantes se realizan las cenefas, que son la parte decorativa del florero.



Paso 8: Se corta el exceso de las hebras.



Paso 9: Se elabora el amarre para fijar las cenefas, se remoja para añadir dos hebras más y se enrollan para formar el agarradero.



Producto terminado. El florero puede realizarse con un objeto referencia o estructura, que sirva de soporte y poder agregar agua si la persona lo desea.

Descripción del Producto

Recipiente más ancho que alto que sirve para poner flores.

Usos y aplicaciones: Decorativo y utilitario.

Coloración: Sin teñir.

Peso: 1 libra.

Tamaño: Alto: 20 cm. / Boca: 15 cm.

Precios:

Materiales: \$7.00

Ganancia: \$2.00

Mano de obra: \$2.00

Total: \$11.00

PORTA CALIENTE

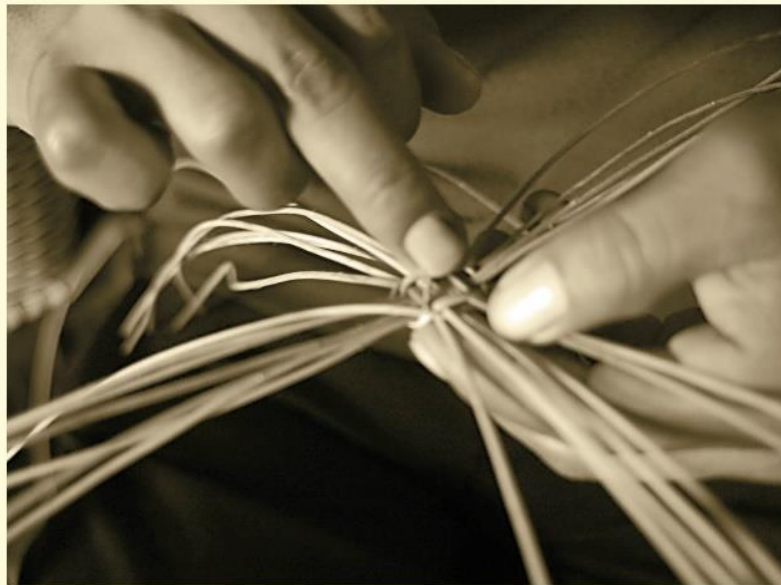


El porta caliente

Se utiliza para proteger la mesa de madera, de objetos como cacerolas o platos que estén calientes. Objeto circular, con diseño de tejido tradicional, elaborado de mimbre. Se clasifica como accesorio de cocina.

El producto no es muy demandante, pero debido a su bajo costo y facilidad de elaboración se realiza en poco tiempo, la mayoría de las personas lo ocupan en casa para evitar el daño de los inmuebles.

Proceso para elaboración del Porta caliente



Paso 1: Se inicia con la base, siempre usando el tejido tradicional.



Paso 2: Se continúa del tejido de forma radial, entrelazandolas por arriba y por debajo.



Paso 3: Debido a la cantidad de vueltas que lleva, cada cierto tiempo se añaden más hebras.



Paso 4: Las hebras que se añaden se fijan con el mismo tejido.



Paso 6: Para mejorar resultados, se debe asegurar que todas las partes estén húmedas.



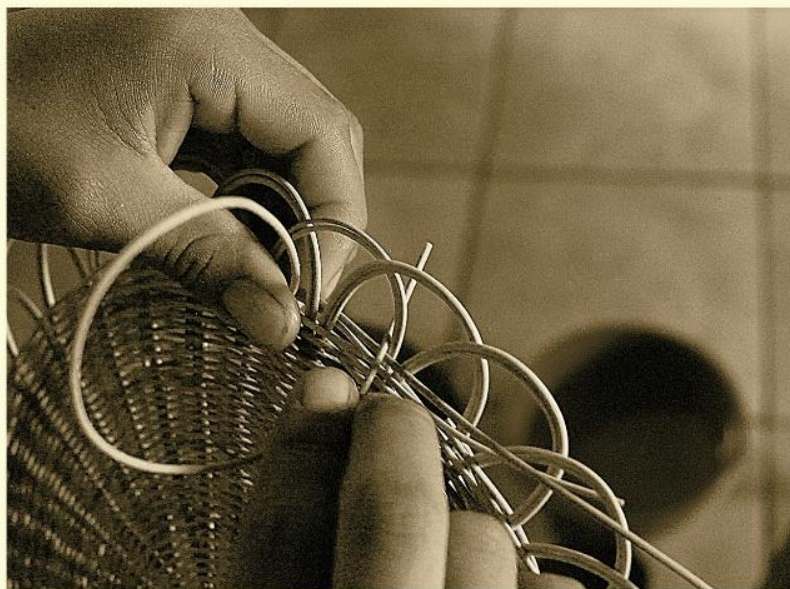
Paso 5: Al llegar a cierto tamaño el porta caliente se remoja para obtener mejor flexibilidad.



Paso 7: Al terminar el tejido, con las hebras sobrantes se realizan las cenefas, se miden para que tengan uniformidad y se corta el exceso.



Paso 8: Se introduce la siguiente hebra al lado de la anterior para seguir la misma dirección y uniformidad.



Paso 9: Se realiza el amarre, intercalando las hebras entre las cenefas y el tejido, al finalizar se cortan todos los excentes.



Producto terminado. El porta caliente puede elaborarse con diferentes materiales que resistan al calor y teñirse con colorantes naturales.

Descripción del producto

Se utiliza para proteger la mesa de madera, de objetos como cacerolas o platos que estén calientes. Objeto circular, con diseño de tejido tradicional, elaborado de mimbre.

Usos y aplicaciones: Decorativo y utilitario.

Coloración: Sin teñir.

Peso: 3 Onzas.

Tamaño: Ancho 30 cm / Diámetro 14.5 cm / Largo 30 cm.

Precios:

Materiales: \$0.75

Ganancia: \$0.75

Mano de obra: \$1.00

Total: \$2.50

DIADEMA



Reseña de la diadema

La palabra diadema proviene etimológicamente del término latino *diadēma*, que a su vez fue tomado del griego *διάδημα*. Las diademas se usaron en Grecia como atributo de uso de los dioses, confeccionadas con ramas, hojas y flores. Los emperadores romanos usaron diademas, como símbolo de su poder y dignidad, solas, o acompañando y cerrando las coronas.

Los pipiles tenían un sacerdocio especializado que consistió de varios rangos. El Tecti llevaba una diadema en la cabeza y una especie de mitra, labrada de diferentes colores, que tenía en las puntas un manojo de plumas de quetzal.

Proceso para elaboración de la diadema



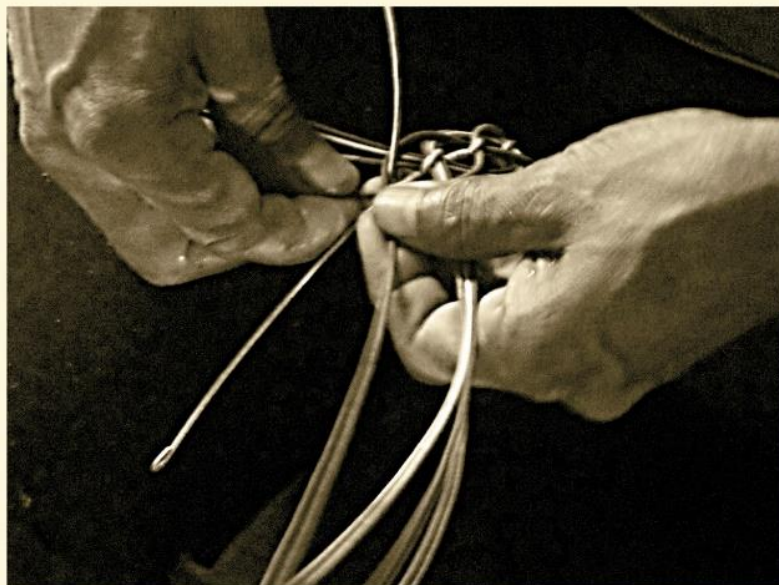
Paso 1: Para realizar esta artesanía, se necesita una estructura de alambre. Comenzando con un nudo en uno de los extremos de la diadema.



Paso 2: Se utiliza un tejido de tipo calado (es un tejido que cuenta con cinco hebras, que se entrelazan una en la parte superior, tres al centro y una inferior).



Paso 3: Se entrelazan las hebras, una de cada color y una al centro que sostiene las demás.



Paso 4: Se repite el mismo proceso con el tejido calado hasta llegar al otro extremo de la diadema.



Paso 5: Al terminar se hace un nudo para fijar el trenzado. Cortando el excedente de las hebras.

Descripción del producto

Adorno femenino que tiene forma de medio círculo, que se pone sobre la cabeza.

Usos y aplicaciones: Utilitario y accesorio.

Coloración: Añilina, pulman, colorante natural.

Peso: 1 Onza.

Tamaño: Ancho: 2cm. / Largo: 38 cm.

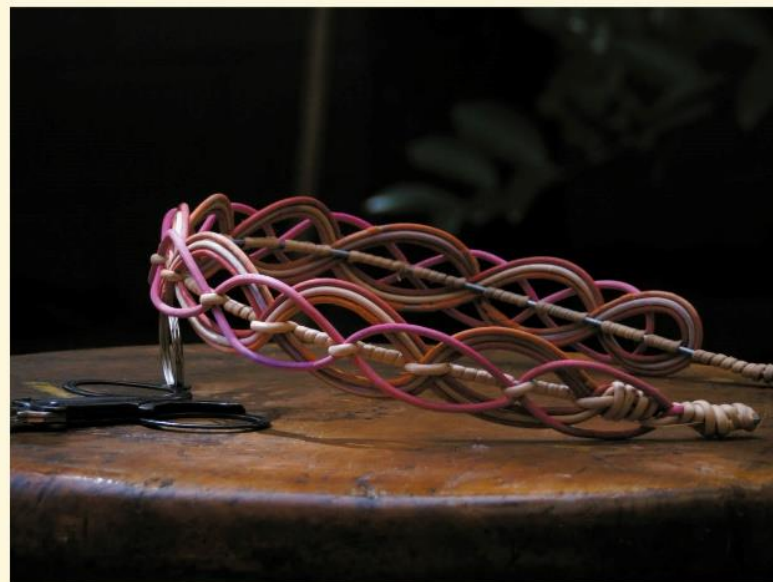
Precios:

-Materiales: \$ 0.60

-Ganancia: \$ 0.60

-Mano de obra: \$ 0.30

-Total: \$ 1.50



Producto terminado. Se puede realizar diferentes diademas con distintos trenzados, agregando más hebras para conseguir distintos diseños.

A man in a light-colored shirt is shown from the chest up, focused on weaving a basket. He is holding a large bundle of light-colored, fibrous material (likely bamboo or reed) in his hands, which are positioned to create the structure of the basket. The background is dark and out of focus, suggesting an indoor workshop setting.

Glosario

Amarre: Intercalando las hebras entre las cenefas y el tejido.

Bocel: Parte cóncava del Moisés, que protege al bebe.

Cenefa: Arco que se usa para decorar los productos.

Cóncavo: Que tiene forma curva y está hundido en la parte central, como un cuenco o una cuchara (es.thefreedictionary.com).

Copa: Es la parte lateral de un sombrero.

Falda: Se refiere en el tejido del sombrero a la parte que va alrededor de la copa.

Maleable: Es la facilidad del manejo de la fibra natural que se usa para los tejidos, que consiste en remojar el mimbre.

Plano: Cuando se trata del tejido, se refiere a la parte superior de un sombrero.

Radial: Relativo al radio de una circunferencia o a los radios de una rueda (es.thefreedictionary.com).

Tejido tradicional o entrelazado: Que se entrelazan una en la parte superior, tres en la parte media y una en la inferior.

Tejido tipo calado: Es un tejido que cuenta con cinco hebras de mimbre, que se entrelazan una en la parte superior, tres en la parte media y una en la inferior.







REFERENCIAS

www.deconceptos.com

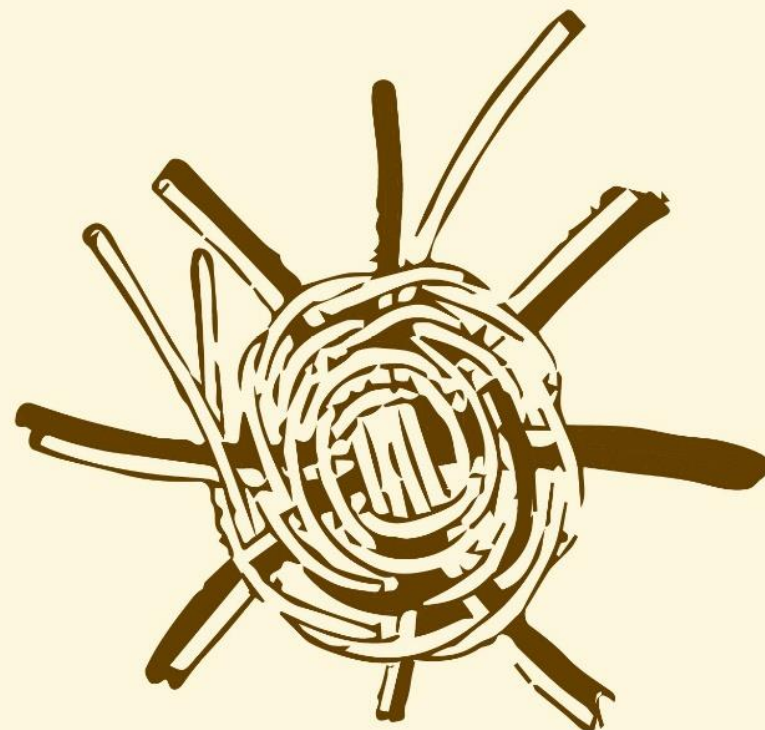
www.etimologias.dechile.net

www.ehowenespanol.com

www.oya-es.net

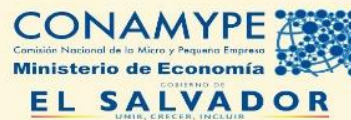
www.elsalvador.com

www.sportfit.info



MIMBRE

Artesanías de Nahuizalco
El Salvador



COMPILACIÓN ACTUALIZADA DE LOS PROCESOS ARTESANALES EN MIMBRE COMO MATERIA PRIMA, EN EL MUNICIPIO DE NAHUIZALCO, DEPARTAMENTO DE SONSONATE, 2016

Trabajo de Grado presentado por:

Castillo Pérez, Luis Enrique CP08035, Licenciatura en Artes Plásticas, Opción Diseño Gráfico, Escuela de Artes, Facultad de Ciencias y Humanidades, Universidad de El Salvador.

Girón Martínez, Yancy Griselda GM10046, Licenciatura en Artes Plásticas, Opción Diseño Gráfico, Escuela de Artes, Facultad de Ciencias y Humanidades, Universidad de El Salvador.

Rodríguez Pineda, Laura Concepción RP10028, Licenciatura en Artes Plásticas, Opción Diseño Gráfico, Escuela de Artes, Facultad de Ciencias y Humanidades, Universidad de El Salvador.

En la presente investigación, de proceso de grado, se da a conocer el municipio de Nahuizalco como uno de los más importantes en la realización de artesanías en El Salvador, con ello la importancia de registrar los procesos artesanales que se han transmitido de generación en generación, de los cuales no existía ningún registro. Los jóvenes ya no muestran el mismo interés por aprender, muchas de las personas interesadas en conocer de su patrimonio no encuentran un lugar donde puedan leer y aprender sobre estas tradiciones, lo que ha llevado con el tiempo a la pérdida de una buena parte del patrimonio cultural de la región.

El proyecto hace una compilación actualizada de los procesos artesanales, para la cual se realizó una etapa de entrevistas a las personas con mayor conocimiento acerca de las artesanías, las que permitieron conocer más de las tradiciones del municipio y saber cuáles son los productos que tiene más demanda y de estos poder elegir seis de los más importantes para la realización del registro.

Con la información recopilada como lo son, fotos, reseña histórica, pasos, costos y precios de venta, se realizó un catálogo que almacena los procesos artesanales para la elaboración de artesanías en mimbre como materia prima, que toda persona interesada por saber acerca de los procesos artesanales tenga acceso a ella y que así mismo se pueda valorar el arduo trabajo de los artesanos, con esto se contribuye al patrimonio cultural de Nahuizalco, siendo este el objetivo principal de la investigación.

Palabras clave: Procesos artesanales, Patrimonio Cultural, Artesanía, Productos.

UPDATED COMPILATION OF CRAFTS PROCESSES IN MIMBRE AS RAW MATERIAL, IN THE MUNICIPALITY OF NAHUIZALCO, DEPARTMENT OF SONSONATE, 2016

Grade Work presented by:

Castillo Pérez, Luis Enrique CP08035, Degree in Plastic Arts, Option Graphic Design, School of Arts, Faculty of Sciences and Humanities, University of El Salvador.

Girón Martínez, Yancy Griselda GM10046, Degree in Plastic Arts, Option Graphic Design, School of Arts, Faculty of Sciences and Humanities, University of El Salvador.

Rodríguez Pineda, Laura Concepción RP10028, Degree in Plastic Arts, Option Graphic Design, School of Arts, Faculty of Sciences and Humanities, University of El Salvador.

In the present investigation, of degree process, the municipality of Nahuizalco is known as one of the most important in the realization of handicrafts in El Salvador, with it the importance of registering the crafts processes that have been transmitted from generation to generation, Of which there was no record. Young people no longer show the same interest in learn, many people interested in learn about their Heritage do not find a place where they can read and learn about these traditions, which has led in time to the loss of a good part of the heritage Cultural of the region.

The project makes an updated compilation of the handicrafts processes, for which a stage was conducted of interviews with the people with more knowledge about the crafts, which allowed to know more of the traditions of the municipality and to know which products have more Demand and of these to be able to choose six of the most important for the realization of the registry.

With information gathered as they are, photos, historical review, steps, costs and sales prices, a catalog was made that stores the handicrafts processes for the production of wickerwork as raw material, which anyone interested to know about the Handcrafts processes have access to it and can also appreciate the hard work of artisans, contributing to the cultural heritage of Nahuizalco, which is the main objective of the research.

Key words: Crafts processes, Cultural Heritage, Handcraft, Products.